

El buen tiempo y la alegría marcaron la fiesta de San Frutos

- **Participación** Cerca de un millar de personas asistieron a la interpretación del villancico dedicado al patrón de la capital.
- **Duratón** La romería por las inmediaciones del priorato de las Hoces se prolongó durante casi tres horas SEGOVIA6-10



Un grupo de romeros acompaña a la imagen de San Frutos en la procesión ante una magnífica vista de las Hoces del Río Duratón / FLORENTINO DESCALZO

► VIALIDAD

La ciudad se prepara para prevenir los efectos de la nieve

La entrega de fundentes se realizará entre los días 7 al 19 de noviembre

Cerca de una veintena de vehículos de la empresa del servicio de limpieza viaria FCC-Medio Ambiente integrarán el dispositivo municipal de intervención para combatir el hielo y las nevadas del invierno. El Ayuntamiento ha anunciado la puesta en marcha de la campaña de suministro gratuito de sal el próximo mes de noviembre SEGOVIA11

► SOCIEDAD

Seis funcionarios municipales recibieron el reconocimiento del Ayuntamiento de la capital

► Tres efectivos del Cuerpo de Bomberos y dos agentes de la Policía Local recogieron ayer el Diploma de Servicios Distinguidos a la Ciudad de Segovia.

El alcalde de la capital presidió ayer el acto de entrega de los Diplomas de Servicios Distinguidos a la Ciudad de Segovia que pretenden mostrar el agradecimiento de la sociedad a los funcionarios municipales por la labor prestada

durante el año en curso. En 2005, los agentes de Policía Local Javier Gómez Fuentetaja y Miguel Ángel Mayo Ramos además de los bomberos José Luis del Pozo y José Luis Matarranz López recibieron el reconocimiento por el tra-

bajo desarrollado el 7 de abril, día del derrumbamiento en el Santuario de La Fuencisla. Además, el agente de Policía Local Juan Pedro Cañameras lo recibió por una acción heroica que protagonizó el 8 de julio. SEGOVIA10



Entrega de los diplomas

Y ADEMÁS...

NACIONAL

El PP presentará recursos contra el Estatuto catalán

El PP confirmó ayer que presentará recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional y, a continuación, recurso de inconstitucionalidad por la reforma del Estatuto de Cataluña al entender que supone una "reforma encubierta" de la Constitución. SEGOVIA24

SANIDAD

Siete días en huelga de hambre

La técnico sanitaria del Hospital General Salomé Mingorrantz cumple hoy una semana en huelga de hambre, encerrada en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid SEGOVIA13

CARRETERAS

La rotonda de Otero de Herreros estará concluida en el próximo verano SEGOVIA15

ESPIRDO

Denuncian a García Cantalejo por manipular restos arqueológicos sin comunicarlo SEGOVIA16

CATALUÑA

Maragall confirma a todos sus consejeros y soluciona la crisis de Gobierno NACIONAL25

TERRORISMO

ETA hace estallar cuatro pequeñas bombas en juzgados del País Vasco y Navarra NACIONAL26

GRIPE AVIAR

El Mapa identifica 18 humedales como zonas de riesgo SOCIEDAD28

ESPECIALES

Cochinillo de Segovia.
La calidad como bandera

PÁGINAS INTERIORES

[TRIBUNA] FRANCISCO MURO DE ISCAR

La huelga de los técnicos sanitarios

LOS 35.000 TÉCNICOS sanitarios de la sanidad pública llevan tres semanas de paro y un grupo de ellos, además, una semana de huelga de hambre. Son los responsables de las mamografías, resonancias magnéticas, ecografías, analíticas de sangre y otras pruebas diagnósticas. Si ellos quieren, no sólo se paraliza de hecho la actividad del hospital, sino que se multiplican en poco tiempo las listas de espera de todos los hospitales públicos de España.

Aunque no hay que dar crédito absoluto a las cifras y, a pesar de que no ha afectado a las cirugías urgentes ni tampoco han retrasado en exceso las operaciones programadas, sus datos afirman que cada día de huelga se dejan de hacer en cada comunidad autónoma unas 20.000 pruebas que afectan a otros tantos ciudadanos. Como digo, la Administración rebaja el seguimiento de la huelga a un 17,33 por ciento del personal, pero eso significaría que cada día se dejan de hacer cerca de 4.000 pruebas, lo que, multiplicado por diecisiete, da una cifra re-

Estamos hablando de profesionales que quieren mejorar su formación, ofrecer más garantías a los ciudadanos y ejercer su profesión con mayor rigor

almente escandalosa. En todo caso, al margen de las cifras, hay miles de ciudadanos que acuden al hospital a hacerse una prueba diagnóstica, muchas veces tras haber pedido un permiso laboral o haber desatendido sus ocupaciones, y se encuentran con la desagradable de sorpresa del "vuelva usted otro día".

Los técnicos sanitarios reclaman la homologación europea de su profesión y que, para ello, sus estudios tengan nivel universitario. La tecnificación y cada vez mayor dificultad de su trabajo exige, sin duda, una alta cualificación profesional, al menos para garantizar de los pacientes. No es el único caso en que se entremezclan los intereses de los Ministerios de Educación y Sanidad y casi siempre que esto sucede, los afectados se encuentran con

que no les atienden ni uno ni otro. Sin duda es un problema de Educación, pero Sanidad debería tener algo que decir. Y, en todo caso, la ministra de Educación, María Jesús Sansegundo, que no parece que resuelva sus tareas con diligencia y eficacia, a juzgar por la marcha de la LOE, debería ser partidaria del talante de su presidente y recibir, cuanto antes, a los representantes de estos 35.000 técnicos sanitarios que tienen en sus manos la salud de cientos de miles de ciudadanos.

No se trata tanto de dar una respuesta positiva a sus peticiones -ignoro si es posible y en qué medida-, cuanto de dialogar y hacer frente a los problemas. Estamos hablando de profesionales que quieren mejorar su formación, ofrecer más garantías a los ciudadanos y ejercer su profesión con mayor rigor. Que la ministra de Educación no tenga "talante" ni tiempo para recibirlos, mientras miles de ciudadanos esperan ser atendidos en los hospitales públicos es, como mínimo, una falta de respeto.

[TRIBUNA] CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

La madre que lo parió

REPASANDO LOS CAMBIOS que la Ejecutiva del PSOE pretende introducir en el proyecto de Estatuto catalán para encauzarlo en la Constitución, me ha venido a la memoria aquella frase en la que Alfonso Guerra proclamó en sus tiempos de vicepresidente del Gobierno de Felipe González, que, tras el paso del PSOE por el poder, a España no la iba a conocer "ni la madre que la parió". Ni la madre que lo parió sería capaz de reconocer, en mi modesta opinión, el texto estatutario que aprobó el pasado día 30 de septiembre el 90 por ciento del Parlamento catalán y que el Congreso de los Diputados empezará a debatir el 2 de noviembre, si se concretan los profundos cambios sobre financiación, unidad de mercado, relaciones bilaterales, derechos históricos, régimen lingüístico y competencias exclusivas y excluyentes, que los socia-

listas proponen... Ahora. Porque, ahora resulta que, también según los socialistas -por fin también según los socialistas - ese Estatuto promovido, impulsado y salvado a última hora de una muerte cierta por el señor líder del PSOE y presidente nuestro... no cabe en la Constitución.

La primera pregunta cae por su propio peso: ¿por qué aprobaron en Cataluña lo que ahora quieren "desaprobar" en Madrid? Ojalá lo consigan, mire usted, porque, tal como ha llegado, el nou Estatut es un disparatario. Pero, sólo con sus votos el PSOE no puede cambiar ni una coma. Así que, segunda pregunta: ¿por qué se supone que Carod y los demás socios del tripartito catalán iban a votar en Madrid contra lo que han aprobado en Cataluña entre grandes aplausos hace menos de un mes? A mí no se me alcanza, la verdad. Y, tercera pregunta: si no es con los votos

de sus socios, ¿con cuáles espera cambiar el PSOE lo que quiere cambiar?

Rajoy y el PP podrían, evidentemente, sacarles del lío; pero, tendrían que hacer un ejercicio de olvido colectivo porque el desprecio con que les ha tratado Zapatero desde el inicio de su mandato roza los malos tratos. Supongamos que lo hacen, que Rajoy le echa una mano "por el bien de España". ¿Cuánto tardaría Carod en meterse en el bolsillo las dos 'llaves' con las que ahora sostiene a Maragall en Cataluña y a Zapatero en España?

La tercera posibilidad, devolver el proyecto a Cataluña, no entra dentro de los planes de Zapatero; luego, cuarta pregunta: ¿cómo piensa salir el presidente del lío en que él mismo se ha metido por jugar al aprendizaje de brujo? Como no se le aparezca la Virgen...

[EL ABANICO]

ROSA VILLACASTÍN

Todo a punto para el parto real

TODAS LAS PRIMERIZAS SABEN por experiencia que el nacimiento de su primogénito o primogénita se puede adelantar o retrasar respecto a la fecha prevista. Y que cuando una criatura dice: "aquí estoy yo, quiero salir para ver mundo", no hay ginecólogo que le detenga. De manera que especular sobre si el nacimiento del hijo o de la hija de los Príncipes de Asturias, es el 31 de este mes o el 15 del próximo -fecha en la que sale de cuentas doña Leticia-, no son más que ganas de enredar, porque lo que tenga que ser será, y nos enteraremos cuando la pareja vaya camino de la Clínica Ruber de Madrid.

¿Qué pienso al respecto? Se lo voy a decir. Es muy posible que, cómo dicen, sólo el Dr. Luis Ignacio Recasens, ginecólogo de reconocido prestigio, sepa si es niña o niño. ¿Por qué? Porque tratándose de quién se trata, cualquier desliz, cualquier confidencia, ya se habría filtrado a la prensa, lo que hubiera motivado un intenso y largo debate no sobre el sexo del heredero del heredero, sino sobre la propia monarquía. Algo que a toda costa quieren evitar en el entorno de los Príncipes. Entre otras razones porque suponemos que fuera niña y no niño como algunos han augurado. ¿Qué pasaría entonces?

Pasaría que como José Luis Rodríguez Zapatero se comprometió a reformar la Constitución para evitar que se siguiera discriminando a la mujer en la Ley de Sucesión -un punto en el que todos los partidos sin excepción estarían de acuerdo-, tendría que cumplir su palabra. Y teniendo en cuenta el duro enfrentamiento que existe entre el PP y el resto de los partidos, lo lógico sería que si se reforma la Constitución, y teniendo en cuenta el proceso tan difícil que supone cualquier cambio, haya que hacerlo para reformar otros asuntos no menos espinosos. Por ejemplo: habría que incluir el tema europeo, la denominación de las Comunidades Autónomas y la reforma del Senado. Total nada, menuda patata caliente para cualquier político, pero sobre todo para Zapatero que si le sale medianamente bien el tema del Estatuto catalán, puede ganar las próximas elecciones, siempre y cuando no se meta en otros barrizales.

Imagino, sólo imagino, que más de uno y más de dos estarán rezando para que el hijo que esperan los Príncipes de Asturias sea varón, y si fuera hembra que sea única para que pueda reinar sin retocar la Constitución. Pero claro eso sería rizar demasiado el rizo.

Pero independientemente del sexo de la criatura, lo mejor para todos sería que naciera en la madrugada del 1 de noviembre, de manera que el día 2 por la mañana -fecha en la que se discute el Estatuto-, todos los focos informativos estuvieran puestos en lo que ocurre en el interior de la Clínica Ruber y no en el Congreso. Lo que permitiría a los políticos templar los ánimos. Cruzo los dedos para que así sea.

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

En "Si es tan inconstitucional, ¿por qué lo apoyó el PSOE?", EL MUNDO escribe sobre el informe de cuatro juristas sobre el texto de reforma del Estatuto catalán y dice que "técnicamente es impecable" y que "pone en evidencia el autoengaño de Maragall, de Zapatero, del PSC y del PSOE, al respaldar una iniciativa que es claramente inconstitucional".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Kirchner, reforzado" afirma que "El presidente argentino sale fortalecido para negociar los pactos que le permiten avanzar en las difíciles cuestiones que quedan por resolver: la pobreza, el desempleo, la inflación, la falta de inversiones y las difíciles relaciones con el FMI. La tarea que le aguarda a Kirchner sigue siendo enorme".

EL PAIS

En "Derecha triunfante" indica que "la llegada a la presidencia (de Polonia) de Lech Kaczynski, un político casero, con puntos de vista contundentes sobre la homosexualidad o la pena de muerte, no es el mejor augurio para la Unión Europea". "La Comisión hizo ayer votos porque el ex alcalde de Varsovia mantenga un compromiso inequívoco con la ampliación europea".

LA RAZON

En "O con Rajoy o con Carod-Rovira", LA RAZON señala que el "PSOE ha empezado con mal pie el debate parlamentario sobre el Estatut y aún no ha disipado las dudas sobre su política de trampa y engaño". "Los socialistas, con Zapatero y Maragall a la cabeza, se han embarcado en la aventura de reformar el Estatut plegándose a los nacionalistas de CiU y a los independentistas de ERC".

ABC

En "Sobre todo, inconstitucional", ABC analiza el informe que el PSOE encargó a cuatro catedráticos de Derecho Constitucional sobre el proyecto de Estatuto catalán e indica que "se podrá presentar de muchas maneras este dictamen, pero sus conclusiones ponen en precario la estructura vertebral del proyecto estatutario y hace muy difícil una tarea de enmienda superficial como la que pretenden el tripartito y CIU".

[TRIBUNA] JAVIER GÓMEZ DARMENDRAIL (*)

ZP y la nación

DEBO COMENZAR DICIEENDO que pocas veces he sentido como ahora la preocupación de los ciudadanos por la puesta en cuestión de una serie de conceptos que son la base de nuestro modelo de convivencia y que han servido para garantizar la etapa más prolongada y fructífera de libertades y progreso de nuestra historia.

Pero hoy me centraré brevemente en el debate abierto por el Gobierno en lo referente a la consideración de España como una Nación, porque no se trata de un mero juego de palabras o un problema semántico sino de un debate de gran profundidad que afecta a nuestro modelo de Estado. Sobre todo si tenemos en cuenta que la nación española es el resultado de siglos de convivencia que culminan en la Constitución de 1978, gracias a la generosidad y al consenso de los grupos políticos de la época que supieron cerrar viejas heridas y proponer a los españoles un futuro de convivencia en libertad.

Pero si algo tenemos ya claro del Sr. Zapatero es que sus principales características desde luego no son la claridad de ideas ni el sentido común para afrontar los problemas que surgen a diario

Sin embargo, la obsesión por arrinconar al PP, la indefinición y la poca claridad del Gobierno está provocando consecuencias muy graves. En primer lugar, partidos políticos con tendencias separatistas están aprovechando la coyuntura para realizar propuestas atrevidas e insolidarias como se pueden leer en el Estatuto de Cataluña presentado en el Congreso de los diputados. Y, en segundo lugar, esta situación creada por el Gobierno, está provocando el nacimiento de un clima de inestabilidad institucional muy negativo para la tranquilidad y el bienestar de los ciudadanos.

Porque, pese a que el señor Zapatero quiere frivolar y minimizar el sentido de las palabras, el término Nación es un concepto jurídico constitucional que va indisolublemente unido a la soberanía y tiene un significado muy preciso en la Constitución Española que no se puede desvirtuar. La Nación es la titular de la soberanía y del poder constituyente, al igual que la patria común e indivisible de todos los españoles. Y la soberanía, tal y como ha señalado repetidas veces el Tribunal Constitucional, no equivale a autonomía, por lo que las Comunidades Autónomas no son soberanas ni se puede pretender que los Estatutos de Autonomía sean auténticas Constituciones. Por eso, porque la Constitución Española es muy clara al respecto, sólo España puede considerarse una nación.

Por otra parte, este Estatuto no sólo es incompatible con la Constitución sino que además define un modelo de sociedad claramente intervencionista, es profundamente insolidario, rompe la unidad del Poder Judicial y acaba con el principio de que todos los españoles somos iguales ante la Ley. Por eso el Congreso de los Diputados no debería tomarlo en consideración.

Por esto parece que no lo tiene muy claro el Gobierno de la Nación quien todavía no parece haberse enterado que tiene la obligación de defender y garantizar la unidad, igualdad y solidaridad en el conjunto del territorio español. Pero si algo tenemos ya claro del Sr. Zapatero es que sus principales características desde luego no son la claridad de ideas ni el sentido común para afrontar los problemas que surgen a diario. Por ello, la llegada del PSOE al poder ha supuesto la vuelta a la crisis permanente de la Nación española -de la que parecía que estábamos saliendo-, así como el inicio de un grave proceso de debilitamiento del Estado.

Y es el momento en que socialistas y nacionalistas presentan su Estatuto de Autonomía -que no es sino una verdadera constitución catalana-, con la intención de modificar la Constitución Española sin contar con el conjunto de los españoles. Y todos sabemos que los proyectos de reforma constitucional necesitan los tres quintos del Congreso y del Senado, disolver las Cortes y convocar un referéndum. Por tanto, modificar la Constitución mediante la aprobación de un Estatuto de Autonomía que sólo necesita mayoría absoluta, sería una trampa y un desprecio a los ciudadanos nunca visto en una democracia avanzada.

Por otra parte, este Estatuto no sólo es incompatible con la Constitución sino que además define un modelo de sociedad claramente intervencionista, es profundamente insolidario, rompe la unidad del Poder Judicial y acaba con el principio de que todos los españoles somos iguales ante la Ley. Por eso el Congreso de los Diputados no debería tomarlo en consideración.

Pero ya verán que sí se aprueba y pasa a comisión porque, como muy bien señala una conocida catedrática de Ciencias Políticas, "esta es la manera de gobernar de un Presidente que representa la izquierda menos renovada y más anclada en el franquismo, cuya estrategia de enfrentamiento con el Partido Popular le sirve para pactar con los nacionalismos, en aras de una aparente gobernabilidad estatal o autonómica".

Es decir, demuestra su mal talante haciendo lo contrario de lo que hay que hacer, despreciando al PP en vez de propiciar un acuerdo con él para definir el marco y las líneas básicas del Estado que queremos. Y, por cierto, somos muchos los que entendemos que es la única fórmula para detener este enloquecido mecanismo de desmembramiento del Estado que no presagia nada bueno para el futuro de España. Además, bueno será recordar que desde 1978 los dos principales partidos españoles siempre se han puesto de acuerdo en las distintas reformas estatutarias que se han presentado en el Congreso de los Diputados.

Pero el problema es -como le hace unos días en un periódico-, que con Zapatero "ha quedado abolido el sentido común".

(*) Diputado nacional del PP por Segovia.

[TRIBUNA]

JUAN MONTERO LOBO

Personas carismáticas

EN NUESTRA SOCIEDAD MEDIÁTICA existen una serie de personas que tienen un carisma especial, "un algo", que enseguida se percibe al hablar con ellas y que incluso, no siempre, es una persona con un gran bagaje cultural, con una educación esmerada y que cuando mueve sus labios y trasmite su mensaje al auditorio, con esa voz cadenciosa y sublime, el auditorio se queda arrobado y admirado al oír a ese interlocutor tan mágico.

En la vida cotidiana y en otros círculos sociales no tan elevados, existen y viven personas corrientes que poseen un verbo fácil y eso es aplicable al mundo comercial, los antiguos "representantes" del comercio y de la industria en general, que gracias a su poder de convicción te vendían un producto sin casi ningún esfuerzo, porque son personas extrovertidas y que "llegan" literalmente al corazón de las personas y con su verborrea fácil logran vender ese producto con una facilidad pasmosa.

Aunque yo creo que con "el carisma" se nace, que viene de los genes de las personas, también una persona a lo largo de su vida puede cambiar de forma de ser en base a su fuerza de voluntad y corregir errores o actitudes negativas, dejando la timidez a un lado y enfrentándose a problemas privados y públicos con valentía, aunque ese cambio radical es más difícil.

Lógicamente para hablar en un foro público hay que superar ese "miedo escénico" parecido a lo que les ocurre a los actores y actrices, de cine y de teatro, con sus estrenos de películas y obras teatrales o entre función y función, pero que una vez en el escenario se olvidan de todo, se centran en su papel y representan la obra con dignidad y diligencia. Los políticos y personajes públicos tienen que tener una labia fácil y convencer a los votantes con sus promesas, para que les voten en las elecciones, que luego casi nunca cumplen, aunque de cara a la galería queden bien esas palabras grandilocuentes que siempre entusiasman a un auditorio fiel, cuando es su líder el que les habla.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:
Carlos Herranz Cano

Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebolter Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@adelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

De gala

Si por algo se distingue nuestro actual equipo de Gobierno municipal es por devolver la solemnidad y la dignidad de los actos oficiales que organiza o bien en los que participan. Mientras que en los plenos municipales suena solamente el "Himno a Segovia" antes de iniciar la sesión, ahora son los policías municipales que acompañan a la corporación municipal quienes lucen este brillante aspecto con su uniforme de gala que se complementa con este espectacular casco coronado con un no menos llamativo penacho de plumón. De este modo, la corte municipal —si es lícito emplear este término— no sólo se verá acompañada con la sobria elegancia de los maceros, sino con la presencia imponente de los policías locales que escoltan a los ediles.



MUSEO RODERA ROBLES



MUSEO RODERA ROBLES

Muestra de bordados

Exposición de bordados populares de Segovia en el Museo Rodera Robles (en la calle San Agustín).

EXTRACCIONES

18,00

Hermandad de Donantes de Sangre

Hoy, día 26, de 18,00 a 21,30 h., el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León trasladará una unidad móvil a las instalaciones del Centro de Salud de Sepúlveda con el fin de facilitar la posibilidad de donar sangre a los habitantes del municipio y alrededores.

CENTRO DE SALUD DE SEPÚLVEDA

AGENDA 4

HOY

26 octubre de 2005

Faltan 67 días para que finalice el año

Santoral

San Gaudioso, San Rústico-San Felicísimo, S. Luciano y San Evaristo.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
- PROTECCIÓN CIVIL921759115
- GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
- BOMB. COCA921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS061
- HOSPITAL GENERAL . .921419100
- HOSP. POLICLINICO . .921419100
- CRUZ ROJA921440202
- URGENCIAS921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS)900100036

Transportes

- RADIO TAXI921445000
- ESTACIÓN RENFE902240202
- ESTACIÓN DE AUTOBUSES921427707

Otros

- EMERGENCIAS112
- TURISMO921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL)902 22 88 88
- CORREOS921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
- DIPUTACIÓN921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA921419800
- AYLLÓN921553000
- CANTALEJO921520001
- CANTIMPALOS921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR921560002
- COCA921586011
- EL ESPINAR921181700
- FUENTEPELAYO921574000
- MOZONCILLO921577392
- NAVALMANZANO921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN921580036
- NAVAS DE ORO921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA921449354
- RIAZA921551016
- SAN ILDEFONSO921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA921594036
- SEPÚLVEDA921540000
- TURÉGANO921500000
- VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Enrique Gonzalo
Hasta el 30 de octubre, 'Pinturas y grabados'.
BAR SANTANA

Biblia
Muestra "La Biblia en el Quijote", organizada por la Iglesia Evangélica de Segovia en el Centro Cultural de San José. Hasta el 29 de octubre.
CENTRO CULTURAL DE SAN JOSÉ

Antonia Fernández
Óleos, emplaste de Antonia Fernández en el Centro Senior Corpus (c/ Juan Bravo, 2). Hasta el 6 de noviembre.
CENTRO SENIOR CORPUS

Colectiva
Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3).
ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

Diego Neyra
Hasta el próximo 30 de octubre, muestra "Soleidades" de Diego Neyra en la galería de arte Zaca.
GALERÍA DE ARTE ZACA DE SAN ILDEFONSO

Teresa Pineda y María Yáñez
Hasta el 30 de octubre en la galería Bricopeke, exposición "Emergencias de color y otros añadidos" de Teresa Pineda y cerámicas de María Yáñez. (Barrio El Salvador).
GALERÍA BRICOPEKE

Ángeles Marco
Hasta el 30 de octubre, esculturas de Ángeles Marco bajo el título 'El último minuto', en la calle Santa Isabel.
GALERÍA CLAUSTRIO

Mercedes Cañizo
Hasta el 29 de octubre, obras de Mercedes Cañizo en la galería Nelyda (c/ San Vicente Ferrer).
GALERÍA NELYDA

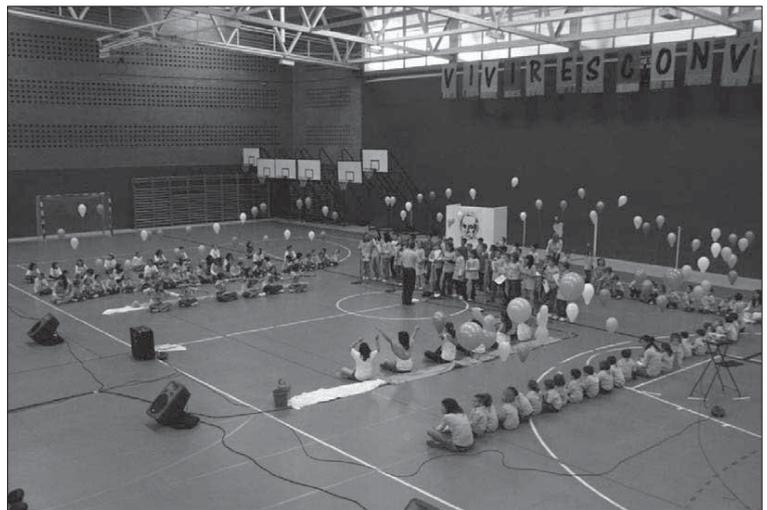
Cristina Torres
Hasta el 31 de octubre, óleos de Cristina Torres Segovia en la sede de la Asociación Horizonte Cultural. (plz. Conde Alpuente).
HORIZONTE CULTURAL

Estefanía Sanz Lobo
Hasta el 29 de octubre, "Pequeño plano del mundo", exposición de ilustraciones de Estefanía Sanz Lobo en la librería Diagonal (P. Conde Sepúlveda, 1).
LIBRERÍA DIAGONAL

Colecciones del IVAM
Hasta el 19 de febrero, muestra "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.
MUSEO ESTEBAN VICENTE

Bordados
Exposición de bordados populares de Segovia en el Museo Rodera Robles (c/ San Agustín).
MUSEO RODERA ROBLES

FIESTAS



Colegio Claret. El Colegio Claret se vistió de fiesta para festejar a su patrón: San Antonio María Claret. Los patios, el pabellón deportivo, todo el colegio ardió en fiestas: Pregón, deportes, juegos, celebraciones, reyes y reinas, concursos, bailes y verbenas. A todos los que habéis participado os damos las gracias.

Labores de ganchillo
"Museo de los Quehaceres" en el rte. El Molino de Madrona hasta el 15 de noviembre.
RESTAURANTE EL MOLINO

José Bueno Maroto
Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica 'Sombras', en horario comercial.
SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

Acuarelas segovianas
Exposición de la Agrupación Segoviana de Acuarelistas. Hasta el 30 de octubre. Patrocinada EL ADELANTADO.
SALA UNTURBE (CASINO UNIÓN)

Eugenio Granell
Hasta el 27 de noviembre, muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell" en el Torreón de Lozoya.
TORREÓN DE LOZOYA

Fernando Villapol
Hasta el 31 de octubre, muestra de las esculturas de Fernando Villapol en la SEK.
UNIVERSIDAD SEK

Alejandra Quirós
"Comunicación e incomunicación", muestra de Alejandra Quirós hasta el 3 de noviembre en la galería Garajarte. De miércoles a sábado, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 h.
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO, GALERÍA GARAJARTE

Estrella Rueda
Hasta el 30 de octubre, óleos de Estrella Rueda Seibanes. Sábado, domingo y festivos, de 12,00 a 19,00 h., en el salón del Ayuntamiento de Pedraza.
PEDRAZA. AYUNTAMIENTO

GASTRONOMÍA

Simposio Cochinitos
Mañana jueves, 27 de octubre, a partir de las 12,15 horas, en el Espacio de Arte Miñón, CFuero Simposio sobre el Cochinitillo de Segovia donde se hablará de la importancia del análisis sensorial de los alimentos y se entregarán los 'Abanderados del Cochinitillo 2005'.
ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

Jornadas Micológicas
El restaurante La Brasería de San Rafael acoge la celebración de las IV Jornadas Micológicas que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.
RTE. LA BRASERÍA EN SAN RAFAEL

AVISOS

Revisión catastral en Boceguillas y Mozoncillo
Con motivo de la revisión del catastro urbano que se está realizando en estos dos municipios, la atención al público será en Boceguillas los días 24 y 26 de octubre, y en Mozoncillo, el 28 y 31 de octubre y el 2 y 3 de noviembre. Más información, tlf.: 902373635.
BOCEGUILLAS Y MOZONCILLO

Vacunación
De lunes a viernes y de 10,00 a 13,00 h., vacunación neumocócica y antigripal a los mutualistas de Muface en el Hospital de la Misericordia. Es preciso presentar la documentación pertinente de Muface.
HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

Salas de Estudio
Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma

AGENDA SOCIAL

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY

Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

MAÑANA

Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

EL ESPINAR

El despacho de guardia está en Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia

Durante las 24 horas: Los establecimientos de Cantalejo, Sepúlveda y Prádena.

Además, en horario de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertas las farmacias de las localidades de Sacramenia, Cantimpalos, Nieva, Villacastín y La Granja.



¡Ya son 47! El alcalde celebró ayer su cumpleaños, una especial jornada que vivió rodeado de amigos. ¡¡Muchas felicitades Pedro Cipriano Frutos Arahuetes!!



Encuentro. Son ya nueve años de reunirse con los antiguos bachilleres, este año, con un motivo especial: Para celebrar con José María Serano sus bodas de oro sacerdotales. ¡¡Felicitades!!



Cumpleaños. Felicitades a Ana que cumple su primer año y a su papá Luis Fernando que ha cumplido 36. Con todo el cariño de Esther y Lucía.



Cumpleaños. Muchas felicitades Raúl, te desean tus papás y tus tates en el día de tu segundo cumpleaños



Representación teatral. La librería Atenea, en El Sotillo, acogió recientemente la representación de 'Ricitos de Oro', con la colaboración de la niña María Rubio Yubero.

(Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.
 NUEVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

SEMANA CULTURAL

Centro Segoviano en Valladolid

Hoy, a las 19,30 horas Tercer día Solemne Triduo en honor a la Virgen de la Fuencisla, patrona de Segovia y de su tierra. En la iglesia de San Felipe Neri.

CENTRO SEGOVIANO DE VALLADOLID

Taller de bolillos

Hoy, a las 17,30h., se llevará a cabo un taller de bolillos promovido por unos trabajadores del centro. En él se hará una demostración y una exposición de distintos trabajos realizados.

RESIDENCIA ASISTIDA DE PERSONAS MAYORES

POESÍA

Recital poético

El día 4 de noviembre, recital poético con guitarra y cena con temas del romancero gitano

PEDRAZA

MÚSICA

Festival 'Otras Músicas'

Mañana, día 27, concierto de Olga Román en la sala Caja Segovia, dentro del ciclo 'Otras músicas' a partir de las 21,00 h..

SALA CAJA SEGOVIA

Concierto

Hoy, a las 20,30 h., concierto de la orquesta de cámara Czech Virtuosi en el Juan Bravo.

TEATRO JUAN BRAVO

OTRAS ACTIVIDADES

Jornadas culturales

Hoy, excursión a Madrid, visita al Senado.

HOGAR CENTRO

Libro

Hoy, día 26, a las 17,00 h., Pepe García Velázquez firmará libros de su última obra de poemas "De lo humano y lo divino" en la librería Atenea de El Sotillo.

LIBRERÍA ATENEA DE EL SOTILLO

Conferencia

Ciclo "Los museos de arte contemporáneo en España: un balance crítico" en el Museo Esteban Vicente. Hoy, miércoles, a las 20,00 h., conferencia de Miguel Fernández Cid sobre "CGAC: Posibilidad y sentido" en el auditorio del Museo.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Universidad de la Experiencia

Hoy, a las 09,00 h., marcha por Valsain y visita al Centro de Interpretación "Boca del Asno".

CENTRO SENIOR CORPUS

Colegio de Trabajadores Sociales

Hoy, a las 18,00 h., asamblea de puesta en marcha del Colegio profesional en el Centro Integral de Servicios Sociales La Albuera.

CENTRO DE SERVICIOS SOCIALES LA ALBUERA

Empresario autónomos

El CEAT-Segovia organiza hoy en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción una jornada informativa dirigida a los empresarios autónomos de la comarca sobre la campaña puesta en marcha por el Ministerio de Trabajo sobre las ventajas que supone mejorar la base de cotización.

AYUNTAMIENTO DE NAVA DE LA ASUNCIÓN

CONCURSOS

Concurso piano

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre, no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400.

ORGANIZA FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

Certamen fotográfico

Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año.

CÁMARA DE COMERCIO

CURSOS

Taller textil

Iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Ángeles Barriuso.

CABAÑAS DE POLENOS

Deshabitación tabáquica

La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparte cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., lunes a viernes.

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER

Danzas

La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva reanuda sus actividades. Las personas interesadas en obtener más información pueden hacerlo en la dirección: plaza de El Salvador, 7 o a través del teléfono 609.92.24.09.

ESCUELA DANZAS LA ESTEVA

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

MANIPULADORES TELESCÓPICOS ▶ MARTILLOS ▶ MINICARGADORAS
 ▶ MINIDUMPERS ▶ MINIEXCAVADORAS ▶ MOTOSOLDADORAS
 ▶ PUNTALES ▶ RADIALES ▶ ROZADORAS
 ▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS
 ▶ SISTEMAS DE ENCOFRADO
 ▶ SOLDADURA

Comercial González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

JARDINERÍA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO



El niño Juan Sánchez, en el centro, durante la interpretación del solo del villancico de San Frutos dirigido por Alfonso María Frechel en el trascoro de la Catedral // JUAN MARTÍN

San Frutos reunió a todos sus amigos en la Plaza Mayor

Villancico. La escasa participación de instrumentistas no restó brillantez a la interpretación del villancico dedicado al patrón de Segovia

M.GALINDO / SEGOVIA

Ni los esfuerzos de la Venerable Cofradía del Paso de la Hoja —a quien alguna vez habrá que agradecer su esfuerzo desinteresado año tras año por mantener esta fiesta sin recibir nada a cambio— ni los tímidos intentos municipales parecen ser capaces de con-

trarrestar el "efecto llamada" que las grandes urbes tienen sobre los segovianos en el día del patrón de Segovia. Las calles de la capital amanecieron ayer algo más vacías que en un festivo normal debido al tradicional éxodo hacia Madrid y Valladolid de la mayor parte de los segovianos; aunque esta au-

sencia apenas se dejó notar en la voluntad de los centenares de personas que se dieron cita ayer por la mañana para demostrar su devoción y amistad con el Santo Eremita.

La primera demostración de afecto tuvo lugar en el trascoro de la Catedral, en la que más de un millar de personas se dieron cita para escuchar el tradicional "Villancico" con el que comienza la misa solemne dedicada al patrón de Segovia.

La escasa participación de instrumentistas con respecto a años anteriores no restó un ápice de brillantez a la interpretación dirigida



Víctor Alonso (arriba) y Feliciano Ituero (abajo), distinguidos ayer // JUAN MARTÍN

LA FIESTA, EN IMÁGENES

Los pájaros, protagonistas



• **Belleza canora.** El paseo del Salón albergó la exposición de casi 60 variedades distintas de pájaros organizada por la Asociación Ornitológica Segoviana

Tradiciones



• **Como siempre.** Segovia no puede celebrar ninguna fiesta importante sin la presencia de sus "gigantones", acompañados por las dulzainas de "Los Silveríos"

Devoción y oración



• **En honor al patrón.** La misa solemne celebrada ayer en la Catedral permitió ver un año más la reliquia que se conserva del Santo Eremita en la Catedral.



por el canónigo prefecto de música Alfonso Frechel, donde destacó por segundo año consecutivo la "voz blanca" del niño Juan Sánchez en el solo.

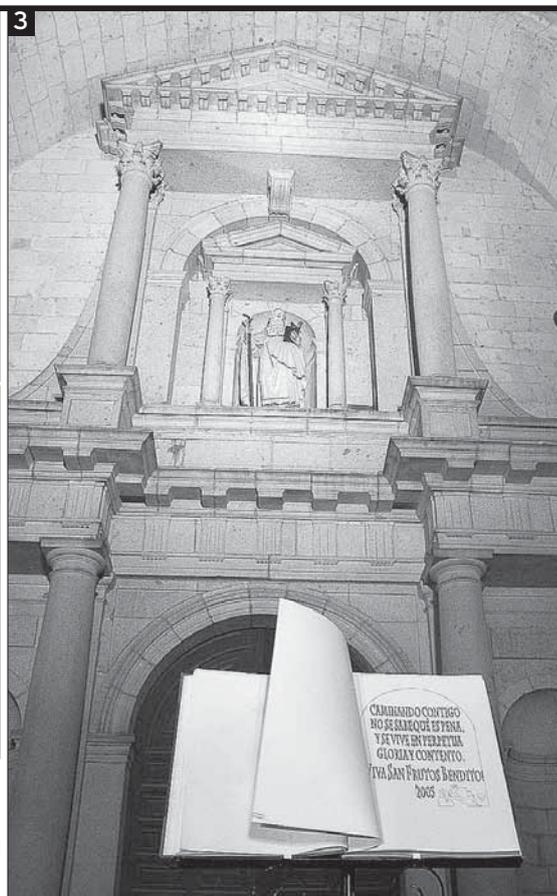
Tras la misa solemne presidida por el obispo de Segovia Luis Gutiérrez y concelebrada por los cabildos de las catedrales de Segovia y Ávila, la Plaza Mayor reunió nuevamente a los segovianos para escuchar la lectura del "Romance del Santo Eremita" a cargo de Feliciano Ituero, que supo aportar al relato de las hazañas de San Frutos la emoción y el gracejo popular que contiene.

Antes, el secretario de la Hermandad de San Frutos del Duratón, Víctor Alonso, recibió de manos del alcalde Pedro Arañuetes el título de "Amigo de San Frutos"; y en su breve intervención para agradecer este galardón pidió a los segovianos que ejemplifiquen su amor al santo poniendo en práctica algunas de sus virtudes como la generosidad con los pobres a través de la participación en alguna onegé, e instó a los poderes públicos a concretar su ayuda a los desfavorecidos haciendo realidad el 0,7% de sus presupuestos para este fin.

Los compases de la banda de la Unión Musical Segoviana y la presencia de los gigantes y cabezudos completó una jornada en la que San Frutos, sin duda, recogió con agrado todas las muestras de afecto dirigidas a quien fuera el "siervo bueno y fiel".



1. La música de la banda de la Unión Musical Segoviana hizo más amena la "noche de San Frutos". **2.** Centenares de personas guardaron cola para degustar las magníficas sopas del santo. **3.** El milagro del patrón hizo de nuevo posible el "paso de la hoja" / JUAN MARTÍN



Sopas con mano de santo

La Asociación de Cocineros elaboró y repartió más de 2.000 raciones frente a la Casa Consistorial • Arte para el "paso de la hoja"

M.C.. / SEGOVIA

Aunque toda buena fiesta comienza con una comida, en el caso de la de San Frutos, los términos se invierten, y los actos festivos son preludiados con una frugal y exquisita sopa de ajo que ese día cede su habitual denominación para pasar a ser la "sopa del Santo".

Desde las cinco y media de la tarde, una decena de profesionales de la Asociación de Cocineros unieron sus conocimientos culinarios para ofrecer a los segovianos este manjar en el que emplearon como ingredientes 55 hogazas de pan de dos kilos, 70 docenas de huevos, 20 kilos de chorizo y otros 20 de jamón, 20 litros de aceite, condimento y "el

agua que nos cede el Ayuntamiento", como jocosamente comentan los cocineros.

Una hora antes del inicio del reparto, los segovianos hacían ya cola para degustar estas sopas, no sin antes adquirir por un euro su boleto para recibir el cuenco con el preciado alimento; que este año servirá para ayudar al desarrollo de los proyectos asistenciales y educativos de la Asociación contra el Cáncer de Segovia.

La generosidad de los segovianos, unida al deseo de saborear la excelente sopa de ajo elaborada por algunos de los mejores profesionales de la cocina segoviana —que lucían en sus solapas un ramito de hierbas

aromáticas procedentes de las Hoces del Duratón que año tras año les obsequia el párroco de San Millán, Jesús Sastre— hizo que se repartieran más de 2.000 raciones, y se recaudaran algo más de 2.000 euros para la citada asociación

CON MENSAJE Minutos antes de las 00,00 horas del día de San Frutos, el Santo Eremita, con la ayuda de la Venerable Cofradía del Paso de la Hoja volvió a realizar un año más el milagroso paso de la hoja del libro que porta en sus manos, escenificada con un grueso volumen en el que ya han plasmado su particular homenaje al patrón de Segovia algunos de los artistas plásticos

más prestigiosos de la provincia.

En esta ocasión, el autor de la página dedicada a San Frutos fue Manuel Gómez Zía "El peregrino", que este año rompió la tradición de pasar la noche de San Frutos en las Hoces del Duratón para asistir al paso de la hoja en la que representó un santo cercano y evocador del paraje al que se retiró como anacoreta.; acompañado con la frase: "Caminando contigo no se sabe que es pena y se vive en perpetua gloria y contento".

Gómez Zía manifestó ser "un enamorado de San Frutos" y destacó la cercanía de su obra a los demás, así como su amor a la naturaleza y al entorno en el que decidió vivir.



AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA MIÉRCOLES 19 DE OCTUBRE DE 2005

FIESTA DEL SANTO EREMITA

LUGAR DE ENSUEÑO Y ESCENARIO DE LEYENDAS

Ambiente devoto y festivo en las Hoces del Duratón

Cientos de romeros participaron en la procesión, que se prolongó durante más de dos horas en las inmediaciones del Priorato

F. DESCALZO / BURGOMILLODO
El ambiente festivo y religioso protagonizó un año más la romería en las Hoces del Duratón, donde las agradables temperaturas propiciaron una mayor participación de público, que se acercó desde numerosos puntos de la provincia y de fuera de Segovia.

El Priorato, situado en el Parque Natural de las Hoces del Duratón, se llenó así de romeros, que sacaron en procesión la imagen del eremita sobre el meandro en el que el patrón de Segovia realizó varios milagros.

Con la asistencia del presidente de la Diputación, Javier Santamaría, diversos alcaldes de la zona, cofrades y numerosos devotos que se desplazaron de diversos puntos, algunos caminando para cumplir así las promesas realizadas, la jornada se desarrolló sin incidentes, salvo las habituales caídas de algunas personas mayores o la incidencia del día, que consistió en el olvido de la reliquia del santo, lo que obligó a uno de los párrocos a acercarse a Sepúlveda durante la homilía para traerla y que los fieles pudieran cumplir con el mandato de besarla al término de la misa.

Tras la misa, celebrada ante la ermita románica y que estuvo oficiada por varios sacerdotes, entre ellos el titular de la parroquia, el polaco Slawomir Harasimowicz, se sucedió la procesión por la zona. Durante casi tres horas de recorrido, estuvo acompañada en todo momento por la música de las dulzainas y el tamboril. En ella también participó el sacerdote del barrio de San Millán, Jesús Sastre, quien mantiene un característico parecido con el santo ermitaño. Y junto a los habituales e incondicionales de este día también se acercaron otros por primera vez, como el brasileño del Caja Segovia de fútbol sala, Buga.

A la entrada de la ermita se su-

bastaron los palos de las andas y el acto de colocación de la imagen de San Frutos en su altar, para lo que pagaron 130 y 200 euros respectivamente.

RITOS Y TRADICIONES Como es habitual en este día, los fieles aprovecharon para dar tres vueltas bajo el altar de la ermita y cumplir con la ceremonia de encomendarse a San Frutos, para evitar el mal de hernia. Del mismo modo recogieron perejil silvestre entre las rocas del Priorato.

Una vez finalizados los actos litúrgicos, los puestos de venta ambulante instalados en una de las explanadas de la zona se llenaron de público. Las restricciones ambientales para evitar fuegos también se dejaron notar en la disminución de público que decidió quedarse a comer en este bello paraje, sobre el que los buitres estuvieron planeando durante toda la jornada.

A su normal desarrollo contribuyeron los efectivos de la Guardia Civil y de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta, que se encargaron de evitar el paso de vehículos hasta la ermita, de modo que, como viene ocurriendo en los últimos años,

Por su parte, los miembros de la Hermandad de San Frutos vendieron libros, medallas y estampas de recuerdo del lugar y del santo y con cuyos fondos contribuyen a mantener el Priorato.

LADILLO La fiesta prosiguió luego en el pueblo de Burgomillodo, donde se organizó una verbena musical sufragada por el Ayuntamiento de Carrascal del Río, al que pertenece este núcleo.

Pero la fiesta de San Frutos no sólo se celebró en Segovia capital, Burgomillodo y Carrascal del Río. También fue ayer día festivo en los municipios de Aldeonte, Aguilafuente, Palazuelos de Eresma, Caballar, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Trescasas y



Momento de la homilía, celebrada a la entrada de la ermita, rodeada por el río Duratón / F. DESCALZO



Las jotas y la música tradicional acompañaron en todo momento a la procesión / F. D.

San Cristóbal de Segovia. Y para facilitar la identificación de los segovianos con su patrón, el Centro Segoviano en Madrid acogió ayer, diversas actividades en su sede de la calle Alburquerque. Además de la ceremonia de entrada e invocación al santo, el sacerdote de Cabezuela, Florentino

Sanz de Miguel, responsable de la parroquia madrileña de Nuestra Señora de los Álamos, leyó una semblanza del eremita. A continuación, los "segovianos ausentes", como le denomina el presidente del Centro, Antonio Horcajo, compartieron unas sopas de ajo y una tajada.

LAS FRASES DE ALGUNOS DE

FRUTOS MARTÍN POLO

COFRADE, VECINO DE VEGANZONES



«Me hice cofrade y esta fiesta tiene mucho significado para mi familia por diversas coincidencias de fechas»

LEANDRO LOBO

VIVE EN CABEZUELA



«Llevaba sin venir a la romería desde 1974, cuanto estaba en Zaragoza y cogí vacaciones. Es un lugar precioso»

PEDRO SANZ

NACIDO EN CANTALEJO



«Es la primera vez que vengo aquí. A pesar de la cercanía las circunstancias laborales me lo habían impedido»

Los vecinos de San Frutos volvieron a reunirse en el tradición rastrillo, que ayer cumplió 25 años y que se convirtió de nuevo en el acto estrella de las fiestas

Aunando esfuerzos

C.G.Q. / SEGOVIA

Los vecinos de San Frutos volvieron a reunirse en torno al rastrillo, que cumplió ayer su 25 aniversario, organizado por la parroquia de esta parte de la ciudad.

En las pasadas ediciones, la recaudación se destinó a sufragar el coste de la construcción de la parroquia de San Frutos. Sin embargo, el rastrillo de ayer y los que se organicen en años posteriores servirán para recoger fondos que se invertirán en un proyecto social en Mozambique.

Ayer, el rastrillo volvió a convertirse en el acto estrella de las fiestas. Cientos de personas degustaron las tortillas, croquetas, chorizo, canapés y caldo, elaborados previamente por los propios vecinos.

Los florones y rosquillas tampoco faltaron a su cita. Más de veinte mujeres se encargan de elaborar estos dulces desde días antes del comienzo de las fiestas, para que todo esté preparado.

La venta de la lotería de Navidad y la tómbola completaron el rastrillo. En este último puesto, se ofertaron cientos de regalos, que niños del barrio se habían encargado de "recoger, seleccionar y ordenar", según explicó el párroco de San Frutos, Fernando Mateo.

DÍA GRANDE Los vecinos de San Frutos vivieron ayer el día grande de las fiestas de su patrón. Otro de los actos que más personas congregó fue la tradicional misa de campaña, en la que Mateo leyó una carta de Jesús Torres, anterior cura de la parroquia y en la actualidad misionero en Mozambique. La lectura de la misiva "fue muy emocionante", señaló Mateo.

Los juegos de mesa, la final de fútbol sala, la carrera de cuchara con huevo, los títeres y la entrega de trofeos completaron el programa de fiestas organizado por las más de veinte peñas con las que cuenta el barrio.

Las fiestas en honor al patrón comenzaron el pasado jueves, 20 de octubre. A lo largo de los pasados días, los vecinos de San Frutos disfrutaron de un variado programa de actos, en el que no faltaron las actividades dirigidas a los más pequeños.

Las verbenas y las comidas populares tuvieron un singular pro-



La carpa volvió ayer a acoger la tradicional misa de campaña en honor al patrón San Frutos/KAMARERO



El rastrillo congregó a cientos de personas, que participaron en la tómbola y degustaron distintos productos/KAMARERO

LOS PARTICIPANTES

DAVID MONEO MARTÍN
ALCALDE DE CARRASCAL DEL RÍO



«San Frutos es una fiesta que se vive con una gran devoción entre mucha gente de toda la comarca»

JOSÉ MARÍA FRESNILLO
SEGOVIANO EN MADRID



«Soy de Valle de Tabladillo y todos los años me acerco desde Madrid para participar en esta fiesta»

FRUTOS GONZÁLEZ MARTÍN
DE NAVA DE LA ASUNCIÓN



«Llevo participando en la romería desde hace muchos años. Así celebro mi cumpleaños y mi santo»

tagonismo este año, con el fin, según manifestaron miembros de la comisión de peñas de San

Frutos, de que los vecinos pasen más tiempo juntos y participen en las fiestas. Los concur-

sos y campeonatos, el deporte, la música y las sevillanas formaron también parte del programa.

PERSONA CON EXPERIENCIA PARA GANADERÍA BRAVA

SEGOVIA

689 582 633
925 397 666

CAFETERÍA LALASTRA

les invitamos a que visiten nuestro moderno y conformable local a partir de las 7 de la mañana.

DESAYUNOS, TAPAS Y CENAS

Telf. 921 44 48 62
Conde Sepúlveda, 53 40006 SEGOVIA

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921412090

P1630 -
Zona centro:
Precioso ático de
140 m2. 3 dormitorios,
gran salón, cocina,
2 baños y trastero. Exterior.

GESTIÓN 10 Magníficos PISOS en ALQUILER

de 3 y 4 dormitorios
Amueblados y sin amueblar
¡¡PÁSATE A PREGUNTARNOS!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77



Tras la entrega de los reconocimientos, los homenajeados posaron emocionados con sus diplomas, ayer, en el Salón de Actos del Ayuntamiento/JUAN MARTÍN

Gracias por vuestra valentía

Cinco funcionarios municipales recibieron ayer el Diploma de Servicios Distinguidos a la Ciudad de Segovia, un reconocimiento de la labor prestada en distintos momentos en la capital

MARÍA COCO / SEGOVIA

Gracias de nuevo, gracias, gracias. El alcalde, Pedro Arañuetes, acabó ayer con estas palabras un emotivo discurso que sirvió para reconocer el trabajo de cinco funcionarios municipales. Ayer, el Salón de Actos del Ayuntamiento se vistió de gala. En la mente de todos los homenajeados y del público, en el discurso de las autoridades y en el recuerdo de los asistentes permanecían, aún vivos, dos días concretos: El 7 de abril y el 8 de julio, unas jornadas que han pasado a formar parte de la historia de la capital.

Pasaban las dos de la madrugada de la mañana del 7 de abril. Dos agentes de la Policía Local, Javier Gómez Fuentetaja y Miguel Ángel Mayo Ramos, llegaban tras ser avisados al Santuario de La Fuencisla. Eran los primeros en acudir y según las primeras informaciones, tras una llamada de teléfono del matrimonio de santeros, presagiaban lo peor: Miles de rocas habían caído sobre la Casa Rectoral y varias personas permanecían atrapadas bajo los escombros. "Recuerdo ese momento, estaba a un metro escaso de mi compañero y no podíamos vernos, una inmensa nube de polvo envolvía todo", recordó ayer Gómez Fuentetaja. El joven, emocionado tras recordar lo sucedido, no dudo en declarar que, hoy en día, su mayor satisfacción es el saber que no hubo que lamentar víctimas mortales.

RESCATE EN LA FUENCISLA Cuatro de los cinco homenajeados guardaban relación con el derrumbamiento de las Peñas Grajeras. Además de los dos agentes de Policía Local, los efectivos del Cuerpo de Bomberos de Segovia José Luis del Pozo Benito y José



El evento en imágenes.

Durante el acto, celebrado en el Ayuntamiento, pudieron verse escenas emocionantes. Los homenajeados y los protagonistas del 7 de abril y del 8 de julio agradecieron a la Corporación municipal este reconocimiento.

Luis Matarranz López recibieron igualmente el agradecimiento de la capital en nombre del alcalde y de la Corporación municipal.

Junto al resto de sus compañeros, ellos fueron protagonistas del rescate de las hermanas. Aunque todos participaron, las religiosas [monjas esclavas carmelitas de la Sagrada Familia] identificaron a estos dos 'héroes'.

"Cuando volvimos a Segovia fuimos a darles las gracias perso-

nalmente", recordó ayer la hermana Francisca de Dios. La religiosa, que acudió al homenaje, detalló que ella [la última en ser rescatada] no puede olvidar el inmenso cariño y la tranquilidad que los bomberos, dijo, "me transmitieron en todo momento".

"Recuerdo cuando llegó el primer bombero, me tranquilizó y me ayudó a quitarme las piedras que tenía en las piernas. (...) todavía, cuando le veo, me conmuevo al re-

cordar lo sucedido", explicó la hermana Aranzazu.

Las dos religiosas han regresado a la capital aunque su estancia es, de momento, temporal ya que, dijeron: "tras el derrumbamiento no tenemos casa y estamos esperando para ver qué sucede".

El recuerdo de aquel momento y de la incertidumbre vivida también quedaba patente en el rostro del matrimonio de 'guardianes o santeros', personas que realizaron

la primera llamada de socorro a los servicios de emergencia.

Por otra parte, también recibió su condecoración el agente de Policía Local, Juan Pedro Cañameras Yuste. Este joven lleva más de tres años prestando servicio en la capital y, durante este tiempo, ha tenido que hacer frente a un sinnúmero de situaciones y protagonizar numerosos casos. Sin embargo, ayer, el alcalde reconoció uno de los momentos

Los hechos tuvieron lugar el 8 de julio. El agente se percató de que un vehículo, sin conductor, estaba circulando por el paseo de Ezequiel González. El joven, alcanzó el automóvil, y consiguió detenerlo evitando así que se produjesen daños personales y materiales. "Esto es un orgullo inmenso", dijo Cañameras tras recibir el reconocimiento.

LABOR RESPONSABLE. Los cinco funcionarios municipales, en voz de su representante, José Luis del Pozo, reconocieron que en ocasiones, por razones de su oficio, se ven obligados a hacer cosas que según sentenciaron "por arriesgadas que sean es necesario hacerlas". "Por Segovia, por ella y por sus ciudadanos trabajamos diariamente", dijo del Pozo quien destacó que "nos sentimos afortunados y agradecidos al recibir este homenaje".

"Hoy se nos está reconociendo el haber cumplido con nuestro trabajo. Por todo ello, en nombre de nosotros y también en nombre de toda la plantilla de Policía Local y del Cuerpo de Bomberos de Segovia: Gracias, gracias Segovia y gracias Ayuntamiento", sentenció tras recalcar que la labor reconocida es fruto del trabajo de todos los miembros de ambas plantillas.

▶ AYUNTAMIENTO



El Ayuntamiento ultima todos los preparativos ante el hielo y la nieve del invierno/JUAN MARTÍN

Una veintena de vehículos integrarán el dispositivo municipal contra nevadas

El Ayuntamiento activará el 7 de noviembre la campaña preventiva con el reparto gratuito de sacos de fundentes a través de FCC

• Los ciudadanos pueden aprovisionarse de sal, entre el 7 y el 19 de noviembre, en las instalaciones de la empresa FCC-Medio Ambiente, en el polígono del Cerro.

S.A. / SEGOVIA

Una veintena de vehículos, entre camiones, motocicletas y turismos, de la empresa concesionaria del servicio de limpieza viaria, FCC-Medio Ambiente, integrarán el dispositivo municipal de intervención para combatir el hielo y las nevadas del invierno. Los medios materiales al servicio del Plan Municipal de Nevadas, los mismos que el pasado año, son 13 motocicletas —que estarán dotados con

15 de sacos de sal más herramientas específicas—; un camión con cuchilla quitanieve y otros dos más con esparcidores de fundentes, uno de dimensiones más pequeñas para su actuación en las calles más estrechas del casco antiguo. Asimismo, en caso de nevada, otros tres turismos servirán de apoyo para la coordinación de los trabajos de retirada.

CAMPAÑA PREVENTIVA Con independencia de los medios que la concesionaria tiene preparados para combatir los efectos del invierno en calles y carreteras, el Ayuntamiento ha anunciado ya la puesta en marcha de la campaña preventiva que desarrolla todos los años y que, en síntesis, consiste en el suministro gratuito de sal entre los ciudadanos interesados.

En esta ocasión, esta campaña tendrá lugar del 7 al 19 de noviembre, fechas en las que se podrán recoger sacos de fundentes, de 9,00 a 13,00 horas, en las instalaciones de FCC-Medio Ambiente, en la calle Peñalara 32, del Polígono del Cerro. Asociaciones de vecinos, comunidades de propietarios, colegios, mercados, galerías de alimentación, organismos oficiales, empresas y, en suma, cualquier ciudadano podrá en esas fechas aprovisionarse de sal, en sacos de 25 kilos, en las instalaciones de la empresa concesionaria del servicio de limpieza viaria.

El Ayuntamiento informará en los próximos días, por carta, a asociaciones y colectivos segovianos para informarles de los días fijados para el reparto de fundentes.

PANORAMA

PLENO DE OCTUBRE

Segovia se sumará al programa internacional de Ciudades Educadoras

S.A. / SEGOVIA

El pleno del Ayuntamiento de la capital aprobará hoy diversos acuerdos para integrar a la ciudad de Segovia en varios proyectos de cooperación intermunicipales.

La corporación suscribirá, previsiblemente por unanimidad, la propuesta de inscripción al Programa de Ciudades Educadoras; una red de ámbito internacional que tiene su origen en la ciudad de Barcelona en 1991 y que se constituyó formalmente en 1997.

La portavoz de IU y concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, explicó que este organismo reúne a ciudades que consideran que los ayuntamientos deben impulsar programas de educación. Con el objetivo de la cooperación y ayuda mutua, el organismo ampara iniciativas diversas, en materia de medio ambiente, dirigidas a los mayores o incluso para la divulgación

de la defensa de la paz y el respeto de los derechos humanos.

“Hasta que ha llegado este equipo de Gobierno, los anteriores del PP no se habían preocupado por estos temas”, dijo Domínguez, quien explicó que el pleno analizará además la adhesión de Segovia a la Carta de la Red de Ciudades y Territorios Europeos por la Conciliación. En este caso se trata de “ciudades que trabajan para poner en práctica lo que ya dicen las directivas europeas, el intercambio de experiencias para que las mujeres puedan hacer compatible la vida familiar y laboral”, dijo Domínguez.

IU presentará una moción de urgencia para que Segovia se sume a la Red de Municipios por un Aire Limpio de Castilla y León. “El problema de la contaminación atmosférica es muy grave y hay que tomar conciencia a nivel municipal y avanzar en criterios de sostenibilidad ambiental.

PLENO EXTRAORDINARIO

La Defensora del Ciudadano presenta su informe anual

El Ayuntamiento acogerá en la tarde de hoy dos sesiones plenarias. La primera, de carácter extraordinario, comenzará a las cinco de la tarde, con un único punto en el orden del día: la presentación del informe anual por parte de la Defensora del Ciudadano, Claudia de Santos. Según ha podido saber este diario, el PP solicitó hace unos días una copia del informe para poder analizarlo de forma previa a la comparecencia de De Santos. Sin embargo, la Defensora del Ciudadano negó la petición de la oposición, que conocerá el informe en la misma sesión plenaria. A continuación, a las seis y media, está prevista la sesión ordinaria del pleno de oc-

tubre, con 21 puntos en el orden del día. El principal asunto será la aprobación de las ordenanzas fiscales para 2006.

PLENO ORDINARIO

Siete mociones ■ La sesión ordinaria de pleno debatirá hoy un total de siete mociones; cuatro de ellas presentadas por la oposición y referidas al casco antiguo, el Plan de Empleo, la Patrulla Verde y el Estatuto de Cataluña. PSOE e IU presentarán una moción alternativa a la del PP sobre el Estatuto catalán. El pleno aprobará otra moción, suscrita por todos los grupos, para rechazar el cierre de la fábrica Bimbo-Martínez en El Espinar, cuyo comité de empresa mantendrá hoy una nueva reunión con los responsables de la multinacional Sara Lee Bakery con el fin de intentar llegar a un acuerdo que impida el traslado de la línea de producción a la localidad burgalesa de Briviesca.

XI AYUDAS A LA CREACIÓN DE EMPRESAS

5 ayudas de 6.010 euros cada una, para la puesta en marcha de las correspondientes empresas.



cuéntanos tu idea y pon en marcha el engranaje para hacerla realidad

CURSO DE EMPRENDEDORES on line

Presenta tu solicitud ANTES del 15 de NOVIEMBRE en las oficinas de Caja Segovia o en la Obra Social y Cultural, (Plaza de San Facundo, 3) Telef. 921 463 039 www.obrasocialcajasegovia.com

PANORAMA

CULTURA

La Orquesta de Cámara Czeh Virtuosi ofrecerá hoy un concierto

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Orquesta de Cámara Czeh Virtuosi ofrecerá hoy un concierto en el Teatro Juan Bravo, que corresponde al segundo de la programación de la Sociedad Filarmónica de Segovia.

Dirigida por Karen Prochazka, la orquesta de la República Checa interpretará obras de Corelli, Telemann, Händel, Suk y Dvorak.

La formación fundada en 1997 por su actual líder artístico Karen Prochazka, cuenta con los concertinos de la Filarmónica de Brno y del Teatro de la Ópera de Jancek, así como con sobresalientes músicos y solistas de renombre con una sólida experiencia en la música de cámara. Da conciertos en su país, Austria, Alemania, Bélgica, Francia, España, Hungría, Eslovaquia, Japón o Corea del Sur y ha estrenado numerosas obras.

La "Czech Virtuosi" desarrolla un programa de ciclos estables en el Teatro de la Ópera de Jancek de Brno, con programas dedicados a los grandes maestros del periodo barroco. Además organizan y tocan en

el Festival de la Ópera de Verdi.

La Sociedad Filarmónica de Segovia ha destacado la colaboración de esta orquesta con destacados directores y solistas de varios países como Rouland, Swierczewski, Federsel, Lienbacher, Backstal, Ksik, Barta, entre otros.

El solista de esta orquesta Petr Pomkla es uno de los principales flautistas de la República Checa. Se graduó en la academia de Música de Brno, siguió su formación en la Escuela Normal de Música de París. Actualmente Petr Pomkla se dedica a la difusión e interpretación de la música de cámara, antigua y moderna.

Hay que recordar que la Sociedad Filarmónica de Segovia invertirá unos 36.000 euros en la programación 2005/2006 que constará de 17 conciertos a desarrollar entre el 19 de octubre y el próximo mes de junio. Este año, las personas interesadas podrán beneficiarse de una cuota reducida y transitoria de 50 euros por la cual podrán acceder a todas las actuaciones desarrolladas entre octubre y diciembre

Un grupo de alumnos de La Albuera participa en un intercambio en Minneapolis

Los jóvenes segovianos han acudido a clases en un centro del estado de Minnesota y convivido con las familias de los estudiantes

• Un grupo de 26 alumnos han cambiado este mes sus clases en el instituto La Albuera por las impartidas en el Southwest High School de Minneapolis (Estados Unidos).

P. B. / SEGOVIA

El departamento de Inglés del instituto La Albuera ha desarrollado un programa de intercambio con el Southwest High School que ha permitido a 26 alumnos acompañados por cuatro profesores viajar hasta la ciudad del estado de Minnesota, convivir allí con familias de estudiantes, asistir a clase y poner en práctica su conocimiento de inglés. El proyecto ha sido becado por la Junta de Castilla y León

Para los jóvenes segovianos el viaje, que ha durado 20 días, comenzó el pasado día 1 de octubre y ha concluido el pasado jueves.

Durante su estancia los alum-



El departamento de inglés de "La Albuera" ha organizado el programa./J. MARTIN

nos de Bachillerato y cuarto curso de Educación Secundaria Obligatoria han podido conocer la ciudad de Prince, situada a la orilla oeste del río Missisipi, pero también a la localidad vecina, St Paul, capital del estado.

Además de seguir la actividad lectiva, complementada con pro-

puestas deportivas, el programa ha incluido la visita al Museo de Arte Weisman, al Arboretum (Jardín botánico), a la universidad de Minneapolis, situada cerca de los viejos embarcaderos, un campo de fútbol americano y al mayor centro comercial de los Estados Unidos.

- BOMBERÍA EL ALCÁZAR
- CONFITERÍA EL ACUEDUCTO
- C.B.HNOS. DE LA IGLESIA SAN MIGUEL
- JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ PALOMARES
- PASTERÍA GÓMEZ
- PASTERÍA MARÍN
- PASTERÍA ANYU
- PASTERÍA GÓMEZ
- PASTERÍA YAGÜE
- LA TAHONA DE RIAZA, C.B.
- PASTERÍA BLANCO
- PASTERÍA SALÓN DE TÉ DIVAS, S.L.
- PASTERÍA MARÍA
- ÁNGEL GÓMEZ DE LA FUENTE
- BERTOLO GAITERO, S.L.
- CESÁREO NEVADO E HIJOS
- LA TAHONA ENCINAS
- ROGELIO MONEO MARTÍN
- ISIDRO ÁNGEL HERNÁNDEZ POZA
- PASTERÍA MOLINGA
- EL OBRADOR DE PALAZUELOS



Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921 41 2090

P1629 -
San Lorenzo:
Piso de 75 m2, exterior.
Salón, cocina amueblada,
baño reformado, 3 dormitorios
y patio privado. Muy luminoso.

MANSINO 921 44 30 31
Inmobiliaria

**VENTA PISO
ZONA PEÑASCAL**
Nuevo. 4 dormitorios
Ascensor y garaje
¡¡A ESTRENAR!!
Ref. 8572

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Hay silencios que dan mucho que hablar.

Presentamos el nuevo motor diésel I-CTDI elaborado exclusivamente en aluminio. Consume menos y es más ligero y silencioso. Este motor completa la gama Accord equipada con*: control de estabilidad VSA, frenos ABS con EBD, 8 airbags, radio CD y control del climatizador dual en la pantalla táctil del navegador. **Gama Accord gasolina y diésel de 140 a 190 CV desde 21.900 €.** PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Consumo mixto (l/100 Km): 5,4 - 9,4. Emisión CO₂ (g/Km): 143 - 223.* Según versiones.

HONDA
The Power of Dreams

Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.
* Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Nuevo
ACCORD
i-CTDI

Una respuesta drástica para combatir el silencio

La segoviana Salomé Mingoarranz lleva una semana en huelga de hambre • Los técnicos sanitarios decidieron anoche continuar su encierro en la Facultad de Medicina

P. B. / SEGOVIA

La técnica sanitaria Salomé Mingoarranz cumple hoy una semana en huelga de hambre, encerrada en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid junto a 18 compañeros que anoche decidieron continuar la drástica medida sin poner fecha de conclusión. "El silencio de la Administración nos ha empujado a esta situación" aseguraba ayer la segoviana que habitualmente trabaja en el servicio de Radiología del Hospital General.

El pasado día 3 de octubre, los técnicos sanitarios españoles que realizan las pruebas diagnósticas y analíticas en los hospitales y también trabajan en centros de salud iniciaron una huelga con el único objetivo de que se homologuen sus estudios al mismo nivel que en otros países de la Unión Europea, donde tienen una formación universitaria.

Durante semanas ni el Ministerio de Educación ni el de Sanidad y Consumo "ha dado una sola respuesta, por el contrario, hemos visto que intentaban ocultar nuestra reivindicación a los usuarios", ha comentado la segoviana que anoche se encontraba decepcionada al conocer que la primera y única oferta de la Administración "es una posible subida salarial, y eso de muestra que no se han enterado de nada". La propuesta fue presentada ayer por altos cargos del Ministerio de Educación mientras, Sanidad sigue sin pronunciarse.



Salomé Mingoarranz, tercera por la izquierda, con sus compañeros/EL ADELANTADO

Así, Salomé Mingoarranz afrontará hoy un día más a base de agua, zumos, sueros o bebidas isotónicas encerrada en el vestíbulo de la Facultad de Medicina. Su jornada comienza muy temprano y es muy intensa. Los huelguistas dosifican sus energías pero no escatiman esfuerzos para hacerse oír.

A las seis y media de la mañana se encienden las luces, se abren las puertas de la facultad y empiezan a llegar los estudiantes de Me-

dicina que pasan saludando por el campamento de los técnicos sanitarios. A partir de ese momento empieza el trabajo y no hay tiempo para el aburrimento. "Yo me traje un libro pero está sin abrir", ha indicado Salomé Mingoarranz, explicando que siguen detalladamente cualquier noticia que esté relacionada con sus reivindicaciones. Siguen los medios de comunicación nacionales, regionales y hasta locales, mantienen contacto con compañeros de todas las pro-

vincias, registran declaraciones y documentos en el "diario de huelga", elaboran sus comunicados, conceden entrevistas, tienen instalada una mesa informativa y de recogida de firmas en Medicina y al final de la jornada mantienen una reunión donde hacen balance.

"Aquí los ordenadores están echando humo y el tiempo pasa sin enterarnos", ha comentado la segoviana que preside el Sindicato de Técnicos Sanitarios de Castilla y León (Sitecyl) y que para tranquilizar a sus familiares y amigos asegura que se encuentra "bien". El apoyo de los técnicos que diariamente acuden a visitar a los 19 sanitario en huelga de hambre y el hecho de comprobar que en el exterior las movilizaciones continúan parece ser su principal alimento.

SALUD Sin embargo, las visitas de los equipos del SAMUR (Servicio de Asistencia Municipal de Urgencia y Rescate de Madrid) se están haciendo cada vez más frecuentes porque, según ha informado el Comité de Huelga, el estado de salud de los técnicos encerrados empieza a deteriorarse.

Salomé Mingoarranz ha explicado que al menos una vez al día acude el servicio de urgencias para realizarles una revisión, pero además cada mañana "viene a vernos el vicerrector que es médico, porque hay que destacar que la Facultad de Medicina se está portando muy bien con nosotros".

► CULTURA

La Biblioteca Pública ofrece a los niños "El Quijote contado"

EL ADELANTADO / SEGOVIA
La Biblioteca Pública del Estado ofrece los sábados una novedosa actividad que bajo el título "El Quijote contado" pretende narrar a los niños la inmortal obra de Cervantes a través de ocho sesiones orales. La relatora será la escritora y directora del CEIP "Diego de Colmenares", Claudia de Santos, que cuenta con una vasta experiencia como contadora de cuentos. La actividad comenzó en octubre, y se reanudará el próximo sábado 5 de noviembre a las 12,30 horas, siendo el acceso libre únicamente limitado por el aforo del recinto. Las sesiones están abiertas al público, pero se recomienda que los niños tengan más de 10 años, puesto que a los más pequeños puede resultarles pesada.

Triángulo Inmobiliario San Francisco 19
921 41 2090

P1628 -
La Granja:
Piso de reciente construcción. Salón, cocina, baño, aseo y 2 dormitorios con armarios empotrados. Luminoso.

GESTIÓN 10 CASA EN VENTA EN BERNUY
Amueblada. 2 dormitorios. Cocina amueblada sin electrodomésticos. Desván. Rehabilitada.
INFÓRMESE
Teléfono 921 44 50 77

Oferta formativa 2005-06 a distancia - semipresencial

Mejora tu formación Ahora es el momento
Aprende con nosotros una profesión de futuro

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSSST: 18/036199.9/05

Información e inscripciones:
921 43 22 12
921 43 20 01
C/Los coches 1 - Segovia
www.imf-formacion.com

Calidad y Medio Ambiente

- máster en gestión de calidad * (1)
- máster en gestión de medio ambiente *

(1) Especialización opcional: Auditor de Seguridad de la Información ISO 17799 (AUDEA)
* Incluye curso de Auditor Interno de Bureau Veritas y curso opcional IRCA

Programas subvencionados. Plazas limitadas

Audea IMF FORMACIÓN federación empresarial segoviana

CAMPAÑA OTOÑO 2005

INDUSTRIAS NUÑEZ Husqvarna Great experience
Ctra. San Rafael, 22 • SEGOVIA • Tel: 921 42 20 63

NUEVO SEAT LEÓN
Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921412090

P1623 -
Tabanera del
Monte. Piso a estrenar
de 2 dormitorios exterior,
gastos individuales,
muy económico.

SOL
INMOBILIARIA

Avenida Fernández Ladreda 19
www.solseguivias.com 921 44 00 44

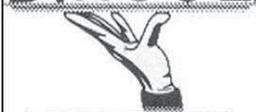
San Millán

- * PRECIOSA CASA INDIVIDUAL
- * MUY BIEN REHABILITADA
- * 240 M2
- * JARDÍN PRIVADO 70 M2

única



DIHOSE



**DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA**

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA
Y ALIMENTACIÓN**

Aceites

LOS ARCOS

ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

BASTION-SOL

ACEITE REFINADO DE GIRASOL

Conservas

Vinos Licores

C/Atalaya, 12
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589
Telf: 921 430 618

LOS PLÁSTICOS: ILUSTRACIONES DE ESTEFANÍA SANZ LOBO

LUGAR: Librería Diagonal

Pequeño plano mundo

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA
"Parece mentira, el mundo es un pañuelo" -le dice un segoviano a otro segoviano cuando se encuentran en las escaleras rodantes de El Corte Inglés del barrio de Argüelles de Madrid-. Es cierto, el mundo es pequeño y cada vez más, pues estos segovianos a lo mejor también se encuentren, posiblemente, en las escaleras rodantes de unos grandes almacenes de Sydney (Australia). "Qué pequeño es el mundo" -dirán, saludándose- "ayer en Escalona del Prado, y hoy en Sydney"... Y es que la vida moderna es de mucho viaje y mucho agite.

Aunque todavía quedan amplias zonas del mundo mal conocidas y poco penetradas (no todo es Europa, USA o Canadá). Sin embargo la imaginación vuela, y en los artistas creativos de calidad, más. Pienso que ese es el caso de la segoviana Estefanía Sanz Lobo, que expone unas originales ilustraciones de meditado y alegre colorido, y con un grafismo suelto, directo e impactante para las mentes de los más pequeños, y también altamente valorables y gustosas para los mayores. Para Sanz Lobo las casitas y las pequeñas torres, de diverso colorido, dialogan en corrillo (yo también siempre pensé que las casuchas,



casitas y caserones de Segovia, dialogaban y cuchicheaban a altas horas de la noche en invierno).

También decide la dibujante-illustradora que cuando a ella le conviene, el mundo, el globo terráqueo, es plano, ¿por qué no?... A todos los niños les cuesta

mucho aceptar que la tierra sea redonda.

De ahí el recelo infantil a que los barcos se caigan al abismo por la gran cascada. Pero eso Sanz Lobo lo arregla enseguida: los veleros al llegar al borde se echan a volar, pues al fin y al cabo, en su versión geográfico-fantástica, los grandes

océanos caben en un cubo, eso sí bastante amplio y generoso.

La ley de la gravedad en el mundo particular de esta artista tampoco tiene demasiada vigencia: todo vuela, según los cánones de sus pinceles y lápices. En resumen: unos bellos e imaginativos dibujos.

LOS PLÁSTICOS: PINTURAS DE DIEGO NEYRA

LUGAR: Galería Zaca

Soledades

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA
Las acuarelas y dibujos de Diego Neyra se deslizan sobre el papel con una suavidad, una contención y una profesionalidad que alegran al buen observador de exposiciones de artistas plásticos, pues en el "Vale todo" se escudan y agazapan a menudo montones de ineptos no tocados por este don.

Es necesario el trabajo en el arte de la pintura, como en todo en la vida, y lo que sobran de verdad son los listillos y oportunistas.

Diremos también que en los trabajos que nos muestra ahora Neyra en la galería Zaca, no todo es técnica y profesionalidad (que la hay), sino también sentimiento, lirismo y reflexión sobre la vida del día a día: Neyra convierte en temas pictóricos a las motocicletas de reparto, a las bicicletas que reposan inocentes apoyadas sobre una vieja tapia y a la botillería del uso diario, por no hablar también de los libros usados y al-



gunos releídos y acotados (¿con una carta de amor guardada entre las hojas?...). También extrae Diego Neyra enjundia y bellas sensaciones de los ventana-

nos y las ventanas de maderas reconcomidas por el tiempo y los accidentes atmosféricos, que chirrían con queja de los muchos años, gotosas ventanas que admiten la

trepas entre sus goznes y concavidades de atrevidas y pimpantes enredaderas.

Son bellos, en resumen, estos trabajos profesionales de Neyra.

MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

▶ OTERO DE HERREROS



El objetivo de la futura rotonda es evitar el riesgo de accidentes en la zona y se completará con el paso elevado que construirá el Ministerio de Fomento/JUAN MARTÍN

La rotonda de la carretera N-603 estará terminada en el verano

El subdelegado del Gobierno explicó que las obras comenzarán entre febrero y marzo del próximo año y cifró en 1,5 millones la inversión del Estado en el futuro puente elevado

• En breve comenzará el periodo de expropiaciones de los terrenos necesarios para acometer la rotonda en la N-603 al paso por Otero de Herreros, que se extenderá durante tres meses.

Según los plazos fijados, las obras de construcción de la glorieta comenzarán entre febrero y marzo de 2005 y tendrán un plazo de ejecución de cuatro a cinco meses, por lo que las previsiones más halagüeñas señalan que la rotonda podría estar terminada en junio del próximo año.

Sin embargo, Gordo matizó que "para la ejecución de las obras hay que tener en cuenta el tiempo meteorológico", ya que para acometer la intervención se precisa de una situación climatológica adecuada. De ahí que el inicio y el desarrollo de las obras puedan variar en ese par de meses, si bien, la intervención habrá concluido en el verano.

En cualquier caso, Castellana de Autopistas, concesionaria de la autopista AP-61 (Segovia-San Rafael), se encargará de estas obras.

En breve comenzarán las expropiaciones de los terrenos necesarios para la intervención, trabajos que se dilatarán durante unos tres meses.

PUENTE ELEVADO Por otro lado, el subdelegado del Gobierno añadió que "ya estamos dando los primeros pasos" para la construcción del paso elevado por encima de la N-603, para cruzar de un lado al otro de la carretera a su paso por Otero.

El paso elevado completa las actuaciones decididas por el Mi-

nisterio de Fomento para "eliminar la peligrosidad y los riesgos actuales que tiene ese cruce". En este puente, que podría comenzarse a construir en el próximo verano, el Gobierno central invertirá 1,5 millones de euros.

Gordo recordó que a principios de este mes, el secretario de Estado de Infraestructuras y Planificación, Víctor Morlán, dictó la resolución definitiva por la que se estableció la construcción de la rotonda N-603, con un coste de algo más de medio millón de euros, que sufragará Castellana de Autopistas. Eligió así esta propuesta, en lugar de la otra posibilidad apuntada, un carril central, y la completó con el paso elevado.

El número de afiliados extranjeros aumenta en 82 en un mes

C.G.Q. / SEGOVIA

En total, la Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) contabilizó en Segovia 6.258 afiliados extranjeros el último día del pasado mes de septiembre. Esta cifra supone un aumento de 82 trabajadores inmigrantes en la provincia en un mes, si comparamos los datos obtenidos en agosto de este año. La variación es bastante más significativa si se toman en cuenta las cifras de septiembre de 2004, ya que en un año el incremento rondó el 42 por ciento. Hay que tener en cuenta que este año, entre febrero y mayo, se desarrolló el proceso extraordinario de normalización de trabajadores extranjeros, abierto por el Gobierno central, que aportó la regularización de más de 1.400 trabajadores inmigrantes en la provincia.

RÉGIMEN GENERAL La mayor parte de los afiliados extranjeros a la Seguridad Social en Segovia pertenecen al Régimen General, 4.620, situación equiparable al resto de los ciudadanos que incluye el sistema en la provincia.

Los trabajadores del hogar, con 757 empleados inmigrantes, ocupan el segundo lugar, por la importancia de su número en Segovia. El Régimen Especial Agrario se coloca en el tercer lugar, con 504 personas, y el Régimen Especial de los Trabajadores Autónomos, con 377, se sitúa en el último lugar. Un global de 5.458 afiliados proceden de países que no son miembros de la UE.

C.G.Q. / OTERO DE HERREROS

La rotonda de la N-603 (Segovia-San Rafael), en el cruce con la provincial SG-P-722, a su paso por Otero de Herreros estará concluida en el próximo verano, según las previsiones apuntadas por el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo.

Triángulo Inmobiliario San Francisco 19
921 41 2090

P1621 - San Cristóbal:
Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y plaza de garaje. Exterior. Con jardín y piscina comunitaria.

La XIV edición de las Jornadas Gastronómicas de Caza 'La Matita' comienzan hoy

P.P / COLLADO HERMOSO

Desde hoy, día 26, hasta el 20 de noviembre, restaurante La Matita mantiene abiertas las jornadas gastronómicas de caza mayor y menor.

La oferta abarca prácticamente todas las especialidades de piel y pluma de caza, como jabalí, corzo, venado, liebre, conejo, perdiz, becada, paloma torcaz y pato azulón.

En cuanto a su condimenta-

ción, desacan el carpacio de ciervo, ensalada del cazador, paté de azulón y de corzo, pimientos rellenos de codorniz con salsa de setas, arroz con liebre, croquetas de codorniz, becaada a la crema, perdiz estofada o escabechada, faisán en hojaldre, tórtola braseada y algunas otras delicias.

Como postres dos exquisitas especialidades: apfel strudel y biscuit de hijos. Vinos a elegir su denominación.

El jefe de cocina Luis Cándor, junto a sus colaboradores, aporta su personal sello de calidad y los hermanos Martín su esmerado servicio con alto grado de profesionalidad.

Estas nuevas jornadas gastronómicas de caza mayor y menor La Matita, alcanzan su XIV edición, cuestión tangible y de permanente actualidad, pues gozan de una gran acogida y alto nivel de prestigio.

UNION FENOSA

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 27 DE OCTUBRE DE 2005.
Desde las 9.00 hasta las 15.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Ortigosa del Monte.
Calles: Avda. Apeadero, C/ Las Eras, C/ Cercado Las Matas, Avda. Leoncio Ciudad, Urb. Las Matillas, Barriada de los Pajarillos, Camino del Cementerio.
LÍNEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación Ortigosa nº 2 de Ortigosa del Monte.

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

▶ VALVERDE DEL MAJANO

|TRIBUNA| MANUEL BERNALDO DE QUIRÓS GONZÁLEZ (*)

Pasado, presente y futuro del golf

ES UN LUGAR DE 50 HAS, a 8 Km de Segovia, en el término municipal de Valverde del Majano. El terreno es un vallecito apacible; recorrido por el río Milanillos, tiene una vista diáfana de la sierra, está prácticamente desforestado, y la orografía y el césped natural que posee, le hacen idóneo para la práctica del golf sin modificar el terreno y únicamente regando levemente 0.5 Has netas, que corresponde a los tees y los greens.

-Tenemos en proyecto y así se lo comunicamos a los propietarios, plantar en varias fases unos 3,000 árboles de especies autóctonas y el doble de arbustos, con la idea de delimitar las calles del Campo, pero teniendo presente un concepto ecológico del lugar. Al consultar a nuestros técnicos nos recomiendan, entre otras cosas, plantar unas 10 higueras, para sustento en otoño de los pájaros insectívoros, por parecidas razones, entre los árboles plantados irán un cupo de ciruelos, parras, savales, y majuelos.

-La propiedad del prado, la tienen pro indiviso 92 propietarios, y después de 4 años y medio de empeño constante y dos Asambleas Generales de Propietarios, que votaron por amplia mayoría el proyecto que les presentó la Asociación deportiva Prado de Sacramenia hemos logrado, entre todos, los permisos pertinentes para que en Semana Santa del 2006 ¡por fin! abrir el Campo de Golf. Únicamente nos falta firmar el contrato de alquiler aprobado en las Asambleas Generales.

El proyecto aprobado se compone de un campo de golf natural de 9 hoyos, una cancha de prácticas, que va a estar situada a la entrada del campo, con una vista de la Mujer Muerta espectacular, una pequeña casa-club y un aparcamiento.

En estos años de espera, hemos hecho estudios y con la colaboración de especialistas, hemos ultimando los detalles para ampliar el proyecto del campo a 18 hoyos, porque el terreno lo permite, ya que son 50 Has, el vier-

nes 23 de septiembre hemos iniciado el proceso de permisos en el Ayuntamiento y esperamos poder abrir los 9 hoyos, pero con la idea y el concepto de los futuros 18 hoyos del campo. Estamos seguros que los permisos para la ampliación son mucho más rápidos.

El Prado de Sacramenia y el SoTo de Añe, debido a la baja inversión que necesitan, comparado con los clásicos Campos de Golf, tendrán unos gastos financieros adecuados para dedicarse a un sector joven y mayoritario de población.

Solicitamos para estos nuevos proyectos

-A la sociedad segoviana en general, haga y sienta como suyos los Campos de Golf del Prado de Sacramenia y del Soto de Añe, porque estos campos de golf, son industrias con caudales de residuos sólidos, líquidos y gaseosos prácticamente nulos, y con inputs de agua comparables a cualquier mediana industria. Nos duele que hablando de golf, se meta en un mismo saco, los grandes proyectos urbanísticos encubiertos, con nuestra actuación en El PRS y STN.

-A los ecologistas y amantes de la Naturaleza, ideas para que los proyectos se integren aún más en el medio ambiente. Nuestra idea principal es mejorar, en lo posible esos dos parajes maravillosos. El PRS pretendemos dotarle de árboles autóctonos y que las ovejas de Valverde del Majano corten el prado "a diente" y en STN, seguramente cuando se jubilen los dos ganaderos de Añe, tendremos que poner nosotros un pequeño rebaño de ovejas para que el Soto siga en su mismo estado.

-A la Administración Pública la colaboración para potenciar la afición entre los más jóvenes. A las Federaciones, que nos sigan comprendiendo.

(*) Manuel Bernaldo de Quirós González. *Presidente de la Asociación deportiva Prado de Sacramenia y de la Asociación deportiva Soto de Añe.*

▶ ESPIRDO

Denuncian a García Cantalejo por extraer restos arqueológicos ilegalmente

Juan Carlos Álvarez (PP) asegura que pudo haber causado "daños irreparables" a los objetos y recuerda que está prohibida su manipulación

• El alcalde de Coca y diputado provincial del PP, Juan Carlos Álvarez Cabrero, ha denunciado ante la Comisión Provincial de Patrimonio la "extracción inadecuada" de restos arqueológicos" en el término de Espirido.

F. D./ ESPIRDO

La Comisión Provincial de Patrimonio ha recibido ya la denuncia presentada por el alcalde caucense y miembro de la Corporación provincial, quien pide a este órgano colegiado que "tome las medidas sancionadoras pertinentes, si procede".

La denuncia presentada se produce después de que el procurador en las cortes, García Cantalejo, denunciara el pasado día 18, en una convocatoria a los medios de comunicación el "destrozo cometido por unas obras municipales en el yacimiento visigodo (siglo VIII) junto a la ermita de Veladiez, en la localidad de Espirido".

Pero según la denuncia presentada por Álvarez, el procurador de las Cortes "mostraba [a los medios de comunicación] como representante del PSOE, restos arqueológicos de una vasija, un trozo desprendido que decía proceder y haber tomado, de ciertas obras realizadas en un municipio y que pensaba entregar en el Museo Provincial".

LEGISLACIÓN En su escrito, Álvarez Cabrero hace hincapié en que tal actitud "incumple la legislación". En este sentido recuerda la Ley 12/2002 de Patrimonio Cultural de Castilla y León en la que in-



García Cantalejo, con los restos mostrados la pasada semana / JUAN MARTÍN

dica que "en ningún caso podrán darse a conocer a la opinión pública los descubrimientos antes de su comunicación a la Administración".

Igualmente se basa en otros apartados del artículo 55 en el que se indica que el "incumplimiento de los deberes de comunicación y

entrega establecidos constituyen infracciones graves". Y subraya que García Cantalejo "realizó una extracción inadecuada", lo que "pudiera haber ocasionado un daño irreparable en vez de avisar a los Servicios de la Junta para su extracción por parte de personal competente".

PISOS VENTA

ZONA CENTRO
EN CONSTRUCCIÓN,
2 HABITACIONES,
ARMARIOS EMPOTRADOS,
70 MTS
REF: P3222

VALDEVILLA
PARA REHABILITAR, 2
DORMITORIOS, BAÑO,
EXTERIOR,
60 MTS CONSTRUIDOS
REF: P3269

JOSÉ ZORRILLA
3 DORMITORIOS,
2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES,
AMUEBLADO
REF: 3328

SAN LORENZO
2 DORMITORIOS,
BAÑO Y ASEO,
GARAJE, AMUEBLADO
REF: P3249

LA ALBUERA
3 DORMITORIOS, BAÑO, 80
CONSTRUIDOS, REFORMADO,
TRASTERO, EXTERIOR
REF: P3135

SAN CRISTÓBAL
1 DORMITORIO, BAÑO,
TERRAZA, 55 MTS
CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO
REF: 3010

ZONA RENFE
3 DORMITORIOS, BAÑO,
75 MTS, REFORMADO,
AMUEBLADO
REF: P3247

GRUPO
GMS

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

► COCA

El municipio pide soluciones para evitar la llegada de la gripe aviar

Quiere conocer las medidas que puede adoptar el Ayuntamiento ante una posible extensión de la epidemia

• El pleno del Ayuntamiento de Coca ha aprobado el traslado de varias peticiones para evitar la propagación de la epidemia y desea conocer cómo actuar ante frente al posible contagio.

EL ADELANTADO / COCA

La Corporación aprobó en su sesión del día 24 varios acuerdos que tienen como denominador común el temor que ha generado la extensión de la gripe aviar.

En este sentido, los representantes municipales se hacen eco de la importancia que la localidad tiene en el paso de aves migratorias, que descansan en las lagunas 'De la iglesia' y 'de las Eras', así co-

mo de la existencia de granjas avícolas, unas abiertas y otras semicerradas dedicadas a la producción cárnica o de fines cinegéticos, que podrían hacer de focos de transmisión y contagio. De esta manera, en el texto aprobado por la Corporación subraya la "vulnerabilidad" de la villa en esta materia sanitaria.

PETICIONES El acuerdo municipal se basa en pedir la "creación de una partida especial de los presupuestos generales del Estado para la creación de una reserva estratégica de medicamentos eficaces, y el desarrollo de una vacuna contra el virus en España".

Igualmente solicita el Ayuntamiento la "capacitación y reciclaje adecuado e inmediato, así co-



Varias fochas comunes, en una de las numerosas lagunas que existen en la provincia de Segovia /F. D.

mo preparación de instalaciones y conocimientos específicos por parte de las administraciones que soportamos el mantenimiento de algún tipo de instalación sanitaria, métodos, estrategias y actuaciones a seguir en el caso de alguna supuesta infección o, en el más hipotético, de una pandemia".

Y concluye reclamando la preparación de un plan específico pa-

ra las entidades locales para conocer "cómo tenemos que actuar frente a una supuesta pandemia en cuanto a edificios públicos, tránsito de personas y más específicamente en un núcleo educativo de primer orden a nivel provincial, como es nuestro municipio donde, como dato representativo, contamos en la actualidad con más de 70 docentes".

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1620 -
LA GRANJA.
Piso en venta de
tres dormitorios, baño
completo y cocina amueblada.
Con garaje y todo el exterior.

Para recibir buenos consejos
hay que llamar a las puertas adecuadas.

Acérquese a conocernos a cualquiera de nuestras sucursales.

AYS

▶ SANCHONUÑO

Apadefim presenta las ventajas de la integración de los discapacitados

Celebra mañana jueves una sesión informativa para empresas de la comarca para mostrar las posibilidades de colaboración que existen al amparo de la legislación vigente

• Apadefim celebra en el Centro Cultural de Sanchonuño mañana una sesión informativa destinada a fomentar la integración laboral de discapacitados en empresas de todo tipo.

GABRIEL GÓMEZ GALICIA / SANCHONUÑO

El Centro Cultural de Sanchonuño acogerá mañana jueves a partir de las 19.00 horas la sesión informativa destinada a empresarios de la comarca, organizada por el Centro Especial de Empleo Apadefim 2000 y el Centro Ocupacional de Apadefim en Cuéllar, para mostrarles las posibilidades de colaboración para la inserción laboral de discapacitados y sus ventajas.

A la inauguración de esta jornada acudirán el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, el presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, el presidente de la Cámara de Comercio de Segovia, Jesús Postigo y el Alcalde de la localidad, José Luis Herrero.

Después, el responsable de la Unidad de Coordinación Regional



Actividad de Apadefim desarrollada en el Centro Cultural de Sanchonuño/GABRIEL GÓMEZ

para el Empleo, Jesús Martínez Sagarra, intervendrá con una ponencia sobre las medidas alternativas a la integración laboral del trabajador discapacitado.

Seguidamente Mercedes Barrio y José Ignacio Matesanz, directores de Apadefim 2000 y del

Centro Ocupacional de la asociación en Cuéllar respectivamente, versarán sobre los modelos de integración laboral y las fórmulas de colaboración empresarial. La clausura de la sesión correrá a cargo del presidente de Apadefim, Hilario Miguelsanz, y del delegado te-

rritorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Luciano Muncio. Esta jornada informativa organizada por Apadefim tendrá continuidad a lo largo del mes de diciembre en Cuéllar, donde el centro ocupacional tiene una intensa actividad.

▶ CUÉLLAR

Eduardo Marcos expone en Valencia la experiencia de la planta de biomasa

GABRIEL GÓMEZ GALICIA / CUÉLLAR
El primer teniente de alcalde del Ayuntamiento cuellarano, Eduardo Marcos, viaja el sábado hasta Valencia para participar en el seminario transnacional *Calidad de vida a través de la red de ciudades medias*, que se celebra los días 27 y 28 de octubre.

Allí, expondrá la experiencia de la planta de biomasa cuellarana como ejemplo de buenas prácticas en materia de funciones económicas e infraestructurales en ciudades medias.

En el seminario se presentan proyectos de ciudades medias relacionados con el desarrollo de in-

fraestructuras y prácticas medioambientales.

Se trata de proyectos que en su mayoría han recibido la calificación de Buenas Prácticas que concede el Comité Hábitat Español, como es el caso de la planta de biomasa cuellarana, la primera que se puso en funcionamiento en España y que ha servido desde entonces de modelo a otras muchas del territorio nacional.

El congreso está organizado por la Generalitat Valenciana, y en él participan representantes de ayuntamientos y organizaciones de España, Portugal, Francia, Alemania y Suecia.



Planta de biomasa cuellarana/GABRIEL GÓMEZ

✖ FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz

(c/ Resina, hasta el domingo 30 de octubre)

📄 CONVOCATORIAS

29 de octubre 11.30 horas
Cuentacuentos en la Biblioteca del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia. Actividad dirigida a niños de entre 3 y 7 años de edad. A cargo de Tamanka.

6 de noviembre **"Diviértete por un euro"** en la Casa Joven. Taller infantil Decora tu habitación. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven

🏛 MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo: 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Punto de Información Turística en el Castillo ... 921142597
Centro Encierros . . . 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud . . . 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

📄 MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

inmobiliaria
K
santamarina
ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO DE CONFIANZA

vende PISO
4 dormitorios
cocina amueblada
>COMO NUEVO<
en LOS ROSALES [CUÉLLAR]
junto a la estación de autobuses
y al Colegio de Santa Clara
santamarina GESTIÓN DE CONFIANZA

✖ C/ Resina, 6
CUÉLLAR
Tlf/fax 921 14 26 96

► PERSPECTIVAS ECONÓMICAS DE LA UNIÓN EUROPEA



La comisaria de Política Regional, Danuta Hübner, y el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, en la rueda de prensa. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

Hübner garantiza ayudas europeas para infraestructuras y desarrollo empresarial entre 2007 y 2013

Juan Vicente Herrera, que se reunió con la comisaria de Política Regional, resumió como principales objetivos de la región «el equilibrio territorial y un desarrollo rural adecuado»

• El presidente de la Junta advirtió de que si desaparecen las ayudas financieras a las compañías se producirán fuertes procesos de deslocalización en la Comunidad.

ICAL / VALLADOLID

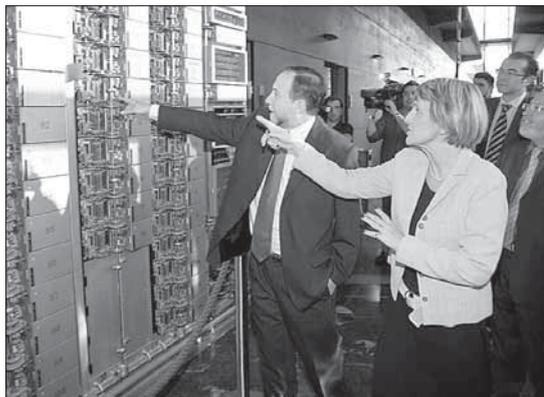
La comisaria de Política Regional, Danuta Hübner, garantizó ayer que Castilla y León podrá seguir recibiendo ayudas europeas para la construcción de infraestructuras, como si se mantuviera en el grupo de regiones Objetivo 1 y, además, se beneficiará de otras subvenciones dirigidas a la mejora de la competitividad de sus empresas, según el acuerdo alcanzado el pasado mes de julio, si bien la representante de la Comisión apuntó que «el reto ahora es mantener estas condiciones» en la próxima negociación de las perspectivas económicas de la Unión para el periodo 2007-2013.

Danuta Hübner hizo estas declaraciones en el Parque Tecnológico de Boecillo en el marco de una visita que realiza a diversas regiones españolas para comprobar los efectos de los fondos europeos y

en la que mantuvo un almuerzo de trabajo con el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera. En este sentido, el jefe del Ejecutivo regional dijo haber encontrado «flexibilidad» en la Comisión Europea para entender la situación de algunas regiones como Castilla y León que accederán a los programas de ayudas para mejorar la competitividad y el empleo de sus empresas pero «todavía tienen algunas asignaturas pendientes en las infraestructuras físicas».

Hübner reconoció que la falta de acuerdo de los estados sobre el presupuesto comunitario impide tomar algunas decisiones, pero no avanzar en la preparación de algunos de los planes, si bien concluyó que existe un «entendimiento profundo» entre las prioridades de la política regional de la UE y las de la Junta de Castilla y León.

PRIORIDADES. Estas prioridades son, para Danuta Hübner, garantizar la «accesibilidad de las regiones», con inversiones en carreteras, ferrocarriles e infraestructuras de telecomunicaciones, como la banda ancha; invertir en innovación y sociedad del conocimiento para que las pequeñas y medianas empresas tengan acceso a las nue-



Hübner, junto al director del centro de Telefónica I+D en Boecillo, Juan A. Siles. / ICAL

200.000 puestos de trabajo

Durante el encuentro entre la comisaria de Política Regional, Danuta Hübner, y el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, se puso de manifiesto que en los últimos diez años se han creado en la Comunidad 200.000 puestos de trabajo, la mayoría de ellos destinados a mujeres y se han construido más de 1.500 kilómetros de autovía.

Además, tras la visita al Parque Tecnológico de Boecillo, Danuta Hübner acudió al monasterio de Santa María de Valbuena (Valladolid), sede de la fundación Las Edades del Hombre, cuya rehabilitación también ha sido financiada con fondos europeos, y cenó en la bodega de Matarromera, en Valbuena de Duero. Esta reunión fue la segunda entre Hübner y Herrera, tras la celebrada en Bruselas el pasado mes de abril.

vas tecnologías, y mejorar el capital humano para que crezca la tasa de actividad en la UE.

En este sentido, Herrera garantizó que los planes que elaborará el Gobierno regional «se ajustarán a los esquemas comunitarios», si bien indicó que el orden de prioridades «puede variar».

Así, el jefe del Ejecutivo regional destacó, en primer lugar, la necesidad de apoyar los esfuerzos empresariales, «que son los generadores de empleo», por lo que abogó por aumentar no sólo el número de empresas sino su dimensión y fortaleza. A continuación, Herrera citó como prioridad el «for-

Herrera garantiza que los planes de la Junta «se ajustarán a los esquemas comunitarios»

talecimiento de la política de innovación» y, posteriormente, la construcción de las infraestructuras pendientes, «no sólo de comunicación, sino aquellas que mejoran la calidad de vida de las personas como las relacionadas con el medio ambiente, caso del agua o la gestión de residuos». En definitiva, el presidente de la Junta resumió como principales objetivos «el equilibrio territorial y un desarrollo rural adecuado y eso pasa también por la formación y la cualificación».

DEMANDAS. Herrera recordó, en presencia de Hübner, algunas de las demandas de Castilla y León ante el nuevo marco financiero de la UE, como es la aspiración de que haya un periodo transitorio en la llegada de subvenciones para las regiones que abandonen el grupo de Objetivo 1 y también para que las empresas puedan recibir ayudas financieras como un elemento «importante para la atracción de empresas». En este sentido, el presidente de la Junta advirtió de que, si desaparecen estos apoyos, se producirán fuertes procesos de deslocalización empresarial.

Durante la reunión, el jefe del Ejecutivo autonómico hizo hincapié en dos de los efectos que los fondos europeos han tenido para Castilla y León, como son los avances hacia un «desarrollo rural integrado» y la mejora de la formación y el esfuerzo tecnológico. De ahí, que en la visita que efectuó la comisaria a la región acudiera la localidad vallisoletana de Olmedo, «ejemplo de cómo integrar el rico patrimonio histórico con el turismo rural», y el Parque Tecnológico de Boecillo, «una realidad que nació con la incorporación de España a la Unión Europea», según manifestó Herrera.

▶ LOS PRESUPUESTOS, A DEBATE EN LAS CORTES

Silván destaca que nueve de cada diez euros se dedicarán a la inversión

El consejero de Fomento apunta a la autovía entre Valladolid y Segovia como uno de los objetivos prioritarios de su departamento

• El socialista Carlos Martínez calificó los presupuestos de Fomento como «los peores de lo que llevamos de legislatura, ya que sólo se incrementan un 3,5 por ciento».

M.BARCENILLA (ICAL) / VALLADOLID
El consejero de Fomento, Antonio Silván, destacó ayer, en su comparecencia en la Comisión de Hacienda de las Cortes, que los presupuestos de su departamento para 2006 dedicarán «casi nueve de cada diez euros a inversiones» que incidirán en la «modernización y mejora de las infraestructuras de comunicaciones y en la consolidación de un transporte público moderno y eficaz», así como «en la promoción de viviendas protegidas, la recuperación o mantenimiento de espacios urbanos y del patrimonio arquitectónico y en la extensión de la telecomunicaciones a toda la región».

Silván calificó los presupuestos de «equilibrados» y aseguró que son claves para el asentamiento de población. Además, manifestó su convicción de que tienen un carácter «social e innovador y que refleja una política realista, coherente y planificada». Asimismo, recordó que el montante total del que dispondrá la Consejería asciende a 539,32 millones, lo que supone un incremento del 3,53%.

En el desglose por áreas, Silván comenzó con «la decidida apuesta» de la Junta por el transporte público, «como sector económico con peso propio», y explicó que en 2006 se destinarán 28 millones a la política de transporte, un 20 por ciento más en 2005.

En esta área, destacó la promoción del transporte metropolitano y el transporte rural. Los servicios ferroviarios, con 3,7 millones y un incremento del 9% los 11 millones para el desarrollo de la red complementaria del transporte y la logística y los planes de Estaciones de Autobuses, Formación de Transportes y modernización del sector, son otras de las grandes líneas.

Silván desglosó los más de 310 millones que gestionará la Dirección General de Carreteras y agregó que con 274,5 millones se modernizarán 724 kilómetros y se realizarán actuaciones de refuerzo en 836 kilómetros. Estas medidas afectarán a las áreas periféricas para garantizar la adecuada prestación de los servicios y se seguirá desarrollando la Estrategia de Seguridad Vial. También destacó la conversión en autovía de la CL-601 que une Valladolid y Segovia.

«**CARBÓN PARA TODOS**». Sin embargo, el portavoz de Fomento del Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes, Carlos Martínez, que calificó los presupuestos de la Consejería como «los peores de lo que llevamos de legislatura». Según Martínez, «los datos cantan por sí solos, como se refleja en el incremento del 3,5% que está por debajo de la media regional de más del 5% y a años luz del incremento en el Gobierno central», del 13,6% en el área de Fomento. De igual forma, el parlamentario socialista, Ismael Bosch aseguró que los presupuestos son «poco sociales, ya que contempla una reducción del 40% en viviendas de protección oficial para inmigrantes» y calificó el Plan de Vivienda Joven como un «fiasco».



Antonio Silván comparece ante la Comisión de Hacienda de las Cortes para explicar los Presupuestos de 2006. / ICAL

Presupuesto de la Consejería de Fomento en 2006

▼ Líneas de actuación

Transportes

- Transporte de viajeros: 11 millones de euros
- Transporte a la demanda: 100.000 personas beneficiadas
- Aumento infraestructuras complementarias del transporte: 25,4%
- Mantenimiento líneas ferroviarias deficitarias
- Potenciación Red Aeroportuaria

Carreteras e infraestructuras

- Modernización de carreteras: 724 Km. y refuerzo y renovación: 836 Km.
- El 35% del Plan Regional de Carreteras se destinará a seguridad vial
- Infraestructuras ferroviarias y aeroportuarias: 12,7 millones de euros

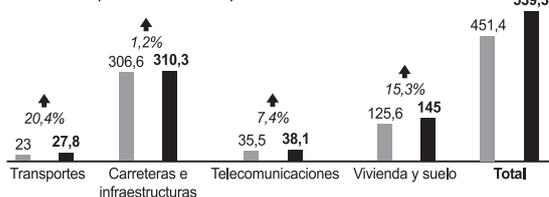
Telecomunicaciones

- El Programa Banda Ancha generará una inversión de 78 millones de euros
- Ampliación Red de Cibercentros de Castilla y León
- Programa Inici@te: formación en tecnologías de la información
- Programa Conéctate: promoción de la conexión a internet con banda ancha
- Proyecto León Ciudad Digital y Programa Comunidad Rural Digital
- La administración electrónica contará con 13 millones de euros

Vivienda, urbanismo y ordenación del territorio

- Inversión en vivienda y suelo: 106 millones de euros
- Áreas de Rehabilitación Integrada (ARI): 19 millones de euros
- Arquitectura contará con 30 millones de euros
- Urbanismo y ordenación del territorio: más de 7,4 millones de euros
- Ayudas a la vivienda rural: 6,5 millones de euros
- Presupuesto destinado a la compra de viviendas: 6,2 millones de euros
- Necesidades especiales de vivienda por marginalidad: 2,5 millones de euros
- Aumento de la dotación destinada a alquiler de vivienda un 67%
- Acceso de más de 1.000 jóvenes a una vivienda en alquiler

▼ Inversión (millones de euros)



FUENTE: Consejería de Fomento

▼ MÁS INVERSIONES

► **Ferrocarril.** La inversión para la mejora de infraestructuras ferroviarias y aeroportuarias ascenderá 12,7 millones. Se seguirá invirtiendo en la línea Medina del Campo (Valladolid)-Fuentes de Oñoro (Salamanca) y la que comunica Ávila con medina del Campo (Valladolid). La supresión de pasos a nivel, la variante ferroviaria de Burgos o la integración de ferrocarril en Valladolid y León serán otras actuaciones.

► **Telecomunicaciones.** Se destinará 38,1 millones en telecomunicaciones y el desarrollo de la Sociedad de la Información. Además, se acelerará el despliegue de infraestructuras mediante el Programa de Banda Ancha, con una inversión de 78 millones de euros.

► **Vivienda.** Con un incremento del 15% y 145 millones, la política en materia de vivienda se convierte en el segundo capítulo más importante. Se seguirá desarrollando una política social que responda a las necesidades de los ciudadanos tanto en acceso a la propiedad como en alquiler, en la que se invertirán más de 106 millones de euros en vivienda y suelo para incrementar la construcción de vivienda protegida.

Mañueco asegura que 19 millones de euros «despejan el camino al Pacto Local»

ICAL / VALLADOLID
El consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, avanzó ayer que «ha quedado despejado cualquier obstáculo para la firma del Acuerdo del Pacto Local» gracias a los 19 millones previstos en los presupuestos de 2006 y a la aceptación por parte de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) de las 16 bases para el acuerdo presentadas por el Gobierno regional.

Durante la presentación de las líneas maestras de las cuentas de la Consejería aseguró que se trata del «Presupuesto de la segunda descentralización» y de «un instrumento adecuado para contribuir a luchar contra la despoblación» ya que, además, de las medidas de apoyo a los entes locales recoge partidas para la integración social y laboral de los inmigrantes.

Por su parte, el portavoz socialista, Francisco Ramos, reconoció

un aumento de la partida para el Pacto Local, si bien denunció que se hace a costa de la congelación de la cooperación local general y tildó de «desprecio a las Cortes» el que no figuren, a su juicio, medidas incluidas en el Acuerdo de Lucha contra la Despoblación.

Fernández Mañueco recordó que su departamento contará con 176,5 millones para «afrontar los compromisos más relevantes. Así, destacó el incremento de 12 a 19

millones que experimenta la partida destinada al Pacto Local lo que permitirá plasmar los acuerdos ya alcanzados. Mañueco defendió que el Plan de Cooperación Local, que incluye las aportaciones de todas las Consejerías, se elevará a 386 millones de euros, con un crecimiento del 9%.

El Pacto Local ocupó también buena parte de la intervención de Ramos, quien acusó a la Junta de dejar fuera del acuerdo a los ayun-

tamientos de menos de mil habitantes. Además, acusó al Ejecutivo autonómico de primar las subvenciones «a dedo» a los municipios.

En cuanto al resto de objetivos, Fernández Mañueco puso de manifiesto un crecimiento del 31,7% en los presupuestos de la Agencia de Protección Civil. También se incrementará un 22,3% las medidas para la modernización de la Administración y respecto a Función Pública indicó que se aprobará una Oferta de Empleo Público en sectores con mayor demanda.

En materia de Justicia, Fernández Mañueco insistió en la necesidad de continuar con los estudios previos a la negociación del traspaso de competencias.



AL FINAL DE LA SOMBRA
TINO BARRIUOSO

El pequeño hermano

Esquerra republicana de Catalunya, ¡albricias!, va a emitir algo parecido a un comunicado en castellano. Se trata de una postal (cien mil, para ser exactos) que se va a repartir entre afiliados y simpatizantes con el ruego de remitir al Palacio de la Moncloa, Madrid. En ella aparecerá don José Luis Rodríguez Zapatero y una frase pronunciada por él en las Cortes: El Gobierno acatará lo que decida el Parlamento de Cataluña (no estoy seguro de que aparezca el verbo acatar, pero no me extrañaría nada). Es una iniciativa muy interesante y una muestra más de la habilidad táctica del señor Carod Rovira. Es más: la suscribo plenamente y voy a pedir una postalita de esas para remitirla a Moncloa: así, al menos, estoy seguro de que algún sobre llega sin que ponga que la ciudad de destino es Madrid.

¿Un gobernante debe ser esclavo de sus palabras? El presidente ha hecho uso de sus supuestos compromisos electorales para tomar decisiones que, en algún caso, pueden calificarse de asombrosas, y en muchos de imprudentes. Tanta lealtad a la palabra empeñada bien podría ponerse de manifiesto en este asunto. Quizá ello conlleve la ruptura de su propio partido, que tantos años ha gobernado en España y que ha sido una garantía de estabilidad hasta su acceso a la secretaría general del mismo.

Y, quizá, ni él ni España estén en condiciones de asumir ese riesgo. Momento adecuado para dimitir, que es lo que hacen los hombres de palabra.

No lo hará. Entre las virtudes del presidente no está la de no considerarse imprescindible: el mesianismo es propio de los indoctos. Empiezan a notarse los efectos demoleedores de un gobierno de becarios y la presión fiscal se está disparando, por ejemplo. Uno esperaba que la respuesta a la infinita arrogancia de Aznar fuera una mezcla de humildad y eficacia, virtud que sí tuvo el anterior presidente. Y nos hemos encontrado con una forma meliflua de la misma arrogancia y una incompetencia de mayor cuantía. Uno, en fin, esperaba dar con esa mezcla de Sancho y don Quijote que debe tener todo político: un político no es más que un soñador que ha estudiado la vida. Pero, ¡ay!, hemos dado con el hermano pequeño de Manolito Gafotas. Cosas veredes...

COMENTARIO EDITORIAL

Confianza en la UE

Las Cortes de Castilla y León fueron testigo el lunes, por fin, de una de las frases más acertadas que haya pronunciado un miembro del Gobierno regional en mucho tiempo en relación con los fondos que la Comunidad dejará de percibir a partir de 2007 como consecuencia de su incorporación al grupo de las regiones más ricas. En concreto, fue el vicepresidente segundo de la Junta y consejero de Economía, Tomás Villanueva, quien dijo durante su comparecencia de Presupuestos que la pérdida de fondos de la Unión Europea se paliará con inversiones, tanto del sector público como privado, que a priori deberán ser capaces de mantener con dinamismo una economía que en esta Comunidad ha crecido por encima de la media española en varios de los últimos años. La nueva empresa pública ADE-Financiación, a la que se refirió Villanueva, es una herramienta que puede ayudar a movilizar grandes volúmenes de capital para generar riqueza.

Era hora ya de que el Ejecutivo regional comenzara a mirar al futuro con optimismo y empiece a enterrar mensajes catastrofistas, porque además de que no era del todo cierto que del grifo de la UE no volvería a caer ni una sola gota más hacia nuestro territorio, también revelaba cierto grado de falta de confianza, de alguna manera injustificado. Y la prueba de que la llegada del año 2007 no va a suponer una interrupción de las ayudas europeas la confirmó

ayer mismo la comisaria de Política Regional de la Unión, Danuta Hübner, quien dejó muy claro que Castilla y León seguirá gestionando un importante paquete económico de ayudas no sólo para las infraestructuras, sino también para la innovación y el desarrollo empresarial. Es de suponer que este mensaje, pronunciado por Hübner en Valladolid, sea una carta de garantías sobre los futuros fondos que la Comunidad recibirá cuando deje de ser considerada Objetivo 1 de la UE. Cierto es que, tal y como también apuntó la comisaria, el reto será preservar las condiciones pactadas este año en la próxima negociación de las perspectivas económicas de la Unión para el periodo 2007-2013 y que, en términos contables, supone mantener el presupuesto del 1,24 por ciento

«Era hora de que la Junta comenzara a mirar al futuro con optimismo y empiece a enterrar mensajes catastrofistas»

del PIB comunitario, algo a lo que Alemania ya ha mostrado sus serias reticencias.

En cualquier caso, el cambio de discurso de los responsables económicos de la Junta -esperemos que no sea efímero y que se consolide- es un soplo de aire fresco en un escenario político muy dado al victimismo, al mismo tiempo que se recibe como una demostración de fe en nuestras propias posibilidades. Evidentemente, falta mucho camino por recorrer hasta alcanzar niveles de vida que ya se disfrutaban en otras regiones europeas, pero que nadie pase por alto que muchas nos llevan décadas de ventaja en dinamismo económico y que también en su día fueron receptoras de más fondos de los que obtienen en la actualidad. La visita de ayer de Hübner a Castilla y León deja buen poso, y sabe mejor aún después de percibir cómo desde la Junta ya se piensa en tono más en positivo. Esperanzador cuanto menos.

LA PRUEBA DEL NUEVE

El rugir del león

Desconozco si por afán de protagonismo o por mera equivocación, pero el alcalde de Valladolid ha tenido por lo que se ve un lapsus de cine. Y todo por no matizar, como es conveniente en una alta autoridad, a qué presidente se refería cuando anunció que la clausura de la 50 edición de la Seminci contaría con la presencia del presidente del Gobierno, y todos pensaron en Zapatero, lo cual por cierto no habría estado mal. Pero, por lo que uno ha leído, resulta que desde Moncloa se ha desmentido la presencia de ZP en ese acto previsto para la noche del sábado. O bien León de la Riva hablaba desde el terreno de los deseos, o bien pecó de imprudente en sus declaraciones, o bien fue una simple equivocación que -y esto es lo peor- ni él ni nadie de su equipo ha procurado después subsanar. Al parecer, al regidor vallisoletano, que tiene fama de no tener pelos en la lengua, se le olvidó (¿?) concretar que se trataba del otro presidente del Gobierno, en este caso el autonómico. Resuelto el entuerto, uno se pregunta por qué algunos políticos son tan proclives a soltarse la melena a la ligera, cuando lo deseable es que quien ostenta un cargo público lo ejerza con responsabilidad, y ésta empieza por las palabras. A veces sería mejor que en la Valladolid cinematográfica sólo se escuchara el rugir del león de la Metro Goldwyn Mayer y no otro.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

Ricardo Lagos

El presidente chileno volvió a Salamanca, tras la cumbre hispanoamericana, para ser investido Doctor Honoris Causa por la Universidad salmantina, en un acto presidido por el Príncipe de Asturias.

Ruido en el trabajo

Unos 80.000 trabajadores soportan en Castilla y León un nivel sonoro demasiado alto en su puesto laboral, lo que ocasiona los ocasionales problemas de salud, aparte del auditivo.

LAS CIFRAS

9.863 solicitudes presentadas en el proceso de regularización de inmigrantes fueron favorables y actualmente se encuentran dados de alta en la Seguridad Social, según el delegado del Gobierno.

3.159 incendios forestales sufrió la región desde el 1 de enero hasta el pasado 9 de octubre, la mayor cifra registrada en los últimos diez años en la Comunidad. Un triste récord.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

José Manuel Fernández Santiago
Presidente de las Cortes de Castilla y León



Fernández Santiago participó en una cumbre de presidentes de asambleas legislativas regionales de Europa, celebrada en Barcelona, y allí defendió la Carta Magna y denunció los intentos por romper el consenso constitucional en España.

Manuel Vidal

Presidente del Consejo Regional de Cámaras



Vidal, que ha encabezado una delegación castellano y leonesa de las Cámaras de Comercio a Lisboa, reclamó al Gobierno regional la implantación de una antena empresarial permanente en la capital portuguesa para fomentar las relaciones entre ambos territorios.



Castilla y León

EN MARCHA

La Junta fomenta el uso de las nuevas tecnologías en el Día de Internet

Declaración de Principios. La Junta suscribe la Declaración de Principios de Ginebra para construir la Sociedad de la Información con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través de las nuevas herramientas de comunicación

Actos. El Ejecutivo autonómico se suma a los actos que durante toda la jornada de ayer se celebraron en la Comunidad y entre los que destacaron la instalación de la carpa 'Iníciate' en Ávila y la puesta en marcha de mesas redondas en la red de cibercentros

SPC / VALLADOLID

Castilla y León se sumó ayer a la celebración del Día de internet, una jornada que tuvo como objetivo lanzar un mensaje a toda la sociedad para que se fomente el uso de las nuevas tecnologías, no sólo entre las empresas, instituciones y asociaciones, sino también en todos ciudadanos.

Para incidir en este hecho, durante todo el día se realizaron numerosos actos de sensibilización con los que se pretendió que los castellanos y leoneses tomasen conciencia de lo que se puede conseguir con las nuevas tecnologías para mejorar su calidad de vida y sus oportunidades de futuro.

Entre todas las actividades destacaron la instalación de la carpa Iníciate en Ávila, que inauguró el consejero de Fomento, Antonio Silván, y donde aseguró que el objetivo de su departamento es «conseguir que todas las personas tengan acceso a las nuevas tecnologías, con independencia del lugar en el que vivan» para lo que se pretende acercar la banda ancha ancha «a toda la Comunidad» en el 2007. Estas instalaciones permanecerán abiertas hasta el próximo 31 de noviembre en el Mercado Grande de la capital abulense, para que sus terminales puedan ser utilizados, de forma gratuita, por todos los ciudadanos. De momento, ya ha recibido más de 140.000 visitas y, una vez que cierre sus puertas, continuará su recorrido por otras 14 localidades de la Comunidad.

MESAS REDONDAS. A parte de esta iniciativa, la Junta también organizó un conjunto de mesas redondas en la red autonómica de cibercentros, una jornada de puertas abiertas en el Centro de Promoción Jacobea de Belorado (Burgos) e inauguró el Foro de

Nuevas Tecnologías en el portal del programa iUltreia del Camino de Santiago. Las jornadas de puertas abiertas sobre participación ciudadana a través de internet del proyecto Ciudadanos 2005 y la iniciativa *Conectadas* para fomentar el uso de la red entre las mujeres del medio rural son otros de los actos que se celebran ayer.

Sin embargo, el Gobierno regional pretende ir más allá para facilitar el acceso a las nuevas tecnologías a todos municipios de la Comunidad. Por este motivo, se ha adherido a la declaración de principios para construir la So-

El 16,72 por ciento de los nuevos internautas de España son de Castilla y León

ciudad de la Información. De este modo, la Junta ratifica los principios de Ginebra donde los mandatos de los 120 países y organizaciones internacionales apostaron, en diciembre de 2003, por «crear, acceder y compartir la información y el conocimiento y para hacer que las personas, comunidades y pueblos puedan desarrollar su pleno potencial».

Esta decisión se corresponde con el objetivo del Ejecutivo autonómico de construir una Sociedad de la Información sólida que mejore la calidad de vida de los ciudadanos.

Así, se fomentará la igualdad en el acceso, se reconocerá la importancia de las Tecnologías de la Información y la Comunidad

(TIC's) y se reconocerá la importancia de estas herramientas para favorecer la comunicación entre las personas.

Todos los pasos que se han dado desde la declaración de Ginebra se abordarán en la reunión de Túnez del 16 al 18 de noviembre de este año.

La Asociación de Usuarios de Internet también quiso sumarse a esta iniciativa invitando a las más de 8.000 corporaciones locales, al Congreso y Senado, a colegios y universidades, además de gobiernos, parlamentos autonómicos y asociaciones a adherirse a esta declaración de principios. Se estima que gracias a esta propuesta se suscriban cerca de 400 entidades.

PROYECTOS. Más allá de la festividad de internet el Ejecutivo autonómico ha puesto en marcha proyectos ambiciosos para desarrollar la sociedad digital del conocimiento en Castilla y León. Entre ellos, destaca el Programa de Banda Ancha 2005-2007 para todos los municipios y la red de centros públicos de acceso a internet, sin olvidar el programa *Iníciate* o el de Administración electrónica, que sin duda revolucionará las relaciones de los ciudadanos y las empresas de Castilla y León con esta institución.

Los datos avalan el buen resultado que están teniendo estas iniciativas para construir una fuerte Sociedad de la Información en la región. De hecho, Castilla y León es la primera comunidad en tasa de crecimiento anual de internautas, con un aumento del 48,62 por ciento en 2004 respecto a 2003, donde se registraron 234.806 usuarios, según datos del Instituto Nacional de Estadística (INE). Además, el 16,72 por ciento de los nuevos internautas de España son de la región.



Carpa de 'Iníciate', ubicada en Ávila. / ICAI



Segovia celebró la jornada con una party en la casa joven de la capital. / ICAI

DECLARACIÓN

La Junta se adhiere a la declaración de principios para construir la Sociedad de la Información, con motivo de la primera celebración del Día de Internet en Castilla y León.

En general la referida declaración incluye los siguientes puntos:

- Declarar la intención de construir una Sociedad de la Información para mejorar la calidad de vida de todos, con igualdad de acceso.
- Reconocer la importancia de las Tecnologías de la información y el conocimiento en el progreso y el bienestar de los seres humanos.
- Reconocer la importancia de las Tecnologías de la información y el conocimiento para favorecer una mayor información y comunicación humanas.

También se sitúan a la cabeza el número de empresas que utilizan la red para buscar información, con el 90,54 por ciento, mientras que la media española se cifra en el 83,06 por ciento.

Asimismo, las compañías de la región son las que más utilizan el ordenador para desarrollar su trabajo, con el 98,92 por ciento, frente a la media española que se sitúa en el 87 por ciento.

Esta fuerte penetración de las nuevas tecnologías también se puede observar en el número de ciudadanos que están formándose para poder utilizar estas nuevas herramientas de comunicación.

Prueba de ello es que la región vuelve a ser la primera en cuanto al número de personas que han recibido cursos sobre ordenado-



INICIATIVAS

Varios planes con el fin de dinamizar la red regional

• **Banda ancha.** La Junta de Castilla y León ya ha puesto en marcha el nuevo Plan de Ban-

pasado 15 de abril el plazo, aunque durante este año seguirá concediendo subvenciones. Para este periodo destinó una cantidad de 1,2 millones de euros, una cantidad que podría ampliarse en las próximas convocatorias. Los resultados de este proyecto ya han comenzado a notarse ya el 80 por ciento de los castellanos y leoneses tiene banda ancha.



da Ancha 2005-2007 por medio del que se subvenciona a los operadores de internet para hacer rentable que lleven estos servicios a los municipios del medio rural de la Comunidad. Mediante esta iniciativa el Ejecutivo autonómico completa al anterior de 2003-2004, con el que se llegó a más de 300.000 personas. Ahora, con la nuevo proyecto se pretende que esta cifra se incremente hasta los 500.000 ciudadanos. Otro de los objetivos que se persigue es que las nuevas tecnologías contribuyan al desarrollo, a la generación de riqueza y empleo, a asentar población en el medio rural e incrementar la calidad de vida de los castellanos y leoneses. Las ayudas se concederán atendiendo a criterios como el núcleo de población, los plazos de despliegue y la activación del servicio.

• **'Iniciate'.** El programa *Iniciate* tiene como objetivo favorecer el acceso a internet a los habitantes de las zonas rurales. Para ello la Junta de Castilla y León ofrece espacios para crear contenidos con profesores especializados y formación online. Con esta actividad se pretende dinamizar la Sociedad de la Información, que las zonas rurales accedan a las nuevas tecnologías y, sobre todo, que se disminuya la brecha digital de acceso a información, formación y servicios desde las nuevas tecnologías. En este



programa se imparten cursos de ofimática, introducción a internet y técnicas de empleo vía web en los cibercentros. Las clases están destinadas a personas de todas las edades.

• **'Conéctate'.** Otra de las iniciativas que el Gobierno regional ha puesto en marcha es el programa *Conéctate*, que sufraga la mitad del coste de la co-



nexión de internet durante todo un año. El objetivo es que todas las familias tengan a mano una herramienta útil de trabajo gracias a las posibilidades de las nuevas tecnologías. La cuantía de la ayuda económica es de 230 euros para las altas con tarifa plana 24 horas y de 200 euros para el resto de ofertas que existen en el mercado, siempre y cuando tenga un mínimo de un año de conexión a internet con banda ancha. Los beneficiarios de estas ayudas son las personas físicas que residan en la Comunidad y que pidan el acceso a la red a través de la banda ancha. Los interesados que presentan más posibilidades son los que contraten por primera vez el servicio y los que hayan mejorado su conexión. La consejería cerró el

• **Cibercentros.** Los cibercentros, implantados en más de 500 municipios de Castilla y León, cuentan con un equipamiento básico de 10 puestos de multimedia para usuarios y todos los periféricos habituales. Asimismo, los ciudadanos contarán con videoconferencias, monitores, profesores de apoyo e internet de alta velocidad. El acceso a estas instalaciones es libre y gratuito para todos los castellanos y leoneses que quieran llegar a las nuevas tecnologías, al igual que todos los colectivos que demanden apoyo específicos para sus actividades de formación. Cada uno de los usuarios dispone de car-



net y una clave personal que puede utilizar en todos los servicios de cualquier red de los cibercentros.

res, con el 63,61 por ciento de los casos, mientras que en el resto del país son el 55,64 por ciento.

Los castellanos y leoneses también son los que más buscan información en las páginas de la Administración, con el 90,54 por ciento de los casos, mientras que los centros educativos de la Comunidad son los que más presentan sus actividades a través de webs.

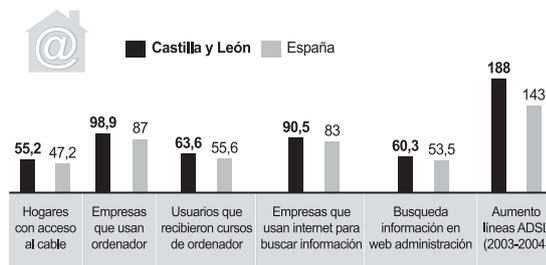
Pero sin duda, uno de los datos que mejor representa la aceptación que se están consiguiendo entre los ciudadanos son los que se desprenden de la Dirección General de Estadística, donde se refleja que Castilla y León es la primera en cuanto al número de hogares que tienen acceso al cable, con el 55,2 por ciento, frente al 47,2 del resto de España.

Además, es la segunda que ha incrementado las líneas ADSL durante los años 2003 y 2004, con una subida del 188 por ciento, según la Asociación de Internautas.

CIBERCENTROS. Gracias a estos buenos datos la consejería de Fomento continúa impulsando la sociedad de la información como una herramienta básica con la que los ciudadanos puedan mejorar su futuro.

Con esta idea en mente, el siguiente paso de este departamento será la instalación de más de 500 más públicos en toda Castilla y León durante el periodo 2004-2006, gracias a los diversos programas que se han puesto en marcha con la colaboración de los ayuntamientos, y las diputa-

Indicadores de telecomunicaciones en Castilla y León (%)



FUENTE: Consejería de Fomento

ICAL

Finaliza el plazo de los Premios Internet

SPC / VALLADOLID

La Administración regional cerrará mañana día 27 el plazo para la presentación de candidaturas de los Premios Internet Castilla y León 2005.

De esta forma, un año más, la Junta además de implicarse en el desarrollo de las nuevas tecnologías y la construcción de la sociedad de la información a través de diferentes iniciativas, distinguirá a los ciudadanos que han integrado internet en sus actividades, impulsando la innovación telemática y acercando a los ciudadanos información y servicios a través de la red.

De hecho, los Premios Internet Castilla y León 2005 incorporan en la presente edición una

modalidad nueva -para distinguir a todas aquellas entidades que potencien el uso del español mediante el empleo de las nuevas tecnologías- a las ya establecidas hasta ahora (Iniciativa, Empresa, Municipios y Mención de Honor).

La Junta también informa de que en esta edición se prestará especial atención no solo a páginas web, sino también a todas las candidaturas sobre trabajos o proyectos relacionados con las telecomunicaciones.

En cada modalidad de concurso de los galardones se otorgarán tres premios: el primero dotado con 12.000 euros, el segundo con 6.000 euros y el tercero con otros 3.000.

► EL PROYECTO CATALÁN LLEGA A LAS CORTES

El PP irá al Constitucional para evitar que el Congreso tramite el 'Estatut'

La Cámara Baja fija, tal y como estaba previsto, el próximo día 2 de noviembre para el debate de toma en consideración de la propuesta estatutaria enviada por el 'Parlament'

• Desde el PSOE se insta a los 'populares' a que presenten su recurso cuanto antes para poder celebrar la sesión parlamentaria «sabiendo si el PP tiene razón».

AGENCIAS / MADRID

El PP confirmó ayer que presentará un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional (TC) para impedir que el Congreso tramite el proyecto de reforma del Estatuto de Cataluña a partir del próximo día 2 de noviembre, fecha que ayer quedó fijada, tal y como estaba previsto, para la celebración del debate de toma en consideración de la propuesta.

El portavoz *popular* en el Congreso, Eduardo Zaplana, anunció que su partido también presentará un recurso de inconstitucionalidad ante el TC si sale adelante el *Estatut*, por considerar que el proyecto aprobado por el Parlamento catalán es una «emboscada a la Constitución» y pretende modificarla sin el consentimiento de los españoles.

Zaplana también censuró al PSOE por «marginar» y tratar como «floreros» al Consejo General del Poder Judicial, al Tribunal de Cuentas y al Consejo de Estado al impedir que informaran de la constitucionalidad del *Estatut* cuando, argumentó el dirigente conservador, los informes jurídicos que divulgó el lunes, la dirección socialista dejan «patente la inconstitucionalidad» del texto.

A juicio del opositor, además el PSOE cae en una «incoherencia manifiesta» porque admite a trámite una reforma tan inconstitucional como el Plan Ibarretxe. Así, preguntó al partido del Gobierno por qué no utilizan los mismos argumentos que emplearon durante el debate de toma en consideración de la propuesta que el lehendakari envió a la Cámara, pues



El portavoz del Partido Popular en el Congreso, Eduardo Zaplana. / EFE

ambas presentan similitudes.

En réplica, el portavoz parlamentario del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, animó a los *populares* a presentar el recurso de manera inmediata para poder celebrar el debate del día 2 «sabiendo si el PP tiene razón» y advirtió, además, al

PP de que no presentar este recurso «sería una cobardía» para «encontrar una mentira».

El socialista recordó que cuando se discutió el Plan Ibarretxe, PNV y EA también recurrieron la tramitación acordada y el TC se pronunció antes del pleno.

Orden del día

El debate del próximo día 2 de noviembre sobre el *Estatut* comenzará a las 13,00 horas con la intervención de los tres diputados designados por el Parlamento catalán, que serán los líderes de CiU, Artur Mas, y de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, y la portavoz del PSC, Manuela de Madre.

Tras la exposición de los diputados autonómicos, el pleno se suspenderá hasta las 16,00 horas, cuando se reanudará con el discurso del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero.

A continuación, tomarán la palabra los grupos parlamentarios, siguiendo el orden de mayor a menor número de diputados, terminando con el PSOE, que cerrará la primera ronda de intervenciones.

Como ya ocurrió con el Plan Ibarretxe y el Estatuto valenciano, habrá un turno de réplica del que también se podrá beneficiar la delegación del Parlamento de Cataluña.

El hecho de que el debate ocupe toda la jornada del miércoles -el martes, día 1, es festivo- impedirá que haya sesión de control al Ejecutivo.

Esta circunstancia motivó la queja de los *populares*, que criticaron que vaya a haber tres semanas consecutivas sin control al Gobierno, argumento que rebatió el PSOE recordando que durante 2001 se dio el caso a lo largo de cinco semanas seguidas.

Mientras continúa el rifirrafe político, el presidente Zapatero sigue buscando el consenso y ayer noche recibió a los dirigentes de CiU Artur Mas y Josep Antoni Duran Lleida en el Palacio de la Moncloa para analizar las posibles formas del proyecto.

Vázquez afirma que el proyecto catalán respeta a los ayuntamientos y el valenciano no

AGENCIAS / MADRID

El presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y alcalde de La Coruña, Francisco Vázquez, aseguró ayer que el Estatuto de Cataluña recoge de forma «modélica» las exigencias de los ayuntamientos, mientras que el Estatuto Valenciano no cumple las premisas que recomienda la institución.

Vázquez aclaró que, aunque el proyecto de la reforma catalana coincide en las propuestas de la FEMP para las administraciones locales, tiene un «lastre» y es que considera que éstas dependen de la comunidad autónoma, cuando son poderes independientes que sólo dependen del Estado.

Al término de la reunión de la Comisión Ejecutiva de la FEMP el político socialista declaró que las tres premisas de la Federación para engarzar a los ayuntamientos en los nuevos Estatutos son fijar sus competencias, garantizar su financiación y respetar su autonomía.

El alcalde de La Coruña no dejó pasar la ocasión para criticar al PP y acusó a este partido de practicar una oposición «desmesurada en las formas» y «muy poco patriótica en el fondo», ya que su objetivo no es arreglar «esta cierta conflictividad territorial» que ha desatado el Estatuto de Cataluña. Vázquez subrayó que esta postura «no es un modelo de responsabilidad».

Cuevas cree que «si rompemos la nación, lo rompemos todo»

FAX PRESS / MADRID

El presidente de la CEOE, José María Cuevas, afirmó ayer en declaraciones a Radio Interonomía, que «con el Estatuto catalán, de momento, se abren algunas incertidumbres. Si rompemos la nación rompemos todo: la unidad de mercado, la cohesión territorial y la cohesión social».

El responsable de la patronal recordó que desde su organización ya se marcaron unos criterios esenciales para que se regule ese proceso «sin romper la Constitución, sin romper unidad España, sin romper unidad de mercado, sin rechazar productos que se fabrican en un territorio porque se hacen allí y no en otro, ya que todo esto sucederá si se rompe la nación...», apostilló el líder empresarial.

ERC estima que el informe de los expertos «rompe la columna vertebral» del texto

EFE / MADRID

El portavoz de ERC en el Congreso, Joan Puigcercós, acusó ayer al PSOE de «romper la columna vertebral del *Estatut*» al proponer eliminar el sistema de financiación del texto, y les advirtió de que «se engañan a sí mismos» si creen que con el «maquillaje» del informe de expertos presentado el lunes se aprobará la reforma.

El político catalán expresó su «sensación de desasosiego» al tener por delante la «tarea titánica» de volver a levantar el proyecto, pese a lo que mostró su «optimismo», principalmente porque el documento jurídico asumido por los socialistas reconoce la constitucionalidad de la propuesta.

Sobre la posibilidad de que la singularidad de la financiación ca-

talana se reconozca, pero no en su Estatuto, el líder de Esquerra en Madrid no lo descartó de plano y afirmó: «Ya veremos».

En su opinión, sacar la financiación del actual debate y acometer los cambios a través de leyes orgánicas «sólo retardaría el tema» y no serviría «para no estar en el punto de mira de la presión del PP», además de que «la historia re-

ciente enseña a Cataluña ver con recelo la buena voluntad declarada por los diferentes gobiernos».

En relación con el informe de los expertos, Puigcercós señaló el problema de que al margen de los requisitos de que sea «constitucional» y cuente con el «consenso» en el *Parlament*, el PSOE ha decidido considerar «la tercera c», es decir, la «conveniencia» del contenido.

► EL PROYECTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO



Los miembros del Gobierno tripartito de Cataluña estuvieron ayer presentes en la entrega de la medalla de oro de la Generalitat a La Caixa. / EFE

Pasqual Maragall zanja la crisis

El 'president' rectifica su anuncio de remodelar el Ejecutivo y confirma a todos los 'consellers'

• El jefe del Gobierno catalán se desdice de sus palabras de este mismo lunes, en las que aseguraba que habría cambios en el tripartito a partir del próximo día 2 de noviembre.

AGENCIAS / BARCELONA

El presidente catalán, Pasqual Maragall cerró ayer la crisis abierta en el tripartito al decidir que no llevará adelante la remodelación de su Gabinete que pensaba realizar a partir del día 2, una vez que el Congreso hubiera aprobado la toma en consideración del debate sobre el nuevo Estatuto.

El 'president' se desdijo así de sus declaraciones de este mismo lunes y reafirmó la confianza en todos sus 'consellers', a quienes confirmó «indefinidamente» en sus cargos.

En un comunicado oficial hecho público a primera hora de la tarde, el responsable autonómico aseguró que todos los 'consellers' de su Ejecutivo tripartito «tienen mi confianza, la han tenido hasta ahora y la seguirán teniendo y no haremos cambios en el Gobierno».

El líder catalán anunció también nuevos criterios de organización y funcionamiento del Ejecutivo catalán que supondrán una agrupación de las 'consellerías' en cuatro grandes áreas, con el objetivo de «mejorar la coordinación y el control de coherencia» en sus políticas, ya que, aseguró, «la labor del Ejecutivo ha quedado tapada por la tramitación del Estatuto».

La decisión acalla la grave crisis abierta la pasada semana en el PSC al conocerse que Maragall había mantenido un encuentro con Carod-Rovira para anunciarle su decisión de remodelar el Go-

bierno, en el que daría entrada a su hermano Ernest.

El político republicano hizo llegar esa información a algunos de los dirigentes de los socialistas catalanes, que no conocían las intenciones de su máximo dirigente y se rebelaron contra la idea.

El ministro Montilla llegó incluso a expresar su profundo malestar públicamente, acudiendo a un acto público con el 'president' durante el que no le dirigió la palabra.

Desde entonces, el aislamiento del líder catalán ha sido evidente, hasta el punto de que no fue invitado a la reunión que mantuvieron el viernes pasado en Moncloa sobre el presidente de Gobierno y el propio Montilla con Alfredo Pérez Rubalcaba, Carod-Rovira y Puigercercós, para hablar del futuro del Estatut.

Por otra parte, a raíz de estos acontecimientos en el seno del PSC empezaron a tomar cuerpo maniobras a favor de la dimisión de Maragall, e incluso se llegó a ru-

■ Igual que con CiU

Paradójicamente, tras la reorganización, el tripartito acabará adoptando una estructura similar a la diseñada por el equipo de CiU, cuando Mas era 'conseller en cap', y que tenía la voluntad de «aumentar la transparencia para que los ciudadanos conozcan con más claridad la acción de Gobierno».

Tras los cambios, el PSC asumiría la dirección del área económica -Economía, Trabajo e Industria, Comercio y Turismo-, aunque también podrían añadirse las de Agricultura, Ganadería y Pesca, y el área de Territorio -Política Territorial y Obras Públicas, Medio Ambiente y Vivienda-. ERC se quedaría con el área Social -Enseñanza, Bienestar y Familia, Salud, Universidades y Sociedad de la Información-. Más dudas existen sobre de Cultura, Interior y Justicia, que se dividirían entre las áreas de Política y Social.

morear que estaba en marcha una operación para colocar a Manuela de Madre en su lugar y, posteriormente, presentar a Montilla como próximo candidato a la Generalitat.

La insistencia de tales rumores motivó incluso que Maragall se viera obligado a declarar públicamente que no pensaba renunciar a su cargo y, además, tenía toda la intención de ser candidato en las próximas autonómicas para intentar la reelección.

REACCIONES DISPARES. Mientras que para el líder de CiU, Artur Mas, el comunicado de ayer supone un «derrumbe significativo de la credibilidad de la máxima institución de nuestro país, que es la Presidencia de la Generalitat», para los socios del tripartito, ERC e ICV, el jefe del Ejecutivo catalán «queda muy bien librado y muy dignamente» de la crisis de remodelación de su Gobierno, la cual, aseguraron, consideran cerrada definitivamente.

Bono: «La solución pasa por no hacer consejero a su hermano»

EFE / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, aseguró ayer que su preocupación por el Estatuto de Cataluña disminuirá cuando se enmiende «a fondo» en el Congreso, y se mostró convencido de que el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, «también puede tener enmienda si deja de querer hacer consejero a su hermano».

El titular de Defensa contestaba así a las críticas que el 'president' le decidió el lunes al consi-

derar que es el ministro mejor valorado porque «es del PSOE pero habla como si fuera del PP».

A la pregunta de si ambos pertenecen «de verdad» al mismo partido, Bono señaló que el líder catalán «pertenecer al PSOE, y esto es lo principal en su significación política», y aseguró que el Estatuto «me preocupa, pero es una preocupación que va a desaparecer, porque tiene enmienda y se va a enmendar a fondo para que sea constitucional».

«Lo que no tiene enmienda -continuó el ex presidente manchego- es el fanatismo de algunos líderes del PP, que creen que en el insulto al presidente del Gobierno van a encontrar algún tipo de provecho partidista».

Respecto a la definición de Cataluña como 'nación' que propone el proyecto catalán, el ministro reiteró que España «es patria común e indivisible de todos los españoles, porque así la decide la Constitución».

► UNIÓN EUROPEA

Las lenguas cooficiales ya se podrán usar en la UE a mediados de noviembre

OTR-PRESS / MADRID

Las lenguas cooficiales en España, gallego, euskera y catalán-valenciano, se podrán utilizar en los plenos del Parlamento Europeo y del Comité de Regiones a partir de mediados de noviembre, según anunció ayer el secretario de Estado de Asuntos Europeos, Alberto Navarro, quien también adelantó que el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, firmará el próximo día 7 el acuerdo administrativo con el Consejo de Ministros de la UE para que pueda iniciarse el uso de estos idiomas.

Navarro explicó que «se podrá hablar en catalán-valenciano, gallego y euskera en el pleno del Comité de Regiones del 17 y 18 de noviembre y en el siguiente», ya que una vez que Moratinos ratifique el acuerdo administrativo con el Consejo de Ministros se irán sellando los acuerdos correspondientes con el resto de instituciones europeas.

No obstante, por la premura de tiempo para dejar zanjadas todas las cuestiones legales, parece complejo que las lenguas cooficiales se puedan utilizar en la sesión plenaria, que se celebrará entre los días 14 y 17 de noviembre en Estrasburgo, en Francia, pero en el caso de que fuera posible, los eurodiputados españoles podrían ejercer este derecho en la 'mini-sesión', que se celebrará en Bruselas los días 30 de noviembre y 1 de diciembre.

La vía para el uso de estas lenguas se abrió el pasado 13 de junio, cuando los Veinticinco cerraron un acuerdo para abrir la negociación entre España y cada una de las instituciones europeas que posibilitara la utilización de los idiomas regionales.

El propio Moratinos remitió personalmente una carta al Parlamento Europeo con una propuesta de cómo articular este acuerdo con la Eurocámara.

CIEN MIL EUROS AL AÑO.

El Parlamento Europeo todavía no ha contestado a la misiva del ministro español de Exteriores, aunque según aseguraron ayer fuentes de la Eurocámara ésta respuesta se producirá antes de que acabe el presente año.

Está previsto que el coste total de la iniciativa para España sea de unos 100.000 euros por lengua y año, una quinta parte de lo previsto inicialmente. En España, el Gobierno central tendrá que aprobar un Real Decreto sobre esta cuestión y negociar con las comunidades autónomas afectadas como se hace frente al reparto de estos costes.

►TERRORISMO

ETA pone cuatro pequeñas bombas en juzgados de Navarra y País Vasco

Los artefactos, que apenas causaron daños, coinciden con un comunicado de la banda, que reitera su disposición «a negociar», pero sin admitir «una nueva reforma estatutaria»

• Las Fuerzas de Seguridad descartan que los ataques se deban a actos de violencia callejera, aunque no han especificado si fueron perpetrados por una sola persona o por varias.

AGENCIAS / BILBAO

ETA hizo estallar en la madrugada del lunes al martes cuatro pequeños artefactos en otros tantos juzgados de localidades del País Vasco y Navarra, sin que hubiera daños personales y con escasos desperfectos materiales.

Los atentados, uno en cada una de las provincias vascas y un cuarto en Navarra, coincidieron con un comunicado de la banda con motivo del vigésimo sexto aniversario del Estatuto de Guernica, en el que asegura que «está dispuesta a negociar, aunque no para conseguir una nueva reforma estatutaria» como la que se está impulsando en Cataluña.

La organización terrorista asume además la autoría de otros tres atentados cometidos entre el 27 de septiembre y el 12 de octubre en Ávila, Zaragoza y la Sierra del Moncayo.

La primera de las cuatro explosiones se produjo a las 2,10 de la madrugada junto al juzgado de la localidad navarra de Berriozar y media hora después explotaba otra pequeña bomba en los juzgados de Ordizia. A las 7,40 estallaba el artefacto colocado en el juzgado alavés de Amurrio y transcurridos otros 60 minutos hacía lo propio el último en la sede judicial de Guernica, en Vizcaya.

Las bombas estaban compuestas por entre medio y un kilo de explosivo, y, según informó la Ertzaintza, las tres colocadas en el País Vasco estaban formadas por una fiambra con un temporizador para su activación.

ETA tan sólo anunció, en una llamada al diario *Gara*, la explosión del último de los artefactos, que estaba colocado en una papelería junto al juzgado de Guernica.



Benito Ríos, el alcalde de la localidad navarra de Berriozar, observa los daños causados por la bomba en el juzgado. / EFE

Tanto la Policía Autónoma vasca como la Guardia Civil, que investiga la explosión de Navarra, atribuyen las bombas a ETA y descartan que se trate de ataques de violencia callejera, aunque todavía no se ha determinado si fueron cometidos por un mismo grupo o persona, que se desplazó de un lu-

gar a otro, circunstancia que hubiera posibilitado el uso de temporizadores, o si fueron realizados por diferentes personas.

ETA perpetró estos cuatro ataques pocos minutos después de remitir un nuevo comunicado a los diarios *Gara* y *Berria* en el que manifestó su «firme voluntad de

avanzar en la resolución del conflicto vasco mediante la negociación y el acuerdo», aunque, afirmó, dicho proceso debe producirse «sin límites ni imposiciones». La banda especifica además que no tiene intención de dialogar para conseguir «una reforma estatutaria similar a la pactada en el Parlamento de Cataluña». «Cada pueblo hace su camino», aseguraban los terroristas, y en el caso del País Vasco recalcaron en que «el marco autonómico está muerto».

El comunicado añadía «una advertencia» a PSOE y PNV por situar el debate sobre «Euskal Herria» en «la reforma del Estatuto de Moncloa y del Amejoramiento del fuero navarro» y explicaba que «el horizonte de la ciudadanía vasca no se halla en unas insustanciales competencias, sino en la plena libertad como pueblo, concretamente en el reconocimiento del derecho de autodeterminación».

El PP exige al Gobierno el fin del diálogo

Los nuevos atentados y el comunicado de ETA provocaron la misma reacción en el PP que los anteriores movimientos de la banda. Los *populares* exigieron al Gobierno que rompa con los etarras unas relaciones que da por supuestas a pesar de las reiteradas negativas del Ejecutivo e insistieron en ligar el fin de la violencia con la reforma del Estatuto.

Mientras, el Gobierno se mantiene en sus trece, y el ministro del Interior, José Antonio Alonso, aseguró que seguirá utilizando «todos los instrumentos del Estado de Derecho para poner fin a la violencia». Por su parte, el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, aseguró que su partido «ni tiene datos» sobre una posible tregua «ni interpreta comunicados» e insistió en que «lo único que queremos son hechos y lo que queremos, reitero, es que se anuncie de una vez por todas el fin de la violencia», concluyó.

Detienen al ex senador catalán Xirinacs, condenado por apología del terrorismo

AGENCIAS / BARCELONA-BILBAO

La Policía Nacional detuvo ayer en Barcelona al ex senador catalán Lluís María Xirinacs i Damians por orden de la Audiencia Nacional, que en 2004 le condenó a dos años de cárcel por enaltecimiento del terrorismo.

Xirinacs fue detenido en una comisaría cuando fue a renovarse el DNI y se comprobó que tenía en

vigor una orden de búsqueda, detención e ingreso en prisión.

Xirinacs, de 73 años, fue condenado a raíz de que en un acto de la *Diada* del 11 de septiembre de 2002 se autoproclamara como «amigo» de ETA. El ex sacerdote no se presentó al juicio, al no querer acudir a Madrid ni hablar en castellano durante el proceso, por lo que fue juzgado en rebeldía.

Por otra parte, ayer se supo que el preso de ETA José Cándido Zubizaray Badiola, que saldrá de la cárcel en 2006 tras lograr redenciones que han rebajado su pena en 13 años, explicó en una carta que resumir un libro le bastó para aprobar asignaturas de una de las tres carreras que cursó en la Universidad del País vasco (UPV) y que le sirvieron para lograr sus

sustanciales reducciones de condena.

Fuentes de la universidad pública vasca informaron ayer de que Zubizaray inició entre 1990 y 2003 Magisterio, Periodismo y Sociología y logró terminar las dos primeras con una media de notable antes de que la Ley Penitenciaria le obligara a pasar a la Universidad a Distancia.

MISIÓN EN AFGANISTÁN

Un capitán médico muere en Herat tras sufrir un infarto

■ El capitán médico Jesús de la Pascua Belaustegui falleció ayer en la base española de Herat al sufrir un infarto después de practicar deporte. De la Pascua tenía 46 años y dos hijos, y pertenecía al Escuadrón de Vigilancia Aérea (EVA) 11 de la localidad gaditana de Alcalá de los Gazules. Su cadáver será repatriado en un avión de las Fuerzas Aéreas que llegará hoy a España.

ESTADO AUTONÓMICO

El Congreso amplía el plazo para enmendar el Estatuto valenciano

■ Tal y como estaba previsto, la Mesa del Congreso acordó ayer, con la oposición del PP, ampliar hasta el próximo 2 de noviembre el plazo para la presentación de enmiendas parciales al proyecto de reforma del Estatuto de la Comunidad Valenciana, atendiendo así a la petición de PSOE, ERC y CiU. Estos tres grupos consideraban necesario diferenciar la propuesta valenciana de la catalana, para que el debate político no empañara la reforma de la Comunidad levantina.

SÁHARA

Moratinos confía en que la ONU dé una «nueva dinámica» al proceso de paz

■ El ministro español de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, expresó ayer su confianza en que el holandés Peter Van Valsum abra como enviado especial de la ONU en el Sáhara Occidental una «nueva dinámica» en el proceso de paz en la antigua colonia española. El ministro aseguró tras analizar la situación con el secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, que «hemos tomado nota de sus primeras impresiones y esperamos una nueva dinámica para resolver un conflicto que desgraciadamente dura muchos años».

ILEGALIZACIÓN DE SA

Imaz opina que una condena a Atutxa sería «un auténtico disparate»

■ El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, aseguró que si el proceso contra el ex presidente del Parlamento de Vitoria Juan María Atutxa por no acatar la orden del Supremo de disolver el grupo heredero de Batasuna, Sozialista Abertzaleak, acaba en condena sería «un auténtico disparate institucional». El nacionalista puntualizó, a raíz del proceso que comienza mañana en el Tribunal Superior del País Vasco, que el acusado «ha defendido la legitimidad democrática» frente a un Poder Judicial que «trataba de violentar las decisiones» de la Cámara de Vitoria.

► DEBATE DE LAS CUENTAS PÚBLICAS PARA 2006

Solbes reprocha a Rajoy la «zafiedad» de mezclar Cataluña con el Presupuesto

El líder del PP asegura que si se aprueba el 'Estatut' los números «son papel mojado»

• El vicepresidente económico contestó al jefe de la oposición asegurándole que la financiación del Estado será eficaz con independencia de lo que suceda con el texto catalán.

AGENCIAS / MADRID

El Partido Popular no quiso desaprovechar ayer una nueva ocasión para explotar el filón del *Estatut* y llevó su estrategia de oposición hasta el debate presupuestario, que comenzó en el Congreso. El líder de los populares, Mariano Rajoy, mezcló su análisis del proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 2006 con las consecuencias que, a su entender, el nuevo texto estatutario catalán

llegando a asegurar que «sólo estarán en vigor seis meses» o que «desaparecerá» el Ministerio de Economía y serán «papel mojado».

El vicepresidente económico, Pedro Solbes, encargado de explicar las cuentas públicas, calificó de «zafiedad» la argumentación de Rajoy y garantizó que los números del Estado para el año que viene serán eficaces, independientemente de lo que suceda con el *Estatut*.

Al subir a la tribuna en el debate presupuestario, que había iniciado Solbes defendiendo su proyecto, el presidente de la oposición señaló que los próximos Presupuestos pueden resultar inútiles en caso de aprobarse la propuesta catalana, asunto sobre el que gravitó todo su alegato.

Ante el color monotemático de las palabras de Rajoy, el vicepresidente económico respondió con un irónico «le doy la bienvenida al debate del *Estatut*. Lástima que hoy no sea el día». «Parece mentira, -continuó Solbes- que un fino jurista como usted y un buen conocedor de los procedimientos sea capaz de hacer una presentación tan zafia de mezclar ambos temas», añadió el portavoz gubernamental, negándose a continuación a entrar en ese debate, porque prefiere «la política real» de los Presupuestos.

En su segundo turno Rajoy volvió a la carga e instó al ministro a dar su opinión en la Cámara Baja sobre las repercusiones económicas de la posible entrada en vigor del *Estatut*, ya que, a juicio del líder del PP, «podría recortar el mar-

El portavoz del Ejecutivo evitó entrar en la polémica arguyendo que «hoy no toca»

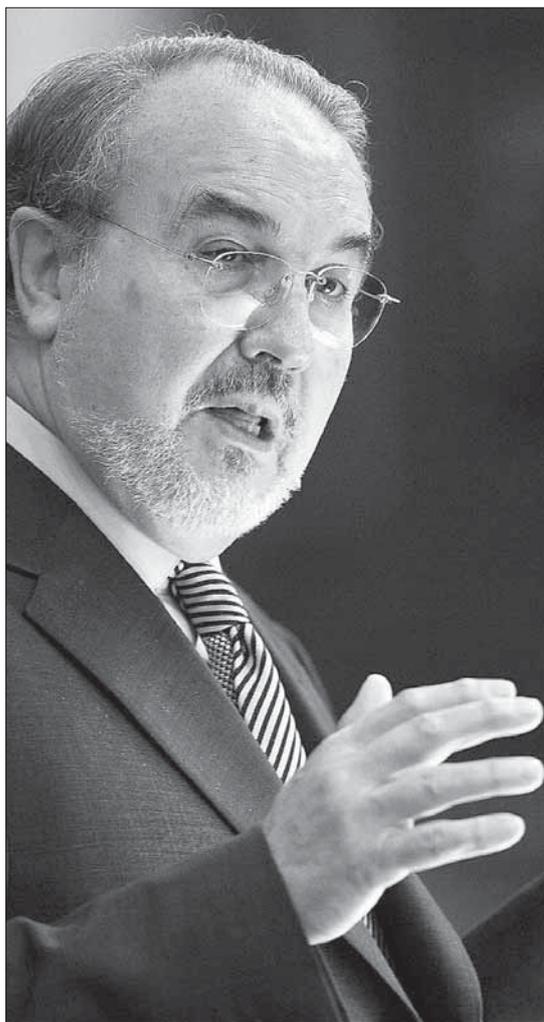
gen presupuestario del Gobierno al adjudicar a Cataluña la recaudación de todos los impuestos».

El jefe de la oposición también pidió a Solbes que aclarara si el nuevo *Estatut* afectará a la unidad de mercado o a los ratios de crecimiento y si se niega a permitir que cada comunidad tenga su propio impuesto de sociedades, IVA, o Agencia Tributaria.

El número dos del Ejecutivo mantuvo su negativa y advirtió en Rajoy una «contradicción» por su empeño en que el Gobierno se pronuncie ya sobre cuestiones concretas de la reforma catalana y se ratificó en las posiciones que ha mantenido en distintos foros cuestionando aspectos del *Estatut*, pero insistió en que ayer no era el día de discutirlo. «El problema es que hoy es un debate que no toca y,

que suban los tipos de interés. Solbes pidió además moderación salarial para no frenar la creación de empleo.

Según el ministro, los Presupuestos pretenden dar «continuidad» al «prolongado» periodo de crecimiento y preparar al país «con vistas al futuro», para que pueda enfrentarse «a posibles desaceleraciones económicas».



El vicepresidente Solbes durante su intervención ayer en el Congreso. / EFE

cuando toque, tenga por seguro que le contestaré con mucho gusto a todas sus dudas», sentenció.

Ajeno a tales razonamientos, el popular pidió que constara en acta su protesta por el hecho de que Solbes no se pronunciase sobre el

Estatut, que podría «condicionar la partida de gastos e ingresos para 2006». «Es la cuestión más importante de este presupuesto y el señor vicepresidente lo ha explicado en la calle, pero se ha negado en esta Cámara», enfatizó.

► CiU cree que «se ignoran las señales rojas»

En la argumentación de su enmienda a la totalidad, el portavoz de CiU, Josep Antoni Durán i Lleida, lamentó que los Presupuestos, en vez de aportar cambios, dejan «que la gestión de los temas económicos, laborales y sociales siga su curso», a pesar de las «señales rojas» de la economía, como la inflación, el déficit exterior y la falta de competitividad.

Tras la defensa de las enmiendas a la totalidad presentadas por el PP, CiU y EA, intervinieron los portavoces de ERC, PNV e IU-ICV, quienes confirmaron que, en la votación de hoy, rechazarán estas propuestas.

El portavoz del PNV, Pedro Azpiazu, lamentó, no obstante, que estas cuentas sigan «ignorando a Euskadi en inversión pública».

El Gobierno cree que su proyecto prepara al país para futuras «desaceleraciones»

AGENCIAS / MADRID

En su intervención inicial del debate en defensa del proyecto de Presupuestos, el vicepresidente económico, Pedro Solbes, aseguró que las cuentas públicas para 2006 priorizan el gasto productivo para garantizar el crecimiento futuro de España y garantizó que el incremento del PIB del 3,3% el año que viene se conseguirá, aun-

que suban los tipos de interés. Solbes pidió además moderación salarial para no frenar la creación de empleo.

Según el ministro, los Presupuestos pretenden dar «continuidad» al «prolongado» periodo de crecimiento y preparar al país «con vistas al futuro», para que pueda enfrentarse «a posibles desaceleraciones económicas».

Por eso, explicó Solbes «estas cuentas están comprometidas con la disciplina fiscal y mantienen el esfuerzo del gasto público hacia la innovación tecnológica, el fomento del capital humano, la inversión en infraestructuras y la previsión de servicios públicos de calidad».

En respuesta a la intervención de Solbes, Rajoy defendió la enmienda a la totalidad presentada

por el PP, afirmando que el proyecto del Gobierno socialista no despeja ninguna de las incertidumbres que se ciernen sobre la economía española ni sirve para corregir «los graves problemas que padece», como la inflación, la pérdida creciente de competitividad o el déficit exterior, porque se está creciendo «con fuertes desequilibrios».

► CUMBRE EUROPEA

España pedirá a la UE que reoriente sus fondos para luchar contra la inmigración

OTR-PRESS / MADRID

José Luis Rodríguez Zapatero pedirá mañana ante el resto de líderes europeos en la cumbre de Londres que antes de 2007 la UE reoriente entre el 3 y el 5 por ciento de tres fondos comunitarios a la batalla contra la inmigración ilegal.

Además, España espera que otros estados miembros se sumen al proyecto piloto de vigilancia y control marítimo, tanto en el Mediterráneo como en el Atlántico, que el Ejecutivo socialista ha puesto en marcha en colaboración con Grecia.

Estos planes los desveló ayer el secretario de Estado de Asuntos Europeos, Alberto Navarro, durante su comparecencia ante la Comisión Mixta para la UE del Congreso y del Senado, donde informó de que Zapatero propondrá en Hampton Court que la UE reasigne para programas de inmigración entre el 3 y el 5 por ciento de los fondos MEDA, Tacis y de la nueva Política de Vecindad, que canaliza la ayuda al desarrollo a los países de la ribera sur del Mediterráneo.

Los fondos solicitados se destinarían a la formación de policías en los países de origen y tránsito de los inmigrantes ilegales y a la asistencia técnica y curso de aplicación de Derechos Humanos para que los propios policías den un trato correcto a los detenidos. Navarro recordó que España y Marruecos tienen el mayor diferencial de renta del mundo, con una proporción de 1 a 15 de renta per cápita.

► GUATEMALA

Moratinos respalda a Cajal ante la petición de extradición

EFE / NACIONES UNIDAS

El ministro español de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, expresó ayer su firme respaldo al ex embajador español en Guatemala, Máximo Cajal, ante la solicitud de extradición presentada por la justicia guatemalteca.

El 31 de enero de 1980, cuando era embajador Cajal, un grupo de campesinos irrumpió en la embajada española en Guatemala en denuncia de la represión por parte del Ejército. En su intento por desalojar la sede la Policía irrumpió y se originó un fuego en el que murieron 36 personas, cuyas familias son ahora las que acusan a Cajal de haber facilitado la entrada de los campesinos.

►TEMOR ANTE UNA POSIBLE PANDEMIA



Unos técnicos alemanes inspeccionan unas aves muertas que parecían tener síntomas de padecer el mortífero virus y que cayeron por raticidas. / EFE



El virus se sigue extendiendo por China y Tailandia y mata a un indonesio

EFE / PEKÍN

Un hombre de 23 años de edad se convirtió ayer en la cuarta víctima mortal de la gripe aviar en Indonesia tras dar positivo al virus causante de la enfermedad. Además, al menos seis personas fueron ingresadas en los hospitales tailandeses desde el domingo con síntomas de padecer esta patología, que se ha extendido ya a 39 provincias.

En China se detectó un nuevo brote, el segundo en una semana, con 2.100 aves afectadas, de las que 550 murieron, en la provincia oriental de Anhui.

El análisis de la muestra del paciente que murió en Indonesia, efectuado por un laboratorio en Hong Kong, cuyos resultados fueron difundidos el lunes, verificó que el enfermo, oriundo de Bogor (Java Central), fue portador del virus H5N1, afirmó el funcionario Hariadi Wibisono. Agregó que el enfermo fue ingresado en un hospital a finales de septiembre y falleció dos días después.

Según los epidemiólogos indonesios, la cepa H5N1 que afecta a este país es distinta al de Tailandia y Vietnam, ya que muestra una similitud mucho mayor con las muestras analizadas en China.

En Tailandia las seis personas que se encuentran en observación se añaden a los 19 casos confirmados de gripe aviar por el Ministerio de Salud Pública. En todos se ha descartado el contagio entre personas. Las autoridades tailandesas confirmaron que en más de la mitad del país se ha detectado el virus.

El H5N1 ha infectado a decenas de millones de aves en Asia y ha causado la muerte de 62 personas desde su reaparición en Corea del Sur en 2003. Además de las cuatro víctimas mortales en Indonesia, han fallecido dpor este motivo 41 personas en Vietnam, 13 en Tailandia y cuatro en Camboya, según datos de la OMS.

España señala 18 humedales con riesgo de gripe aviar

El Gobierno prohibirá la cría al aire libre de especies de granja en torno a zonas como Doñana o el Delta del Ebro · Bruselas interrumpe la importación de pájaros silvestres

• Según el sector avícola español, el consumo de carne de pollo descendió entre un 4 y un 5 por ciento en las últimas semanas, en su opinión a causa del «sensacionalismo».

AGENCIAS / BRUSELAS

La ministra española de Agricultura, Elena Espinosa, afirmó ayer que 18 humedales de toda España serán consideradas zonas de riesgo de gripe aviar, por la concentración de aves silvestres y migratorias.

Espinosa puntualizó que el proyecto de Orden que el Gobierno presentó a las comunidades autónomas establece una prohibición de la cría de aves al aire libre, en un radio de 10 kilómetros en torno a esas zonas húmedas. Entre los humedales incluidos están Doñana; los deltas del Ebro y del Llobregat; la Albufera de Valencia; las salinas de Santa Pola (Alicante); el canal del Guadiana; la Albufera de Mallorca o el parque de la Bahía de Cádiz.

Se definirán como áreas de riesgo aquellas en las que haya una concentración de aves superior a los 6.000 animales.

Las regiones que quieran incluir una zona más tendrán de plazo hasta mañana a última hora, según explicó la ministra. Asimismo, el Ministerio permitirá la venta de aves en mercados especializados. Con esta Orden, el Gobierno aplica las medidas que decidió la UE la semana pasada por la que se prohíbe la cría al aire libre en granjas situadas cerca de zonas con muchas aves migratorias. En España, hay unas 1.500 explotaciones de granjas donde las aves se crían al aire libre.

Por otra parte, como ya se esperaba, la Unión Europea prohibió ayer hasta el 30 de noviembre la importación con fines comerciales de aves silvestres cautivas vivas procedentes de terceros países y endureció los controles sobre las domésticas introducidas por particulares en territorio comunitario. En Alemania parece que las aves muertas analizadas habían caído por un insecticida.

Además, el consumo de carne de pollo bajó entre un 4 y un 5 por ciento en las últimas semanas, «gracias al sensacionalismo suscitado por la gripe aviar», informó la Organización Interprofesional de Avicultura de la Carne de Pollo

(Propollo). El presidente de la entidad, Federico Félix, mostró su indignación por las «barbaridades» que se oyen en algunos medios, ya que «aunque hay que mantener la preocupación está lejos de afectar a la cabaña avícola nacional y mucho menos de provocar una pandemia. El consumidor español no se impresiona por las declaraciones alarmistas que hacen algunos responsables y expertos respecto a la posibilidad de contagio de la gripe aviar en España», aunque lamentó que se hayan dejado de consumir un millón de kilos de carne de pollo a la semana.

Las gallinas están siendo analizadas y el propietario de las aves está internado desde ayer en el Hospital de Sao Sebastiao, en Santa María da Feira, donde ha

sidado medicado con *Tamiflu*. Su ingreso ha sido una «medida de diagnóstico precoz y precaución», aunque no tiene ningún síntoma de que esté infectado con la gripe aviar.

Los resultados de los análisis al propietario y a las gallinas serán divulgados por el Instituto Ricardo Jorge donde los están sometiendo a estudio.

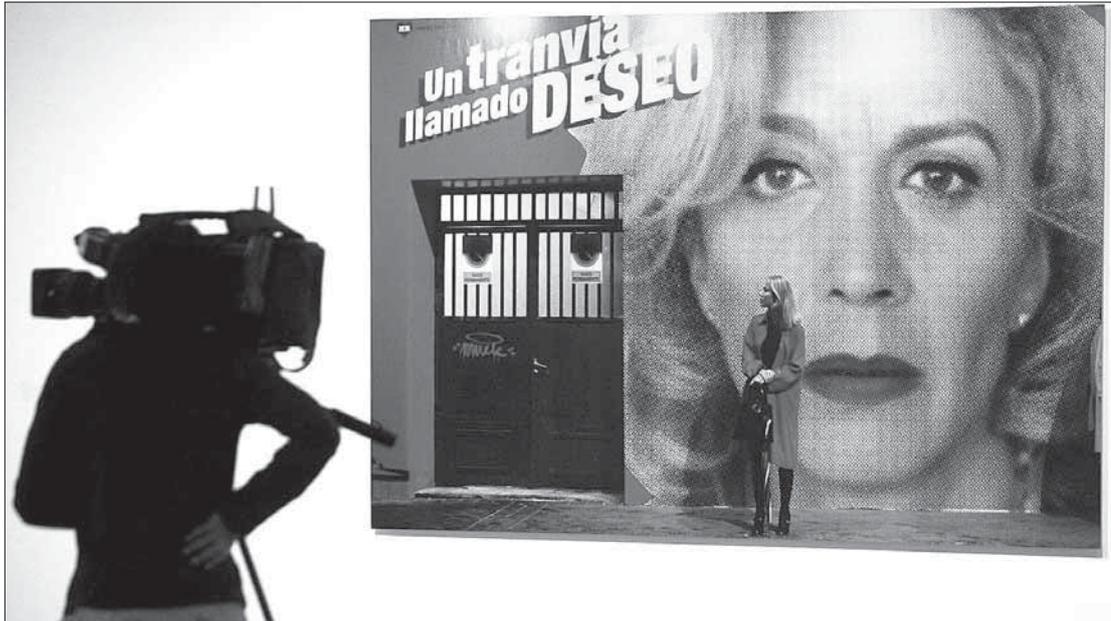
Ingresan en un hospital a un criador de gallinas portugués

EFE / LISBOA

Un posible foco de gripe aviar se registró ayer en Portugal después de que las pruebas realizadas a las 17 aves encontradas muertas el lunes en un gallinero de la localidad nortea de Santa María da Feira, donde aparecieron muer-

tas varias gallinas sin causa conocida, aunque todo apunta a que se trate de la fiebre de Newcastle, según informó ayer el director general de salud de la región, Francisco George.

Los resultados de los análisis al propietario y a las gallinas serán divulgados por el Instituto Ricardo Jorge donde los están sometiendo a estudio.



Una imagen de la exposición 'La presencia invisible. Teresa Isasi. 20 años de foto fija en el cine español', con motivo de la 50 Semana Internacional de Cine de Valladolid. / IICAL

Tres dramas muy diferentes se dan cita en la Seminci

El acoso de la culpa, el sexo como punto de partida y la soledad ante la muerte centran la sección oficial de Valladolid · Haneke regresa al festival tras la polémica 'Funny games'

• El chileno Matías Bize tardó tres semanas en rodar 'En la cama', que transcurre íntegramente en la habitación de un motel, para reforzar el intimismo de la historia.

IICAL / VALLADOLID

Un inquietante relato para reflexionar sobre el sentimiento de culpabilidad (*Caché*, Michael Haneke), una historia intimista sobre dos desconocidos que después de un fortuito encuentro sexual se hacen preguntas sobre el amor (*En la cama*, Matías Bize) y una reflexión sobre la soledad del ser humano ante la muerte (*El tiempo que queda*, François Ozon) centran los argumentos de las tres películas que se presentaron ayer dentro de la sección oficial de la 50 edición de la Seminci.

En definitiva, tres grandes dramas.

La quinta jornada se inició con *Caché* (Escondidos), con la que Haneke regresa al festival tras ocho años, momento en que presentó la polémica *Funny games*. En su último trabajo, un plano fijo en el que se ve el final de una calle y una casa, introduce al espectador en la vida de Georges, un afamado periodista de televisión, y su familia en el momento en el que su tranquila existencia diaria se ve alterada por el envío de una cinta de vídeo. Alguien les está espionando continuamente y lo que en un principio parece ser una broma de mal gusto se va convirtiendo en una situación desesperante en la que se mezcla el miedo con la preocupación, la inquietud, la irritación y también la culpa.

De hecho, el sentimiento de culpa, cómo se afronta y se enfrenta es la base sobre la que el cineas-

ta francés Michael Haneke construye la historia de *Caché*, película que se presentó ayer en Valladolid y con la que compete por la Espiga de Oro de la 50 edición de la Seminci.

SEGUNDA FRANCESA. También desde Francia llegó el segundo largometraje de la jornada, *Le temps qui reste* (*El tiempo que queda*), un melodrama dirigido por el cineasta François Ozon que narra la manera de enfrentarse a la muerte de un joven homosexual, interpretado por Melvil Poupaud, al que se le diagnostica un cáncer terminal.

La película se centra en los últimos días del protagonista y su relación con sus seres queridos. Melvil Poupaud, que interpreta al protagonista del filme, señaló tras la proyección que esta interpretación le ha hecho reflexionar sobre cómo reaccionaría ante la noticia de una enfermedad de este tipo y

cómo afrontaría la muerte. «Querría vivirlo de una manera íntima y un tanto secreta; sin cargar todo el peso del drama en mis seres queridos», apuntó.

Finalmente, el director chileno Matías Bize presentó en la Seminci su segundo largometraje titulado *En la cama*, con el que compete dentro de la sección oficial por la Espiga de Oro del festival y que gira alrededor de dos desconocidos, que tras un encuentro sexual comienzan a intimar y a preguntarse si podrían sentir amor el uno por el otro. Un filme intimista rodado en sólo tres semanas y que transcurre en su totalidad en la habitación de un motel, algo que no es en absoluto casual: «Quería un espacio muy limitado que me permitiera profundizar en la historia», apuntó el joven realizador, que cuenta con 26 años y que debutó hace tres con *Sábado, una película en tiempo real*.

► LITERATURA

Steve Berry investiga en su última novela el asesinato del zar y su familia

EFE / MADRID

El escritor norteamericano Steve Berry, autor del éxito editorial *La habitación ámbar*, presentó ayer su segunda novela, *La profecía Romanov*, en la que desarrolla una historia de intriga y suspense en torno a los hechos que rodearon la muerte de la familia imperial rusa.

El novelista señaló que le gusta escribir historias de ficción desde acontecimientos reales, «escribo los libros que me gusta leer, tomar algo real y convertirlo en algo fantástico» y recordó que comenzó a escribir como terapia en su trabajo como abogado hace una docena de años. «Era una manera de viajar cada mañana a países como Austria o Alemania», bromeó Berry.

El libro sitúa la acción en la actualidad y plantea que, tras la caída del comunismo, el pueblo ruso decide democráticamente el regreso de la monarquía. Una comisión especial se encarga de escoger al nuevo zar entre varios de los familiares distantes de Nicolás II.

El protagonista de la obra es el abogado norteamericano Miles Lord, contratado para investigar a uno de los candidatos. El letrado se ve envuelto en una trama para descubrir qué le sucedió realmente a la familia imperial, ejecutada el 16 de julio de 1918. Al inhumar sus restos en 1991 se descubre que faltan los cuerpos de dos de los hijos del zar, uno de los enigmas de la historia. Además, le llega un críptico mensaje en los escritos de Rasputín.

► CINE

Ben Gazzara, rey del cine 'indie', protagoniza el filme 'Schubert'

EFE / MADRID

El pintor y escultor Jorge Castillo salta al cine con *Schubert*, un filme que se estrena este viernes y que define como «poco comercial, no experimental y de emociones», y en el que ha contado, entre otros, con la interpretación de Ben Gazzara, Premio Donostia de la última edición del festival y uno de los reyes del cine independiente.

Schubert es un intento por hacer cine «de otra manera», comentó ayer Castillo durante la presentación del filme. Una experiencia en la que el artista abarca guión, dirección y producción, y que decidió emprender porque «ya no podía contar ciertas cosas desde la pintura».

Mehta culpa a los gobiernos «miopes» de la crisis de la ópera en Europa y EEUU

EUROPA PRESS / VALENCIA

El director hindú Zubin Mehta, que anoche dirigió el último de los conciertos inaugurales del Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia, aseguró que le gustaría poder tocar a Wagner en Tel Aviv, pero que «todavía no se puede porque aún hay demasiada gente en Israel con números en los brazos».

El músico también habló de la

falta de recursos que en la actualidad está sufriendo la ópera en Europa y Estados Unidos, que se debe a que «los Gobiernos son miopes». No obstante, mostró su confianza en la *Generalitat* y en su presidente, Francisco Camps, «con quien mantengo frecuentes conversaciones, sé que está entusiasmado con el proyecto y no dejaría que se hundiera de ninguna forma. Los pro-

blemas económicos afectan a todos, especialmente a Europa y a EEUU, donde todavía es peor».

En opinión del director, «esto no pasa en España, gracias a Dios». Mehta indicó que la situación que disfruta en el coliseo valenciano es «mucho mejor que la que tengo en otros lugares, como el Mayo Florentino. De hecho, recordé que en ese certamen «tuvimos que

cancelar una ópera el año pasado porque no había dinero».

En esta línea, el músico lamentó que en Europa «no hay dinero para cultura». «En Inglaterra no hay medios; en Italia, el Gobierno recorta el presupuesto para artes cada seis meses y en Alemania, el único país que mantiene un nivel alto, también se está recortando progresivamente», agregó.

► DESENLACE DEL REFERÉNDUM

Los iraquíes aprueban su Constitución

Mayoría aplastante. El 78 por ciento de los ciudadanos que participaron en la consulta del pasado 15 de octubre ratifica el borrador de la Carta Magna

Denuncia de fraude. Los sunitas acusan al Gobierno kurdo-chiita de «amañar» los resultados y pronostican que la ley será «una catástrofe» para el país

AGENCIAS / BAGDAD

La Constitución iraquí quedó ayer virtualmente aprobada tras conocerse los resultados finales en la provincia de Nínive, última esperanza para el rechazo de los sunitas, que han acusado al Gobierno kurdo-chiita de amañar las cifras.

Según los datos facilitados por la Comisión Suprema Electoral iraquí, la citada provincia refutó la Carta Magna, pero lo hizo con una mayoría simple, lejos del 67 por ciento fijado para que el texto quedara anulado.

Un 44,2 por ciento de los votantes de esta multiétnica y conflictiva zona del norte del país eligió el *Sí*, mientras que el *No* fue la opción del 55,08 por ciento de los habitantes de una región mayoritariamente sunnita y feudo de la insurgencia.

De acuerdo con la ley electoral vigente, si dos terceras partes de los votantes optaban por el *No* en tres de las 18 provincias del país, la Constitución quedaría anulada.

El rechazo venció en las tres provincias exigidas, pero sólo en Al-Anbar y Salahedin superó el referido 67 por ciento, por lo que el texto quedó aprobado. «Puedo afirmar que el referéndum se ha realizado conforme a los estándares internacionales. El resultado final es preciso, completo y honesto en un cien por cien», indicó a los periodistas Abdul Husein Hindawi, portavoz de la Comisión Suprema Electoral.

Un 78 por ciento de los iraquíes que participaron en la consulta el pasado día 15 se decantó por el *Sí*, mientras que el 21 por ciento restante optó por el rechazo.

Desglorioso en regiones, el resultado muestra que la aceptación fue mayoritaria en las provincias chiitas y kurdas, mientras que el *No* fue patrimonio casi exclusivo de las zonas sunitas.

El porcentaje mayor de aprobación correspondió a Arbil, capital del Kurdistan iraquí, mientras que la mayor cota de rechazo se registró en la provincia de Al-Anbar, corazón de la insurgencia, con un 96 por ciento de *Noes*.

En cuanto a la participación, Hindawi subrayó que fue de un 63 por ciento de los censados, cinco puntos por encima de la que hubo en las elecciones parlamentarias del pasado enero.

ACUSACIÓN DE TONGO. Nada más conocerse los resultados finales, los sunitas expresaron su descontento y acusaron al Gobierno del primer ministro, el chiita Ibrahim al Yafari, de amañar las cifras.

Saleh al Mutalq, uno de los principales líderes de esta comunidad en Iraq advirtió, asimismo, de que la nueva Carta Magna será «una catástrofe para Iraq».



El director general de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth, John Sawers, junto al primer ministro iraquí, Ibrahim al Yafari, ayer en rueda de prensa. / S.M. (POOL)

«El apañeo se ha realizado, sobre todo, en las provincias de Nínive y Diyali», declaró el diputado a la cadena de televisión por satélite qatari Al Yazira. «También consideramos que las cifras han sido manipuladas en la ciudad de Mosul, así como en algunas provincias chiitas del sur, por lo que vamos a pedir que la consulta se repita en esas regiones bajo la supervisión de la ONU y los jueces

iraquíes», agregó Al Mutalq. Una vez aprobada la Constitución, el siguiente paso en el proceso de transición será la convocatoria de nuevas elecciones, que con toda probabilidad se celebrarán a mediados de diciembre.

La aceptación del polémico texto fue saludada por los insurgentes con una nueva oleada de violencia, que alcanzó la tranquila ciudad kurda de Suleimaniya y segó la vida de

más de una decena de personas. Cinco hombres fallecieron en un atentado suicida con coche bomba. Previamente, un kamikaze lanzó su vehículo lleno de explosivos contra un convoy en el que viajaba el mulá Bajtiyar, un alto responsable del partido de la Unión Patriótica del Kurdistan, del presidente Jalal Talabani. En la explosión resultaron heridos dos guardias.

En Bagdad, donde la violencia

no cesa, cuatro soldados iraquíes murieron y dos resultaron heridos cuando el coche en el que se desplazaban fue alcanzado por una bomba.

Además, la Organización de Al Qaeda en Mesopotamia e Iraq, adscrita a la red terrorista de Osama Ben Laden, asumió ayer la autoría de los tres atentados suicidas perpetrados en el pasado lunes en el centro de Bagdad.

BLOC DE NOTAS

Un nuevo paso hacia la consolidación de la democracia

Los ciudadanos han aprobado la Carta Magna por una amplia mayoría, a pesar de que gran parte de la comunidad sunnita se mostraba reacia al borrador que, según ellos, conllevará la desmembración del país. Estos resultados, junto al juicio a Sadam Husein, tienen a EEUU de enhorabuena.

Iraq ha dado otro paso en el camino dibujado por Estados Unidos al conseguir que el 78 por ciento de su población apoyara la Constitución. Pero, una vez más, los avances en la transición de este país se hacen sobre cimientos de barro -y de sangre-. ¿De qué vale un texto constitucional que, según acordaron *in extremis* sus redactores horas antes de someterlo a referéndum, podrá ser modificado por la Asamblea que surja de las elecciones generales previstas para el 15 de diciembre? ¿Mejorará la vida de los iraquíes este nuevo marco legal? ¿Acabará con la violencia? La respuesta a todos estos interrogantes es pesimista, a pesar del éxito que ahora proclaman tanto el Gobierno iraquí como Washington y sus socios.

La nueva Constitución ha sido elaborada por chiitas y kurdos tras meses de trabajo y pese a los intentos por integrar a la comunidad sunnita, ésta se ha mostrado reacia a apoyar un texto que, según argu-

mentan, puede llevar a la desmembración del país, al admitir su federalismo y que tiene al Islam como una de sus fuentes de legislación. Sin embargo, este rechazo no ha bloqueado el texto, porque sólo dos provincias y no tres han dicho *No* a la Carta Magna con dos tercios de los votos, como era necesario para dar al documento por muerto.

La comisión electoral asegura que el referéndum ha sido limpio, pero el altísimo grado de violencia que sufre el país hizo que los observadores internacionales fueran pocos. En cualquiera de los casos, una vez más, Iraq cumple los plazos, aunque sólo sea para gusto del presidente George W. Bush, que tiene a Sadam Husein sentado en el banquillo, una Constitución y un nuevo horizonte electoral para diciembre. Poco parecen importar a estos estadistas las *minucias* de los iraquíes de a pie, los problemas en los servicios básicos y el empleo y que los coches bomba y los muertos sigan multiplicándose. FAX PRESS

► FENÓMENO METEOROLÓGICO



Un hombre sale de un garaje que permanece inundado en El Vedado, en el norte de Cuba. / ALEJANDRO ERNESTO (EFE)

'Wilma' avanza hacia el Atlántico tras dejar un 'mar' de destrucción

El huracán abandona Florida, donde ha causado seis muertos y 9.000 millones de dólares de pérdidas • El fenómeno podría provocar aún fuertes vientos, lluvias torrenciales y nieve

• El ciclón, que lleva ya una semana de viaje, ha machacado la Península del Yucatán, en México, y originado grandes inundaciones a su paso por la isla de Cuba.

EFE / MIAMI

El huracán *Wilma*, que ha causado la muerte de al menos seis personas a su paso por la península de Florida (EEUU), abandonó ayer la zona y avanza por el Atlántico hacia el nordeste.

Según el último boletín del Centro Nacional de Huracanes (CNH), el ciclón sigue avanzando por el océano Atlántico hacia el nordeste a 76 kilómetros por hora, acompañado de vientos de cerca de 205 kilómetros por hora.

EFE / MADRID

Los primeros 380 turistas españoles afectados por el paso del huracán *Wilma* por Cancún llegaron a las 18,40 horas de ayer a Madrid, tras estar cinco días en un refugio que les facilitó el hotel y manifestaron que habían pasado miedo y criticaron la falta de asistencia del consulado español.

Este vuelo, de la compañía Iberworld, fue el primero que llegó a Madrid desde el aeropuerto de Mérida, habilitado para repatriar a los turistas, ya que el de Cancún no está operativo. Se esperaba que anoche aterrizaran en Barajas otros cuatro aviones con más españoles.

Este grupo de turistas se encontraba en el hotel *Paradisus*, de Cancún, cuando les sorprendió el huracán y todos ellos expresaron su agradecimiento a los gestores

Wilma recobró fuerza el pasado lunes y se convirtió de nuevo en la escala de la categoría tres en la escala de cinco Saffir-Simpson.

El CNH prevé cierto debilitamiento en las próximas horas, aunque anoche seguía manteniendo fuerza de huracán.

El servicio meteorológico alertó de fuertes vientos en la costa de Massachusetts, al indicar que el ciclón provocará vientos sostenidos de 64 kilómetros por hora, por lo que las embarcaciones de la zona decidieron volver a puerto hasta que pasara la tormenta.

Además, el fenómeno meteorológico también podría originar nieve, lluvias torrenciales y hasta inundaciones.

Así las cosas, se espera que el ciclón ocasione grandes daños materiales, que sólo en Florida se calculan en hasta 9.000 millones

de dólares, cifra que podría aumentar sensiblemente si los cortes eléctricos que afectan a la ciudad se prolongan durante muchos días.

PANORAMA DESOLADOR. A su paso por Florida, el huracán dejó 3,2 millones de hogares y empresas sin electricidad, de acuerdo con los datos difundidos por la compañía suministradora, Florida Power & Light (FPL).

En total se calcula que 6 millones de habitantes permanecen sin luz y bajo un estricto toque de queda, medida con la que la Policía quiere evitar el pillaje y los asaltos.

Carreteras cortadas, árboles arrancados de raíz, edificios sin techos ni ventanas y señales de tráfico destruidas presentan un amargo panorama, a la espera de un recuento oficial de daños.

Wilma lleva ya una semana de viaje, durante el que ha causado al menos 25 muertos.

El ciclón ha machacado a su paso la Península del Yucatán, en México, originado graves inundaciones en Cuba y en la baja Florida, donde castigó desde el suroeste costero de la región hasta zonas muy pobladas como Miami, Fort Lauderdale y West Palm Beach.

La industria aseguradora cifra los daños entre 2.000 y 9.000 millones de dólares y los funcionarios aseguran que fue la tormenta más demolidora en Fort Lauderdale desde los años 50.

El Gobierno federal y el Estado de Florida comenzaron ayer el despliegue de ayuda, perfectamente organizado, porque quieren evitar a toda costa que se repita el caos de Nueva Orleans tras el impacto del huracán *Katrina*.

de personas criticaron la gestión de los touroperadores que organizaron el viaje y la «falta de atención del consulado español». «Hemos perdido el equipaje, nos fuimos al refugio con lo puesto, el hotel ha quedado destruido y nadie se ha puesto en contacto con nosotros», señalaron.

No obstante, los turistas que permanecían ayer en Cancún, recibieron la visita de la embajadora de España en México, Cristina Barrios, quien se desplazó a varios albergues y hoteles en los que se hospedan algunos de los 3.700 españoles que quedaron varados en Cancún.

La embajadora se entrevistó con algunos turistas españoles, que expresaron las difíciles condiciones en las vivieron durante el paso del huracán y le transmitieron sus ganas de regresar a casa.

Los primeros españoles, en casa

Los turistas, que estuvieron atrapados en Cancún, critican al consulado español

del establecimiento, que «fueron los que nos trasladaron al refugio, un colegio habilitado para estos casos».

La palabra miedo se repetía en la boca de todos los españoles. También relataron la angustia que sufrieron al no poder ponerse en contacto con sus familiares, «ya que no había luz en el refugio y no podíamos salir».

Francisco, un joven de Barcelona, explicó que cuando el ciclón alcanzó la categoría 5 «nos dijeron que nos íbamos al refugio, donde hemos estado cinco días durmiendo en el suelo. Pero no nos ha faltado nada, ni comida ni agua». «El director del hotel se fue con un camión a Mérida y trajo víveres. He ahí portado fenomenal», indicó.

La mayor parte de este grupo

► EUROPA

Rumanía y Bulgaria podrían no estar listas en 2007 para entrar en la Unión

AGENCIAS / BRUSELAS

La Comisión Europea afirmó ayer que si no se aceleran las reformas en Rumanía y Bulgaria, ambos países podrían no estar en condiciones de cumplir los criterios necesarios para entrar en el club comunitario en la fecha prevista del 1 de enero de 2007.

El informe presentado por el Ejecutivo comunitario señala que los preparativos de los dos países implican algunas lagunas que suscitan «vivas inquietudes». «A falta de medidas inmediatas, es muy probable que ni Bulgaria ni Rumanía estén en condiciones de cumplir las obligaciones de aquí al 1 de enero de 2007», señala Bruselas.

Aunque la Comisión confirma que Bulgaria y Rumanía cumplen los criterios políticos de adhesión, deben realizar «esfuerzos suplementarios», en particular con el fin de reforzar el Estado de Derecho, mejorar la función pública y el sistema judicial, luchar eficazmente contra la corrupción y proteger sus fronteras.

Bruselas realizará un nuevo examen en abril o mayo de 2006, momento en el que podría recomendar el aplazamiento de la adhesión a 2008. Por su parte, los gobiernos de Bulgaria y Rumanía aseguran que cumplirán sus compromisos para convertirse en miembros de la UE el 1 de enero de 2007. Así lo declaró el vicepresidente búlgaro, Ivailo Kalfin, tras reunirse ayer con el ministro de Exteriores rumano, Mihai Razvan Ungureanu.

► ORIENTE PRÓXIMO

Israel bombardea Gaza en respuesta al ataque palestino del pasado lunes

EFE / JERUSALÉN

La aviación israelí bombardeó ayer instalaciones de las facciones armadas palestinas en la franja de Gaza en respuesta al lanzamiento de al menos 25 cohetes artesanales Al Kasam contra territorio de Israel la jornada del lunes.

Helicópteros *Apache* dispararon ayer por la mañana tres misiles aire-tierra contra objetivos en la ciudad de Beit Hanun y en Rafah, en el norte y sur de Gaza.

Una fuente médica de Rafah indicó que una mujer de 65 años y un bebé de cuatro meses resultaron heridos cuando un helicóptero *Apache* bombardeó la oficina Al Ishan, perteneciente a la Yihad Islámica.

Bush incrementa la presión sobre Siria, aunque descarta una acción militar de castigo

El líder norteamericano exige a Damasco que cierre sus fronteras a los terroristas y expulse del país a los combatientes palestinos

• Estados Unidos también solicitó al Gobierno sirio que colabore con la ONU para que se esclarezca el asesinato del ex ministro libanés, Rafic Hariri.

EFE / EL CAIRO

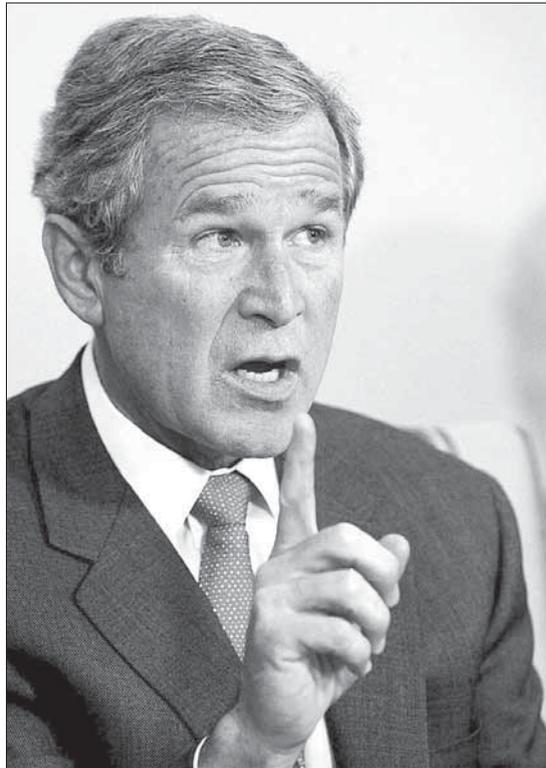
El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, volvió a exigir ayer a Siria mayor colaboración, pero descartó, de momento, una acción militar punitiva contra ese país, inscrito en la lista norteamericana de naciones que patrocinan el terrorismo.

En una declaración a la cadena de televisión árabe Al Arabiya, Bush advirtió también al régimen de Damasco que debe expulsar de su territorio a los «combatientes palestinos» y evitar que «elementos terroristas» crucen su frontera para infiltrarse en Iraq.

El mandatario norteamericano se refirió a la investigación de una comisión de la ONU sobre el asesinato del ex primer ministro libanés Rafic Hariri, dirigida por el fiscal alemán Detlev Mehlis, y que apunta la teoría de que en el magnicidio estuvieron implicados los servicios secretos y de seguridad tanto de Siria como el Líbano.

«El informe Mehlis incide en la colaboración de Damasco en el asesinato de Hariri. Esperamos que este país se tome el asunto con más seriedad a través de una mayor colaboración con el equipo investigador de Naciones Unidas», dijo Bush. «Por eso le pedido a mi secretaria de Estado, Condoleezza Rice, que exija una reunión urgente del Consejo de Seguridad».

Al ser preguntado sobre las posibles sanciones contra Siria, el líder norteamericano descartó que su Administración considere en este momento la posibilidad de



El presidente estadounidense, George W. Bush. / EFE

una intervención bélica. «La opción militar es una difícil decisión y es aún el último recurso», indicó.

EXIGENCIAS. Bush dio una serie de consejos al régimen de Damasco, que debe cumplir si desea evitar que Estados Unidos recurra a la acción militar. «Tenemos exigencias contantes para Siria. El Gobierno debe expulsar a los combatientes palestinos de su territo-

rio y tiene que impedir que los terroristas crucen la frontera para matar musulmanes y niños».

Siria, por su parte, niega con rotundidad que facilite el paso de radicales hacia Iraq y en los últimos meses ha tomado medidas para intentar controlar mejor su amplia frontera con ese país.

También asegura no estar implicado en el asesinato en Beirut de Hariri, el pasado 14 de febrero.

ALEMANIA

Ángela Merkel podría ser elegida canciller el próximo 22 de noviembre

EUROPA PRESS / BERLÍN

Ángela Merkel será elegida formalmente canciller alemana el próximo 22 de noviembre si prospera la coalición con el Partido Social Demócrata, según informaron ayer varios miembros del partido de la futura jefa de Gobierno, la Unión Cristiano Demócrata (CDU).

Para ello, ambos grupos políticos deberán llegar a un acuerdo para ver cómo resolver un déficit presupuestario que asciende a 35.000 millones de euros.

Miembros de la CDU y del SPD se reunieron el pasado lunes y discutieron sobre cómo tapan el agujero financiero del país para finales del próximo año, con el fin de llevar a Alemania a los límites presupuestarios de la Unión Europea en el año 2007.

«Queremos dominar los problemas, pero tenemos que

hacer grandes esfuerzos» para superar las trabas que ha dejado el canciller saliente Gerhard Schroeder en sus siete años de mandato, afirmó Ángela Merkel.

La futura mandataria aseguró que todavía hay «diferencias considerables» sobre cómo abordar exactamente el déficit presupuestario y reformar el estrechamente regulado mercado laboral alemán. Sin embargo, tanto ella como los dirigentes del SPD se mostraron confiados en poder lograr un acuerdo para mediados de noviembre, abriendo el camino al nombramiento de Merkel como canciller.

Miembros de la CDU indicaron ayer que la votación para aprobar el mandato de la nueva jefa del Estado podría celebrarse el día 22 de noviembre, si las negociaciones proceden como está previsto.



Ángela Merkel charla con el mandatario lituano, Valdas Adamkus. / EFE

INDIA

Bangalore, anegada por las lluvias que azotan el este del país

La ciudad de Bangalore, centro tecnológico de la In-

dia, permanecía ayer inundada y las lluvias seguían causando estragos en el este del país, donde al menos 25 personas han fallecido. Varias oficinas de empresas de tecnología permanecían cubiertas por más de un metro de agua y algunas carreteras estaban bloqueadas.

EN EL MUNDO



1 ARGENTINA

Cristina Fernández y Mauricio Macri se perfilan para las presidenciales de 2007

■ La primera dama argentina, Cristina Fernández, y el empresario Mauricio Macri fueron los grandes ganadores de las elecciones legislativas del domingo y se perfilan como candidatos «potables» para las presidenciales de 2007. El socialista Hermes Binner y el conservador Jorge Sobisch también quedaron situados como referentes políticos para tener en cuenta dentro de dos años.

2 CHILE

Los médicos someten a Augusto Pinochet a exámenes neurológicos

■ El ex dictador chileno Augusto Pinochet fue sometido ayer a exámenes neurológicos para determinar si puede enfrentarse a un juicio por los 119 muertos en la llamada *Operación Colombo*, por la que perdió su inmunidad judicial el pasado 14 de septiembre. Los análisis fueron supervisados por el juez de la causa, Víctor Montiglio, y se llevaron a cabo en la residencia del mismo Pinochet.

3 CHINA

Fallecen diez personas en el naufragio de un barco

■ Diez personas -ocho mujeres y dos hombres- perdieron la vida al naufragar un barco a motor en un embalse de la provincia oriental china de Jiangx. El accidente ocurrió el pasado lunes en el embalse de Zhanping, cuando la pequeña embarcación a motor se hundió con 21 personas a bordo, en su mayoría campesinos que transportaban grandes cargas de hojas de té. El sobrepeso en la cubierta fue la principal causa del accidente.

4 AFGANISTÁN

Al menos cinco afganos muertos en dos ataques rebeldes

■ Los insurgentes atacaron ayer a las fuerzas de seguridad afganas en dos partes de Kabul, matando a cuatro civiles y a un oficial de Policía en uno de los más sangrientos ataques registrados cerca de la capital afgana en meses, según informó la Policía. Las fuerzas de seguridad también descubrieron un escondite con bombas que, se cree, iban a ser utilizadas contra las fuerzas internacionales presentes en el país.

El Caja se enfrentará a tres rivales difíciles para salir de la crisis

Barcel, Lobelle y Polaris medirán la fortaleza mental del equipo, abocado a lograr un mínimo de cinco victorias antes de que se acabe la primera vuelta si quiere entrar en la Copa

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Quedan ocho partidos para que concluya la primera vuelta de la competición, y los números no "cuadran" por ningún sitio en el Caja Segovia, decimocuarto en la liga, con seis puntos, cuando las previsiones más realistas metían al equipo al menos con el doble de puntos en la tabla.

De los veinticuatro puntos en juego el Caja debe conseguir al menos quince si quiere mantenerse con alguna opción de entrar en la Copa de España. Ciertamente es que a pesar de que el equipo ha tenido un arranque de liga muy malo, los puestos que dan derecho a jugar la Copa están a solo dos victorias. La competición está tan igualada que es difícil hacer pronósticos, y hay ocho equipos, del sexto al decimocuarto, en un pañuelo de seis puntos.

El calendario ha querido que el Caja Segovia se "obligue" a salir de la crisis ante rivales muy importantes. El primero de ellos será el Barcel, un equipo plagado de jugadores nacionalizados que se está mostrando muy irregular en la competición. El siguiente rival será el Autos Lobelle de Venancio López, sin duda el equipo más en forma de la liga en la actualidad, y el tercero será el Polaris World, otro de los conjuntos hechos a golpe de talonario, y que son capaces de lo mejor y lo peor.

Para el Caja ha llegado uno de



Pipe trata de superar a Nuno en el encuentro que jugó el Caja Segovia el pasado sábado ante Carnicer / KAMARERO

los momentos más importantes de la liga. Miguel Rodrigo se reunió con los jugadores para analizar los errores, muchos, del encuentro ante Torrejón, buscando las respuestas al mal juego que mostró el equi-

po, y buscando una reacción que lleve al grupo a conseguir victorias en canchas donde no será fácil sumar. Posiblemente el Caja Segovia deje de arriesgar tanto en defensa para pasar a un juego más conser-

vador, pero que finalmente consiga dar los resultados esperados. La de Barcel será la primera de las ocho finales que le quedan al equipo si quiere cumplir el primer objetivo que se marcó.

Cogorro: "Esta situación no me dejar dormir tranquilo"

J.M. / SEGOVIA

Es Alberto Cogorro uno de los jugadores del Caja en los que la afición había puesto las mayores expectativas, y por ello es quien peor lo está pasando por el bajo rendimiento que hasta la fecha está ofreciendo, tanto él a título individual, como en el rendimiento colectivo. El madrileño no entiende las causas por las que los jugadores "no estamos dando la cara. Es algo preocupante".

Salvo el encuentro ante El Pozo, el equipo ha perdido varios partidos de un solo gol de diferencia, "y eso nos ha hecho mucho daño en el aspecto psicológico". Cogorro es de la opinión que al equipo le ha faltado en esos partidos la "jugada clave" que le hiciera ganar los partidos en vez de perderlos. "Tenemos que cambiar la dinámica, y pensar que nadie ha sido superior a nosotros en la cancha. Hay que trabajar mucho para que nuestra suerte cambie".

Al igual que le sucede al equipo, a Cogorro no le están saliendo bien las cosas en Segovia, "trabajo día a día como el que más, pero no encuentro mi sitio. No sé por qué en los momentos puntuales de los partidos no doy lo mejor de mí, y eso hace que no pueda dormir tranquilo muchas noches, porque sé que hay compañeros a los que no puede exigir más de lo que están haciendo, pero tanto a mí como a otros sí se nos debe pedir más".

Juanlu comienza la segunda fase de su recuperación

J.M. / SEGOVIA

La enfermería del Caja Segovia podría vaciarse antes de tiempo si se confirman los progresos que Juanlu ha venido realizando en su recuperación de la rotura de fibras que se produjo hace diez días. A pesar de que el capitán del Caja Segovia tiene un aparatoso hematoma en la parte posterior de la pierna, ya que la rotura era más interna que superficial, y tardó en salir todo el coágulo, Juanlu ha comenzado a correr ligeramente, y a integrarse poco a poco en la dinámica del grupo. Evidentemente no llegará a tiempo para el encuentro ante el Barcel, pero si la recuperación sigue por buen camino, Juanlu podría reaparecer para el parti-

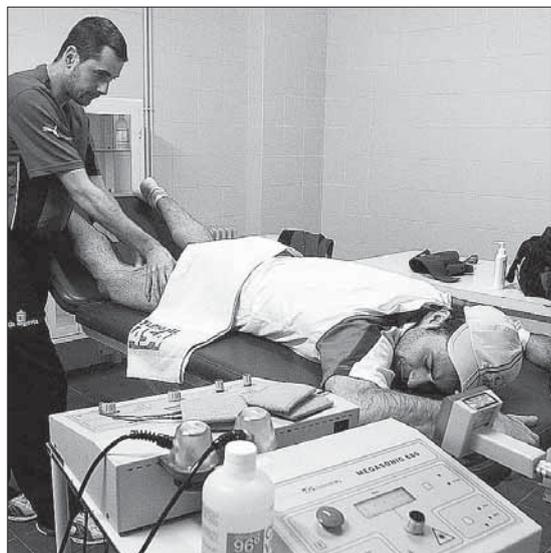
do frente al Autos Lobelle. Quien sigue su lento camino para debutar con el equipo es Guga, que el jueves se desplazará a Italia a la espera de que definitivamente le llegue su certificado de ciudadanía.

LA SELECCIÓN GANÓ A CHEQUIA

La selección española solventó con claridad el primero de los dos compromisos amistosos que los de Javier Lozano afrontan en su viaje a la República Checa. Un triunfo por 1-4 que dará confianza a los internacionales de cara a la segunda cita que hoy disputarán, de nuevo ante el combinado checo, en Brno (18:00 horas). España continúa, invicta ante la República Checa; la selección que dirige

Lozano se ha enfrentado en ocho ocasiones al equipo checo y ya suma ocho triunfos en su historial.

España abrió el marcador en el minuto ocho con un robo de balón de Torras en un contrataque que, tras combinación con Daniel, el mismo jugador del Polaris World convertía en el primer tanto del encuentro. Chequia empató en el catorce, pero poco más tarde Jordi Sánchez anotaba el 1-2 con el que se llegó al descanso. Ya en el segundo tiempo llegó para el combinado nacional la mala noticia de la lesión de Torras, que sufrió un fuerte golpe en su pierna. Dani Salgado y Daniel rubricaron la victoria de España ante la selección checa.



Juanlu, recibiendo un masaje por parte del fisioterapeuta del Caja / JUAN MARTÍN

BALONCESTO COMPETICIÓN PROVINCIAL

Más de cien jugadores tomarán parte en la liga provincial

La competición, organizada por la Delegación Provincial, cuenta con el apoyo de los ayuntamientos de Segovia, Coca, Cuéllar y El Espinar

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La Delegación Provincial de baloncesto ha organizado una nueva edición de la liga provincial, para la que se han inscrito un total de diecinueve equipos, pertenecientes a Segovia capital, Coca, Cuéllar, Cantimpalos, El Espinar y San Rafael. La mayoría de ellos ya son "veteranos" en la competición, aunque también hay buenas noticias con la llegada de otros equipos nuevos en la liga.

En esta edición el comité organizador ha decidido cambiar el sistema de competición, creando dos grupos, uno de diez y otro de nueve equipos, que jugarán la primera fase de la competición en una liguita todos contra todos a una sola vuelta. Los cinco primeros clasificados de ambos grupos pasarán a integrarse en el grupo A de clasificación, mientras que los nueve restantes entrarán en el B. Estos dos grupos jugarán una liga a doble vuelta, y se tendrán en cuenta los resultados obtenidos en la primera fase de la liga.

Finalizada la competición, los seis primeros del grupo A, y los dos mejores del grupo B disputarán las eliminatorias por el título, con los siguientes emparejamientos:

- Primero del grupo A contra segundo del grupo B.
 - Segundo del grupo A contra primero del grupo B
 - Tercero del grupo A contra sexto del grupo A.
 - Cuarto del grupo A contra quinto del grupo A.
- Las eliminatorias se disputarán a un solo partido, en la cancha del conjunto mejor clasificado, al igual que las semifinales y la final, que se disputará en el mes de junio. Serán ocho meses de partidos cada fin de semana.

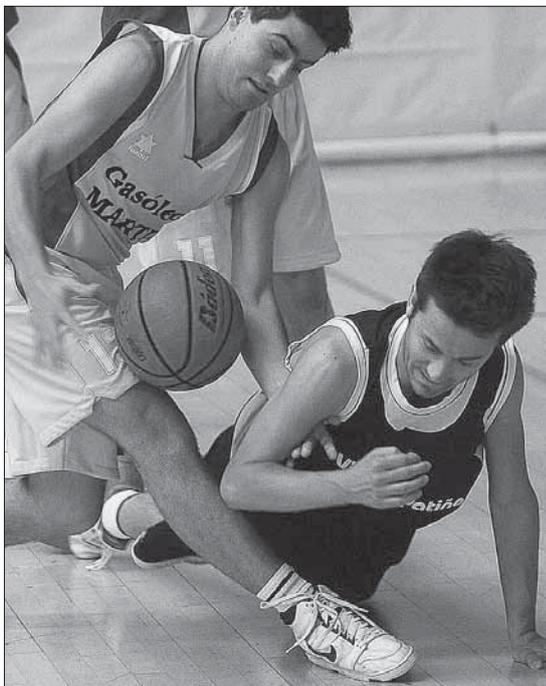


Imagen de un encuentro de liga provincial de la pasada campaña / JUAN MARTÍN

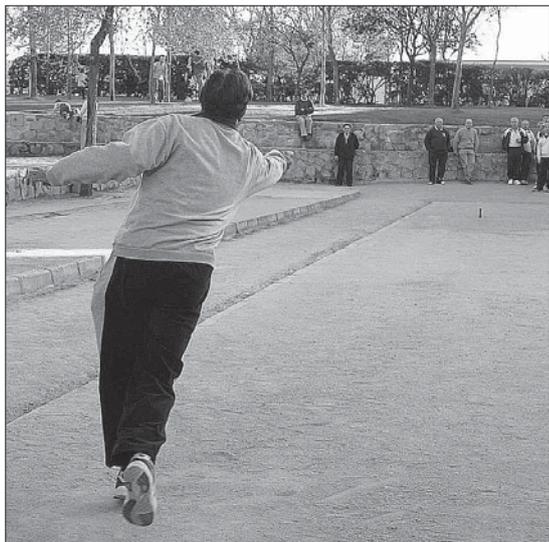
GRUPO PRIMERO

- Baloncesto Caucense
- Gestión 10
- Venta Magullo
- CBS
- Yellow Art Club
- Eufón Cuéllar
- Muñoz Velux
- Dibaq Diproteg
- Panadería Marín San José
- Blues Baloncesto

GRUPO SEGUNDO

- UD Espinar San Rafael
- Segursegovia
- JPM
- Myc Myc
- Reincidentes
- Baloncesto Cantimpalos
- Gasóleos Martín
- Fusión Dóminek
- Universidad SEK

DEPORTES AUTÓCTONOS



El parque de La Dehesa acogerá las prácticas para los más jóvenes / JUAN MARTÍN

El CRIE de Fuentepelayo promocionará los juegos autóctonos entre sus alumnos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los alumnos de tercer ciclo de educación primaria de los centros de ámbito rural de la provincia de Segovia, acudirán al parque de la Dehesa para practicar deportes autóctonos.

El Centro Rural de Innovación Educativa (CRIE) de Fuentepelayo incluye en su proyecto anual ("Cuida-T"), una actividad formativa en colaboración con la Delegación Provincial de Deportes Autóctonos y la Diputación Provincial de Segovia, en la que se buscará como objetivo fundamental la promoción de los deportes más tradicionales entre los jóvenes.

Durante los jueves de 18 sema-

nas del presente curso escolar, los alumnos del tercer ciclo de educación primaria de los centros rurales de la provincia de Segovia, adscritos al proyecto educativo, acudirán al parque de la Dehesa. En dicho enclave, un grupo de voluntarios, que asiduamente practican este tipo de deportes populares y son, a su vez, miembros de la Delegación de Deportes Autóctonos, enseñarán a los alumnos y alumnas diversos juegos que, por motivo del paso del tiempo han caído en el olvido y desuso de la juventud, pero que se mantienen vivos gracias al impulso de los veteranos, como son la calva, la tanga, la rana, o el bolo femenino segoviano, entre otros.

FÚTBOL REGIONAL CADETE

RESULTADOS

S.D. Gª SEGOVIANA-SALAMANCA S.A.D.	1-3
C.D. CASCO VIEJO-REAL VALLADOLID	1-6
GRUPO RIO VENA-S.D. PONFERRADINA	2-2
ZAMORA C.F.-SANTA MARTA DE TORMES	2-0
LA AMISTAD-BURGOS PROMESAS 2000	6-0
AMANECER-NUMANCIA DE SORIA, SAD	3-3
A.D. VICTORIA-VADILLOS C.F.	1-1
DESCANSÓ: CULTURAL LEONESA	

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 REAL VALLADOLID C.F. S.A.D	18
2 C.I. DE LA AMISTAD	16
3 S.D. PONFERRADINA	13
4 U.D. SALAMANCA S.A.D.	9
5 ZAMORA C.F.	9
6 C.D. NUMANCIA DE SORIA, SAD	8
7 VADILLOS C.F.	6
8 CULTURAL D. LEONESA	6
9 U.D. SANTA MARTA DE TORMES	6
10 A.D. VICTORIA	5
11 C.D. BURGOS PROMESAS 2000	5
12 C.D. CASCO VIEJO	5
13 C.U.D. GRUPO RIO VENA	4
14 A.D. AMANECER	3
15 S.D. Gª SEGOVIANA	3

FÚTBOL REGIONAL INFANTIL

RESULTADOS

QUINTANAR PALACIO-U.D. SALAMANCA	2-0
CASCO VIEJO-REAL VALLADOLID	0-4
GRUPO RIO VENA-S.D. PONFERRADINA	1-1
ZAMORA C.F.-SANTA MARTA DE TORMES	1-3
LA AMISTAD-BURGOS PROMESAS 2000	2-2
U.D.C. SUR-NUMANCIA DE SORIA, SAD	3-0
A.D. MADE-PEÑA R.D. CASTILLA	0-1
DESCANSÓ: CULTURAL LEONESA	

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 U.D.C. SUR	14
2 S.D. PONFERRADINA	14
3 ZAMORA C.F.	13
4 REAL VALLADOLID C.F. S.A.D	12
5 U.D. SANTA MARTA DE TORMES	12
6 C.D. QUINTANAR PALACIO	10
7 C.I. DE LA AMISTAD	9
8 C.D. NUMANCIA DE SORIA, SAD	6
9 CULTURAL D. LEONESA	6
10 PEÑA R.D. CASTILLA	6
11 C.D. BURGOS PROMESAS 2000	5
12 C.U.D. GRUPO RIO VENA	4
13 U.D. SALAMANCA S.A.D.	4
14 C.D. CASCO VIEJO	1
15 A.D. MADE	0

F.SALA REGIONAL FEMENINA

RESULTADOS

UNIV. SALAMANCA- LA AMISTAD	9-4
ATLETICO CUELLAR-C. D. OSISA F. S. F.	2-5
UNIV.VALLADOLID-UNIV.BURGOS	3-3
C.D. LA CISTERNIGA-U.D.C. SUR	1-2
RACING LERMEÑO C.F.-CUNAMI	1-11
RUTA LEONESA-A.D. DEPORMAT	0-11

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 A.D. DEPORMAT	9
2 UNIVERSIDAD DE SALAMANCA	9
3 C. UNIVERSIDAD VALLADOLID	8
4 CUNAMI	7
5 UNIVERSIDAD DE BURGOS	7
6 C.I. DE LA AMISTAD	6
7 C. D. OSISA F. S. F.	6
8 ATLETICO CUELLAR	6
9 C.D. LA CISTERNIGA	4
10 U.D.C. SUR	4
11 RUTA LEONESA	1
12 RACING LERMEÑO C.F.	1

FÚTBOL SALA CATEGORÍA NACIONAL

PRIMERA NACIONAL A

RESULTADOS

SAN AGUSTÍN-PILARISTAS	8-9
CAJA SEGOVIA-UNIV.CEES	2-2
COLADO VILLALBA-BOADILLA	1-4
UNIV.VALLADOLID-BURGOS CF	5-1
HUMANES-ADMON 300	6-4
VILLANUEVA-COLLADO MEDIANO	2-6
EL MURO-TAMA ZARZUELA	6-3
SAN BLAS-NAVALAFUENTE	6-1

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 UNIV.VALLADOLID	13
2 COLLADO MEDIANO	12
3 EL MURO	12
4 HUMANES	11
5 ADMON 300	9
6 SAN AGUSTÍN	9
7 UNIVERSIDAD CEES	8
8 CAJA SEGOVIA	7
9 BURGOS CF	7
10 PILARISTAS	6
11 TAMA ZARZUELA DEL PINAR	6
12 BOADILLA	4
13 SAN BLAS	3
14 COLLADO VILLALBA	3
15 NAVALAFUENTE	3
16 VILLANUEVA DE LA CAÑADA	3

PRIMERA NACIONAL B

RESULTADOS

CALZADOS GÓMEZ-CISTIENA	4-5
AGUSTINOS-ALDEAMAYOR	6-4
JUVENTUD-SANTA MARÍA	3-3
DEPORTIVO O. ESP. ARLEQUÍN	2-2
CUÉLLAR M.RICO-CABEZÓN	4-10
BRIVIESCA-RIVER CASTILLA	6-5
ALBENSE-VEGAZANA	3-3
UD ARROYO-MARISTAS	1-2

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 CABEZÓN	12
2 VEGAZANA	10
3 RIVER CASTILLA	9
4 CISTIENA	8
5 ESPINAR ARLEQUÍN	7
6 UD ARROYO	7
7 BRIVIESCA	6
8 SANTA MARÍA	5
9 ALBENSE	5
10 ALDEAMAYOR	4
11 AGUSTINOS	3
12 CALZADOS Y DEP. GÓMEZ	3
13 CUÉLLAR M. RICO	3
14 MARISTAS INMACULADA	3
15 DEPORTIVO O.	1
16 JUVENTUD DEL CÍRCULO	1

Beckham podrá jugar en Riazor

El Comité de Competición le retiró la tarjeta roja y el inglés podrá ayudar a su equipo ante el Deportivo

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo tratará de sumar hoy ante el Real Madrid un triunfo que sirva como punto de inflexión a la errática trayectoria de los blanquiazules en este inicio de temporada, en el que los gallegos ya acumulan seis jornadas sin conocer la victoria y donde la principal novedad será la casi segura alineación del inglés David Beckham ya que el Comité de Competición decidió retirarle la tarjeta roja que vio en el encuentro ante el Valencia.

Alfredo Flórez, presidente del Comité de Competición de la Federación Española, declaró ayer que se retiró la roja al futbolista del Real Madrid por considerar la acción «una continuación en la protesta que le hizo ver la primera tarjeta».

El Comité considera que la acción de Beckham es una continuación de la protesta que le hizo ver al primera tarjeta amarilla, por tanto al mostrarle dicha cartulina no se le puede sacar la roja en la misma acción, es decir, es una reiteración de la acción.

Mientras tanto, la plantilla del Deportivo se ha conjurado tras la derrota en Anoeta frente a la Real Sociedad (2-0) para enderezar el rumbo en la Liga y, para ello, nada mejor que hacerlo ante un rival como el conjunto madrileño.

Después de la sesión de reflexión y análisis que afrontó el plantel blanquiazul el lunes, el capitán Scaloni aseguró que se ven con confianza para salir del embrollo en que se han metido en las últimas jornadas, pero lo cierto es que un traspie ante los de Luxemburgo complicaría el panorama.

Según lo probado ayer por Caparrós, el canadiense De Guzmán entraría en el once inicial, del que se caerían Sergio González, Rubén y Romero.

En la línea defensiva, la única variación es la de Capdevila, que regresará al lateral izquierdo después de haber jugado como interior contra los donostiarras.

AUSENCIAS. En el Real Madrid los problemas se acumulan para Luxemburgo. Recién perdido el liderato con la derrota ante el Valencia y con la enfermería repleta por las bajas de Michel Salgado, Baptista y Ronaldo, se sumó a última hora Zidane por una pubalgia.

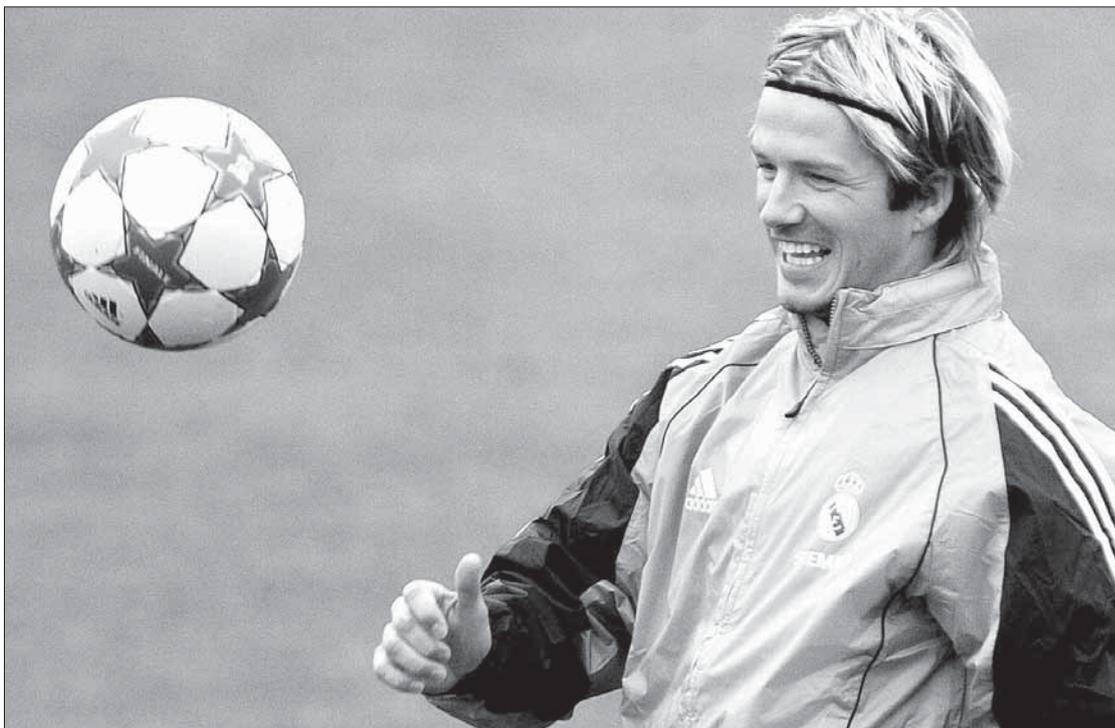
La principal novedad será la presencia de Helguera en el centro del campo para formar doble pivote con Pablo García. Esto cambiará el sistema y delante de ellos habrá una línea formada por Guti, Raúl y Robinho, con la oportunidad para Soldado en la delantera.

ALINEACIONES PROBABLES

Deportivo: Molina; Manuel Pablo, Coloccini, Juanma, Capdevila; De Guzmán, Scaloni, Duscher, Munitis; Valerón y Tristán.

Real Madrid: Iker Casillas; Diogo, Wodgate, Sergio Ramos, Roberto Carlos; Pablo García, Helguera; Guti, Robinho, Raúl y Soldado.

Árbitro, estadio y hora: Fernández Borbalán (C. andaluz). Riazor. 22.00 horas (La 2).



Competición ha considerado que la tarjeta roja a Beckham es una continuación de la protesta que le hizo ver la primera amarilla. / EFE

Vanderlei Luxemburgo: «Vamos a ganar la liga»

El técnico asegura que Robinho aún está en periodo de adaptación

EFE / MADRID

El brasileño Vanderlei Luxemburgo, entrenador del Real Madrid, manifestó su confianza en el equipo, elogió la actitud de los jugadores en el partido contra el Valencia y emitió un pronóstico rotundo: «vamos a ganar la liga».

«Las derrotas duelen pero hay que pensar qué pasó contra el Valencia y trabajar. Se puede perder, pero el equipo peleó. Si marcamos el penalti hubiera cambiado todo, pero no salió y nos marcaron un gol. Entonces tuvimos que salir para arriba y el Valencia buscó bien los contragolpes», explicó el técnico.

Luxemburgo piensa que Robinho, al que sustituyó en el partido contra el Valencia, está todavía en proceso de adaptación. «Contra el Cádiz Robinho empezó bien. Luego bajó, pero hay que buscar la adaptación. Robinho, durante la negociación, se quedó un mes en casa. Después jugó contra el Corinthians después de entrenar solo quince minutos. Necesita una base, pero no de coger peso».

ELOGIOS. El brasileño respeta las características del juego de Robinho. «No puedo cambiarlo. El entiende el fútbol regateando y



Luxemburgo aseguró que es un entrenador que utiliza mucho las bandas. / EFE

driblando. Robinho va a ser el mejor jugador del mundo».

«El conoce a todos los centrales brasileños», añadió, «y sabe cómo le van a entrar. Aquí todavía no los conoce y eso influye. Tiene que ganar peso con nuestra dieta y no con el gimnasio».

Luxemburgo aseguró que la gente no ha entendido lo de los extremos. «El entrenador brasileño que más utiliza las bandas

soy yo, pero no con una sola persona. Me gusta tener dos hombres para ocupar el mismo espacio, la rotación. Joaquín, por ejemplo, es un jugador que tiene mucho regate. ¿Por qué se tiene que quedar en la banda? Me gustaría que Joaquín hiciera 20 goles y no 4. Conmigo no se quedaría solo por la banda, sino que se sumaría más al ataque porque tiene un regate muy bueno».

Zidane cae lesionado de nuevo

Zinedine Zidane, centrocampista francés del Real Madrid, no entró ayer en la convocatoria para jugar hoy en La Coruña ante el Deportivo, y por una pubalgia se une a las bajas de Michel Salgado, Ronaldo y Baptista por lesión y a la de Thomas Gravesen por sanción. Zidane, que se entrenó con normalidad, no entró en la lista de 20 convocados que facilitó el club blanco. «Tiene dolor y los médicos han determinado que no puede jugar. Tras el entrenamiento se quejó y se quedará para trabajar aquí», afirmó Vanderlei Luxemburgo ante los medios de comunicación. De esta forma, Zidane vuelve a sufrir la misma lesión que cuando cayó lesionado con la selección francesa el pasado 7 de septiembre. En ese momento a la pubalgia se le sumó una lesión de mayor gravedad, como una rotura muscular, y tardó tres semanas en recuperarse. El centrocampista francés figura en el parte médico facilitado por los doctores madrileños, que indica que está bajo tratamiento médico fisioterapéutico y cumpliendo un trabajo específico de recuperación. El objetivo, como en el caso de Michel Salgado, será estudiar día a día su evolución para intentar que esté presente en el partido de Liga de Campeones del próximo martes ante el Rosenborg noruego.

El Barcelona se apoya en Messi

El conjunto de Rijkaard recibe a un pletórico Málaga tras la goleada que le endosó al Betis en La Rosaleda

EFE / BARCELONA

El Barcelona, sin Deco ni Belletti, intentará sumar por primera vez en la temporada dos victorias consecutivas, algo que intentará hoy ante el Málaga en un partido en el que todas las miradas estarán puestas en el tridente formado por Messi, Ronaldinho y Eto'o.

Estos tres jugadores fueron los artífices de la victoria ante Osasuna (3-0), después de un partido resuelto en la segunda mitad, gracias a dos tantos de Eto'o y de otro de Giuly.

Frank Rijkaard, que no ofreció la lista de convocados hasta el entrenamiento de ayer por la tarde, no parece dispuesto a realizar muchos cambios con relación al equipo que finalizó el encuentro ante Osasuna.

Tal vez la principal estriba en la posición que ocupa en el centro del campo Deco, puesto al que optan Mark van Bommel, quien jugó ante los navarros, y Andrés Iniesta, víctima de las rotaciones del técnico en el último partido.

La posición de lateral derecho que ocupaba Belletti hasta su lesión podría ser para Oleguer Presas y en el eje el mexicano Rafael Márquez será el acompañante de Carlos Puyol.

En el mediocentro defensivo, el brasileño José Gomes 'Edmilson' es el que más números tiene para jugar como titular, así como Sylvinho en el lateral izquierdo, posición en la que estuvo sobresaliente el pasado sábado.

Rijkaard confiará nuevamente en la magia de Messi. El joven argentino fue capaz de ser el máxi-



Messi se situará en la delantera junto a Ronaldinho y Eto'o. / EFE

mo referente del equipo en el primer tiempo, cuando las cosas iban peor. Después aparecieron Ronaldinho y, especialmente Eto'o, quien marcó dos goles y decantó la balanza. El camerunés promedia más de un gol por partido (nueve goles en ocho encuentros) y está en buena forma.

El Barcelona parece que poco a poco se muestra a mejor nivel y

Rijkaard confiará nuevamente en la magia del argentino Messi, que se ha convertido en un referente para el resto del equipo

aspira a sumar las tres victorias en los tres partidos consecutivos que tiene que afrontar en casa. El primero lo resolvió con un claro 3-0 (Osasuna), el siguiente rival es el Málaga y el próximo domingo se mide ante la Real Sociedad.

EL RIVAL. Mientras, el Málaga, que apenas si ha tenido tiempo para disfrutar de la goleada de la

pasada jornada al Betis, viaja a Barcelona pletórico de moral en busca de una sorpresa en el Camp Nou ante un adversario hasta ahora intratable en su campo.

El equipo malagueño, que ha elevado la autoestima y la moral, tras el triunfo con el conjunto bético, intentará dar una buena imagen, aunque conoce perfectamente las dificultades que se va a encontrar.

El Málaga solo ganó una vez con la nueva denominación en el Camp Nou, en la temporada 1999-2000, por 1-2, con goles de Agostinho y Valcarce, y en la portería del Barcelona se encontraba el actual guardameta del conjunto blanquiazul Francesc Arnau.

El futbolista catalán se enfrentará por primera vez al Barcelona desde que fichó por el Málaga, ya que por diversos contratiempos, lesiones o suplencia, nunca ha podido volver al Camp Nou.

El técnico del Málaga, Antonio Tapia, repetirá posiblemente el once que ganó al Betis, al recuperarse el centrocampista sevillano Gerardo García, que acabó el anterior enfrentamiento con algunos problemas físicos.

ALINEACIONES PROBABLES

Barcelona: Valdés; Oleguer, Puyol, Márquez, Sylvinho, Edmilson, Xavi, Van Bommel o Iniesta, Messi, Ronaldinho y Eto'o.

Málaga: Arnau; Alexis, Sanz, Navas, Valcarce; Edgar, Gerardo, Juan Rodríguez, Nacho; Couñago y Salva.

Árbitro, estadio y hora: Evaristo Puentes Leira (C. gallego). Camp Nou. 20.30 horas (PPV).

Un Betis herido recibe en su estadio al Villarreal

El equipo de Serra Ferrer ha encajado 9 goles en dos partidos

EFE / SEVILLA

El Betis buscará aliviar sus heridas -ante Chelsea y Málaga- con la visita de un Villarreal que ha experimentado una notable recuperación con la obtención de diez puntos de los últimos doce en juego.

La visita del Villarreal quizás no llegue en el mejor momento para los béticos puesto que, a su dudoso estado anímico, hay que añadir las numerosas bajas, la mayoría de ellas en su línea defensiva.

Así, son ausencias corroboradas las de Luis Fernández, Óscar López, Rivas, Varela -todos ellos zagueros-, Fernando y Miguel Ángel -que operado el lunes de ligamento cruzado en la rodilla derecha-, mientras que es duda el brasileño Oliveira, con una subluxación de hombro que se produjo en Málaga.

La necesidad de victorias -solo lleva dos en la actual campaña,



Toni Doblas, portero del Betis.

la obligación de dar una imagen muy distinta a la de La Rosaleda y los precedentes en los enfrentamientos en tierras andaluzas

ponen al Betis en la disyuntiva de obtener los tres puntos de forma ineludible.

El Villarreal tratará de mantener su recuperación y escalada en la tabla clasificatoria a costa del mal momento por el que atraviesa su rival.

El técnico del Villarreal, Manuel Pellegrini, ha convocado para este encuentro a 19 futbolistas, entre los que sobresale la presencia del defensa internacional boliviano Juan Manuel Peña, después de haber superado su lesión.

ALINEACIONES PROBABLES

Betis: Doblas, Melli, Juanito, Nano, Castellini; Joaquín, Assunção, Rivera, Xisco; Edu y Oliveira.

Villarreal: Viera, Venta, Gonzalo, Álvarez, Arruabarrena; Josico, Tacchinardi, Sorín, Riquelme; José Mari y Forlán.

Árbitro, estadio y hora: Rubinos Pérez (C. madrileño). Ruiz de Lopera. 20.00 horas (PPV).

El Mallorca intentará aplacar su grave crisis ganando al Celta

EFE / MALLORCA

El Mallorca necesita derrotar hoy al Celta de Vigo para reducir la magnitud de la crisis que padece cuando apenas se han disputado ocho partidos de Liga, ya que es colista con 5 puntos y tiene la defensa más goleada del campeonato (17 tantos).

Muy pronto el conjunto que dirige Héctor Cúper ha quedado expuesto a la crítica feroz y también al ridículo, ya que acaba ha sido eliminado de la Copa del Rey tras el contundente 4-1 que le endosó el Alcoyano, de Segunda B.

El Mallorca encaja goles increíbles, su defensa parece de manteca, en la zona ancha hay muchas dudas y tampoco funciona la delantera; por ello, la visita del Celta, y del Sevilla, el domingo, se convertirán en una auténtica prueba de fuego para Cúper, más cuestionado que nunca.

El equipo balear buscará, ante un conjunto vigués integrado por dos ex mallorquistas, el técnico Fernando Vázquez y el delantero

centro Jesús Perera, una salida al túnel en el que se ha metido con un pésimo inicio de Liga.

Por su parte, el Celta intentará sumar un nuevo triunfo que le permita afianzarse en las primeras posiciones, en un encuentro para el que es dudosa la presencia del lateral Ángel López.

Pese a que el zaguero canario no se ejerció ayer junto con el resto de sus compañeros a causa de unas molestias, el preparador celta, Fernando Vázquez, espera poder contar con Ángel, que hasta el momento no se ha perdido ni un solo minuto de Liga.

ALINEACIONES PROBABLES

Mallorca: Toni Prats; Cortés, Tuzio, Iuliano o Ballesteros, Fernando Navarro; Jonás Gutiérrez, Borja, Doni, Tuni; Arango y Vitor.

Celta: Pinto; Ángel, Sergio, Contreras, Placente; Iriney, Oubiña; Núñez, Silva, Gustavo López y Perera.

Árbitro, estadio y hora: Pérez Lima (C. canario). Son Moix. 20.00 horas (PPV).

Osasuna y Athletic se miden en un duelo de máxima rivalidad

Las malas relaciones institucionales y la actual situación liguera han caldeado el choque

EFE / PAMPLONA

El Sadar acogerá hoy un duelo de gran rivalidad entre Osasuna y Athletic lleno de alicientes por la situación divergente en la Liga, el enfrentamiento institucional a raíz de la cantera, los antecedentes históricos del equipo vasco en Pamplona y la designación del árbitro vizcaíno Javier Turienzo Álvarez.

Osasuna, quinto con 15 puntos, recibirá a un Athletic que es penúltimo con 5 puntos y que ha firmado el segundo peor arranque liguero de su historia, todo lo contrario que el equipo navarro, que en junio rompió relaciones con el club vizcaíno tras llevarse el Athletic dos jugadores de la cantera.

Este incidente llevó a Osasuna a declarar «personas no gratas» a «todas las personas relacionadas con el Athletic», aunque el club navarro ha invitado a los dirigentes de la entidad rojiblanca a la habitual comida de directivas para intentar normalizar la situación.

El encuentro también medirá dos rachas contrapuestas: la de Osasuna esta temporada en casa, donde ha sumado cuatro victorias, y la del Athletic en Pamplona, donde no pierde desde la temporada 1990/91.

POLÉMICA DESIGNACIÓN.

Además, la designación arbitral causó sorpresa en Pamplona al tratarse de un colegiado nacido en Barakaldo, Javier Turienzo Álvarez, adscrito al Comité Castellano-Leonés.

El técnico osasunista, Javier Aguirre proseguirá con sus rotaciones según confirmó ayer, si bien no adelantó el equipo titular e indicó que solo el lateral Javier Flaño tiene un puesto asegurado.



El técnico del Athletic, José Luis Mendilibar, ha podido recuperar a Llorente para el encuentro. / EFE

Las novedades más importantes en el club bilbaíno son la recuperación de Llorente y la inclusión en la convocatoria del jugador de la filia Dañoibeitia

En el Athletic, las novedades más importantes son la recuperación de Llorente y la inclusión del delantero del filial Dañoibeitia.

Por su parte, Etxeberria, Julen Guerrero y Javi González quedarán finalmente fuera de una relación de 18 jugadores en la que Dañoibeitia ha entrado ante la escasez de jugadores de ataque disponibles en el conjunto vasco.

ALINEACIONES PROBABLES

Osasuna: Ricardo; Javier Flaño, Cuéllar, Miguel Flaño, Corrales; David López, Puñal, Raúl García, Delporte; Romeo y Milosevic.

Athletic de Bilbao: Aranzubia; Iraola, Murillo; Prieto, Lacruz; Ibon Gutiérrez, Orbaiz; Tiko, Gurpegui, Yeste y Urzaiz.

Árbitro, estadio y hora: Turienzo Álvarez (C. Castellano-Leonés). El Sadar. 20.00 horas (PPV).

Las ligas europeas pedirán a la FIFA el uso del vídeo

Se utilizaría para aclarar las posibles dudas que tengan los árbitros

EFE / MADRID

La Unión de Ligas Europeas (EPFL) propondrá a la FIFA el uso del vídeo para aclarar las dudas arbitrales en los partidos y pedirá una reunión con las autoridades comunitarias para mostrar su preocupación por la normativa de la «Televisión sin Fronteras».

El presidente de la Liga Francesa, Frédéric Thiriez, explicó, al término de la reunión mantenida en Madrid por representantes de las ligas de doce países, el proyecto que se está aplicando en Francia y por el que el cuarto árbitro visiona acciones dudosas a petición del principal.

«La propuesta es para recurrir al vídeo solo en tres supuestos:

confirmar si el balón cruzó la línea de gol, los goles marcados con la mano y si las faltas se producen dentro o fuera del área. Todas las ligas europeas han respaldado este proyecto», indicó Thiriez.

TELEVISIÓN SIN FRONTERAS.

Además, el encuentro permitió que el colectivo de ligas reiterara su «preocupación sobre la normativa comunitaria de la Televisión sin Fronteras» y acordara solicitar «una audiencia con la Unión Europea para transmitir este sentir», ante los posibles beneficios que puede generar para las plataformas de Internet y telefonía móvil.

«El derecho a la información es un imperativo constitucional, pe-

ro hay que proteger los derechos de los clubes y nos preocupa la posibilidad de conceder a nuevos medios, para que puedan usarlos sin contrapartida financiera para ligas o clubes, imágenes de partidos y cuestiones relacionadas con la competición», explicó el portugués Emanuel M. Medeiros, director general de la EPFL.

La EPFL se manifestó sobre las manifestaciones del presidente de la FIFA, Joseph Blatter, en las que cuestionó las elevadas sumas de dinero que perciben futbolistas y mostró la determinación del organismo que rige de acabar con «la codicia en el fútbol».

«Estamos en el mundo del entretenimiento. Nuestro trabajo es



Joseph Blatter, presidente de la FIFA.

importante para nuestro país, pero la liga es muy importante y así ocurre en otras ligas. Sabemos que tenemos que hacer otras cosas a nivel social, centradas en la educación», concluyó el presidente de la Unión, Dave Richards.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Bárbaro

Uno de los más grandes, Jorge Alberto González Barillas, dictó algo en su día que un escritor llevó al papel. El salvadoreño, que conoció como Mágico volvió a locos a defensores rivales y técnicos propios, tenía tales problemas de indisciplina que incluso llegaba a dormir en las charlas tácticas del entrenador de turno antes de los partidos, víctima de una mala resaca o una buena juerga.

El Mágico, decía, dictó aquello de «muchas veces no hace falta escuchar lo que dice el entrenador. Pero si te pregunta, si te mira, si se hace el silencio y todos tus compañeros te echan el vistazo acusador y tú no has entendido nada, di: 'Bárbaro'. Vale para afirmar, para asentir una historia positiva o lamentar una negativa, para cerrar una conversación... Y como del fútbol nació, al fútbol llega de nuevo de la mano de Carlos Bianchi.

«Tenemos los defectos de nuestras propias virtudes» ha sido la frase esgrimida por el técnico argentino para justificarse en el mal fútbol del Atlético de Madrid. Con este circunloquio incomprensible se refiere a que su plantilla tiene tal vocación ofensiva que le impide hacer un buen juego.

Pero muchos, los que seguramente sabremos menos de fútbol que el Virrey aunque no demos tantos rodeos para expresar lo que sabemos, consideramos que la vocación ofensiva y el buen fútbol son perfectamente compatibles. Sin embargo, dado el nivel creativo de los técnicos de nueva hornada, y pensábamos que todo estaba inventado, quizás tenga sus razones. Mejor no discutir, ni siquiera conversar, no vaya a ser que la charla encierre frases como la que soltó ayer. Bárbaro, señor Bianchi.

LIGA ACB

Tau Vitoria y Real Madrid reviven la final de la pasada temporada

Una victoria del conjunto alavés le permitiría seguir invicto tras cuatro jornadas ligeras

EFE / VITORIA

El Tau Vitoria se enfrentará hoy, en la cuarta jornada de la Liga al actual campeón, el Real Madrid, con el objetivo de sumar una nueva victoria que le permita seguir con su condición de invictos y tomar-se una pequeña revancha de la pasada final.

Justamente cuatro meses después de aquel quinto partido de la final por el título que supuso una dolorosa derrota para el Tau, tras un triple de Alberto Herreros, llega otra vez el duelo entre ambos equipos en el mismo escenario.

Para el preparador vitoriano, Pedro Martínez, «el Real Madrid es uno de los equipos más difíciles contra los que podemos jugar», subrayó ayer.

«Ellos tienen un potencial impresionante y desde luego es una buenísima oportunidad para nosotros de comprobar si es que de verdad estamos al nivel de los mejores en esta competición», agregó el técnico.

Tras confesar que apenas hay tiempo para sufrir inquietudes por la celeridad con la que se suceden los partidos de la Liga ACB, Pedro Martínez puso el acento en el papel que pueda desempeñar su propio equipo, más que pensar en el poderío anotador de hombres como Louis Bullock o Igor Rakocevic.

«Lo que me preocupa especialmente es que nosotros hagamos un buen partido, que mejoremos en defensa y, sobre todo, en el rebote, dado que, como todo el mundo sabe, el Real Madrid tiene su principal arma en el rebote ofensivo. Para ello, hay que seguir



El argentino Luis Scola (d) está cuajando un buen inicio de temporada. / EFE

en una buena línea y continuar mejorando», precisó.

El preparador también insistió en otro aspecto importante para

él, como es el del juego colectivo de su equipo.

«Quiero que haya muchos otros jugadores que sumen para el

equipo en los diferentes resortes del juego», sin duda tras las buenas actuaciones individuales en las tres primeras jornadas de Luis Scola (contra Adecco Estudiantes), Kornel David (Akasvayu Girona) y Predrag Drobnjak (DKV Joventut de Badalona).

Por último, el responsable del banquillo del Tau confirmó que el pivote Tiago Splitter tiene ya el alta médica para poder jugar en plenitud de condiciones ante el Real Madrid y reforzar así un juego interior que, ya de por sí, es uno de los más fuertes de la Liga ACB.

MÁXIMA DIFICULTAD. Por otro lado, el entrenador del Real Madrid, Bozidar Maljkovic, manifestó ayer la dificultad que tendrá el choque y afirmó que: «el partido llega demasiado tarde para nosotros».

El técnico serbio, a pesar de ser consciente de la dificultad que entraña el encuentro de Vitoria, añadió que el equipo tiene que estar preparado para competir, a pesar de que admite que, con partidos tan seguidos en este inicio liguero, están teniendo «pocos entrenamientos».

Maljkovic elogió al club alavés: «Hace mucho tiempo que conozco a Drobnjak, tiene todo lo que se necesita para ser un pivó moderno. Pero además están Scola, Splitter, Erdogan...».

El entrenador sabe que la base para ganar en el Buesa Arena consiste en hacer un partido muy completo. «Tendremos que jugar duro y resistir bien en un pabellón lleno, con un gran ambiente pero siempre correcto», concluyó.

Un necesitado Fórum recibe al Ricoh Manresa en su cancha

EFE / VALLADOLID

El Ricoh Manresa intentará quitarse hoy la espina de la dolorosa derrota del domingo ante el Pamesa, venciendo en casa del Fórum Valladolid.

Los manresanos llevan una victoria por dos derrotas, mientras el Fórum aún no ha ganado ni un solo partido, por lo que la presión en el Pisuerga se espera máxima.

La mentalidad será la clave en el equipo catalán que debe de olvidar la mala experiencia de perder en el último segundo ante el equipo que ahora dirige Ricard Casas, para intentar conseguir una victoria fuera de casa, algo que reforzaría la confianza manresana.

El entrenador del Fórum Valladolid, Paco García, declaró que su equipo tiene que ganar «sí o sí», puesto que los vallisoletanos ya han acumulado tres derrotas, la última, la más dolorosa, ante Fuenlabrada, «porque no supimos dar un paso adelante», dijo García.

El técnico vallisoletano aseguró que el Fórum «tiene cosas suficientemente buenas como para ganar partidos, como ya se ha demostrado durante la pretemporada, pero esto es baloncesto y, como su propio nombre indica, lo que tenemos que hacer es meterla en el cesto y no errar tantos tiros si queremos ir hacia arriba».

NBA

Pau Gasol no evita la derrota de los Grizzlies ante Orlando

EFE / MEMPHIS (EEUU)

El reserva Pat Garrity con el pitido final anotó la canasta que permitió a los Magic de Orlando vencer por 67-65 a los Grizzlies de Memphis en un partido marcado por la mediocridad de ambos equipos.

Antes, el también reserva Dahntay Jones anotó un triple con 2,6 segundos para que finalizase el tiempo reglamentario y darle a los Grizzlies el empate a 65-65 en el marcador.

Los Grizzlies, que habían llegado al partido como el equipo que mejor defensa ha jugado en la pretemporada, lo volvió a demostrar, pero en ataque su labor fue muy mediocre (20 de 66 tiros de campo).

El español Pau Gasol tampoco pudo salvarse de la mediocridad de los Grizzlies y solo aportó seis puntos.

«No hemos jugado un buen partido en ataque, pero creo que en defensa seguimos haciendo bien las cosas y mi aportación en ese apartado fue buena», comentó Gasol.

Unicaja busca su segunda victoria consecutiva en Liga

EFE / MÁLAGA

El Unicaja de Málaga buscará hoy frente al Laguna Aro Bilbao la segunda victoria consecutiva de la Liga, tras el excelente partido que disputó en la pasada jornada ante el Etnos Alicante, en una cancha en principio bastante propicia para los hombres que entrena el técnico italiano Sergio Scariolo, en la que los bilbaínos no se han estrenado aún con victoria.

El equipo andaluz está cogiendo la onda que perdió o no encontró en las dos primeras jornadas, cuando cayó con el Ricoh Manresa y Pamesa de Valencia, y demostró que tiene un buen equipo, en donde destaca el buen momento de jugadores como el base internacional Carlos Cabezas y el escolta estadounidense Marcus Brown.

El rival del Unicaja, que consiguió su primer triunfo ante el Caja San Fernando, en Sevilla, todavía no conoce la victoria en su cancha por lo que se prevé un choque emocionante.

MISMOS JUGADORES. El técnico italiano del Unicaja, Sergio Scariolo, que podrá sentarse en el banquillo para dirigir a su equipo después de la descalificación que sufrió en el choque ante el Etnos Alicante por protestar, contará con los mismos jugadores, ya que el pivó kazajo Stanislav Makshantsev, aguardará unos días más para volver a jugar.

El partido comenzará a las 20:30 horas en el pabellón de La Casilla de Bilbao, donde el Unicaja venció la pasada temporada con un tanteo apretado.

Javi Rodríguez, única duda para el Breogán-Caja San Fernando

EFE / LUGO

El Leche Río Breogán confía en que el renqueado estado del base Javi Rodríguez, aquejado de una pubalgia, no le impida prolongar ante el Caja San Fernando la racha de dos victorias consecutivas, que han permitido a los lucenses igualar su mejor arranque de temporada.

El conjunto gallego llega a esta confrontación después de haber realizado dos buenos partidos ante Estudiantes (81-73) y Granada (79-81), y luego de haber superado situaciones extra-deportivas como la «espantada» protagonizada la pasada semana por el alero estadounidense Pete Mickael.

No obstante, el mayor problema de los gallegos es el renqueado estado físico del base titu-

lar, Javi Rodríguez, que cada vez se encuentra peor de la pubalgia que le afecta desde la pretemporada y que se agravó durante el partido disputado el pasado miércoles ante Estudiantes.

El jefe de los servicios médicos del club, Miguel Gao, ya dejó claro que el jugador tendrá que parar después de jugar, «lo que pueda», ante los sevillanos.

El base se está sometiendo, por el momento, a diversas pruebas para determinar el tiempo que deberá estar de baja, que oscilará entre dos y tres semanas.

Mientras tanto, en el seno del Breogán se respira de optimismo ante el partido de hoy. Incluso se recuerda que en pretemporada los de Moncho López ya superaron a los sevillanos (75-71) en un amistoso disputado en Vigo.

BALONMANO

SUPERCOPA DE NACIONES

España llega como favorita y con las miras puestas en el Europeo

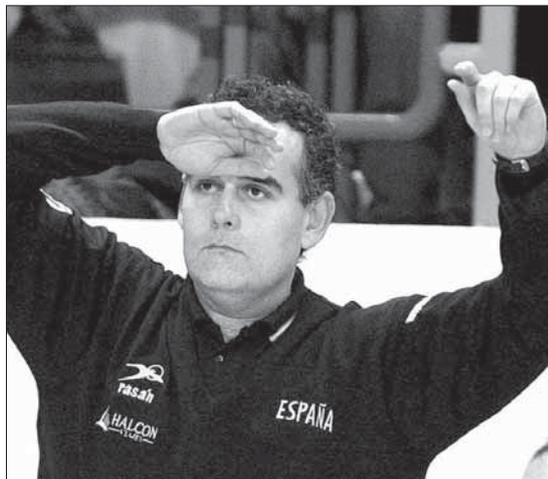
Los hombres que dirige Juan Carlos Pastor se medirán hoy a Francia a las 20.30 horas

EUROPA PRESS / ALEMANIA

La selección española de balonmano regresa a la actividad en la Supercopa de Naciones de Hannover, una cita que se afronta como preparación de cara al Europeo de Suiza del próximo mes de enero, en donde el cuadro que dirige Juan Carlos Pastor será el rival a batir después de un año en donde suma las victorias en el Mundial de Túnez y en los Juegos Mediterráneos.

La selección española se ha convertido en el conjunto de moda dentro del panorama internacional. Después de unas temporadas flirteando con las posiciones de honor ha visto en este 2005 su consagración con el título en los Juegos Mediterráneos, aunque principalmente en el Mundial de Túnez.

Ahora acude a la Supercopa de Naciones, competición en donde ya logró la victoria en 2003, en la que será su última participación este año. Lo hace con el cartel de máxima favorita, aunque el seleccionador, Juan Carlos Pastor, afirma que lo importante es «prepa-



Juan Carlos Pastor, técnico de la selección española. / EFE

rar el europeo y recordar a la gente todo lo trabajado durante el último año».

El cuadro español debuta hoy ante Francia (20.30 horas), rival

aunque sin renunciar a la victoria final. En la competición también participará en el otro grupo Croacia, Rusia y Alemania.

NUEVOS SISTEMAS. También empleará estos enfrentamientos el técnico para probar algunas de las novedades de cara al futuro, sobre todo en defensa. «El Mundial lo jugamos empleando casi todo el tiempo un 6-0, mientras que en los Juegos Mediterráneos los mejores partidos los hicimos con un 5-1. Tenemos que asentar ambas defensas», explicó.

Las novedades en la selección son Belaustegui, Roberto García y Julio Fis que ocupan los lugares de Alberto Enterreros, baja de última hora por lesión, Fernando Hernández y Mateo Garralda, con problemas físicos en la espalda y al que el técnico ya ha decidido en las últimas convocatorias reservar para las grandes ocasiones.

«Esta no es una lista definitiva de cara al Europeo. Hay una gran competencia y todos los jugadores deben luchar por conseguir una plaza», concluyó Pastor.

ATLETISMO

Paquillo Fernández, candidato al mejor europeo

EFE / MADRID

El granadino Francisco «Paquillo» Fernández, subcampeón mundial de 20 kilómetros marcha, es el único atleta español candidato a recibir el trofeo que acredita al mejor europeo del año.

El galardón, instituido por la Asociación Europea de Atletismo, se concede mediante una votación que revelará las preferencias de aficionados, periodistas y miembros de federaciones hacia los 44 candidatos seleccionados.

Entre los atletas seleccionados hay 18 campeones mundiales, tres que han batido récords mundiales y 18 líderes del ranking mundial en sus respectivas pruebas. El saltador sueco Christian Olsson y la mediofondista británica Kelly Holmes fueron los últimos ganadores.

Paquillo Fernández recibió el año pasado el trofeo al mejor atleta español del año y esta temporada también figura entre los finalistas, junto a Arturo Casado, Mayte Martínez, Juan Manuel Molina y Natalia Rodríguez.

AUTOMOVILISMO

Carlos Sainz: «Salir a intentar ganar el Lisboa-Dakar sería un error»

Carlos Sainz, piloto del equipo Volkswagen para el rally Lisboa-Dakar, declaró que «salir a intentar ganar la prueba sería un error y una estrategia equivocada» y que su objetivo es «aprender, adquirir experiencia e intentar acabar». «En una primera participación aspirar a ganar sería una frivolidad por mi parte, así que pido paciencia. Todo lo demás es absurdo y ya hay ejemplos en ese sentido», declaró Carlos Sainz. El piloto español acaba de probar el Volkswagen Tuareg en la Baja Portugal, una prueba que se ha disputado «pasada por agua y en condiciones extremas». «Ha sido una toma de contacto. Hemos tenido problemas de juventud con el coche, que es nuevo, pero tenemos tiempo para solucionar estos pequeños antes de participar en el Dakar», añadió Sainz.

OLIMPISMO

El COI revisa los deportes olímpicos antes de 2008

La revisión de las pruebas deportivas de los Juegos Olímpicos de verano, con el boxeo femenino llamando a las puertas de Pekín 2008, y los problemas que puede generar la estricta legislación antidopaje italiana en Turín 2006 serán abordados a partir de hoy en Lausana (Suiza) en la última reunión del año de la Comisión Ejecutiva del COI. Es la única oportunidad que le queda a Jacques Rogge y a su equipo de añadir o suprimir alguna prueba de los Juegos de Pekín. Las cifras de 28 deportes, 10.500 atletas y 300 pruebas son inamovibles, por lo que la admisión de una nueva disciplina implicará la eliminación de otra o la reducción de los participantes.

MONTAÑISMO

Dados por muertos los alpinistas franceses

La Asociación de Rescate de los Himalayas dio por muertos a los 18 montañeros de la expedición francesa desaparecidos hace cuatro días en una avalancha en Nepal, en lo que supone uno de los mayores desastres de este tipo ocurridos en los últimos años. Tras dos días de operaciones de rescate en los que se localizó con vida a cuatro montañeros, la asociación que dirige el rescate ha dado por muertos a los 18 restantes. «Parece que los 18 montañeros han sido sepultados por una gruesa capa de nieve. Los equipos de rescate han informado de que no hay posibilidad de encontrar a alguien vivo», informó el presidente de la HRA, Bikram Neupane.

ESQUÍ ALPINO



Rienda sueña con una medalla en Turín. La esquiadora española María José Rienda declaró que sueña con una medalla en los Juegos Olímpicos de Turín del próximo año, aunque considera que los pronósticos están muy abiertos. Rienda analizó su futura participación en la cita italiana, a la que llega «sin presión, aunque la gente se ha acostumbrado bien». / FOTO:EFE

TENIS

Verdasco avanza en el torneo de San Petersburgo

El español Fernando Verdasco se quitó de en medio un peligroso rival en pista cubierta, el australiano Mark Philippoussis, al superarle en primera ronda por 7-6 (4), 4-6 y 6-2 en el torneo de San Petersburgo. La victoria del jugador madrileño tiene mayor relevancia si se tiene en cuenta que la superficie en la que se disputa el torneo es la Gerflor Taraflex, la ultra rápida que será utilizada en el Masters Series de París y en la Copa Masters de Shanghai.

David Ferrer cae en Lyon ante el francés Gicquel

El español David Ferrer, uno de los jugadores con mayor solidez esta temporada, cayó derrotado en el torneo de Lyon, y puede quedarse fuera de la lucha por la Copa Masters de Shanghai. Ferrer perdió ante el francés Marc Gicquel por 6-4 y 6-0. El jugador de Xavea figura esta semana en el puesto 13 de la Carrera de Campeones, y contaba con los puntos de Lyon para jugarla la semana próxima en París, donde dependerá de un gran resultado e incluso del concurso de otros jugadores si quiere obtener una plaza.

Los beneficios del Santander hasta septiembre ya igualan a los de 2004

Parte del incremento interanual, que alcanza el 36,8%, se ha registrado gracias a la aportación del británico Abbey. Botín vaticina superar los 6.000 millones de euros en el presente ejercicio

• La entidad que preside el empresario cántabro Emilio Botín ha obtenido un beneficio atribuido de 3.878 millones de euros en los primeros nueve meses de 2005.

AGENCIAS / LONDRES

El Grupo Santander obtuvo un beneficio atribuido de 3.878 millones de euros en los nueve primeros meses del presente ejercicio, lo que representa una mejora del 36,8% con respecto al mismo período del pasado año. Este resultado incluye 492 millones de euros aportados por el británico Abbey, sin cuya contribución el incremento del beneficio se habría limitado al 19,5%, hasta 3.386 millones de euros.

Así lo explicó ayer en Londres el presidente del Santander, Emilio Botín, quien confirmó que este resultado se sitúa en línea con el objetivo de superar los 5.000 millones de beneficio ordinario en el conjunto del ejercicio, excluyendo plusvalías extraordinarias. «En los nueve primeros meses ya hemos superado la cifra del conjunto de 2004, que fue el mejor de la historia del Santander», explicó Botín.

Al margen de la contribución del Abbey, este resultado se alcanzó sobre la base de un crecimiento que refleja «un fuerte aumento de ingresos en Europa y Latinoamérica con costes controlados» y menores provisiones.

Si se incluyen los extraordinarios, el beneficio de la entidad superará los 6.000 millones de euros en el conjunto de 2005. «Nuestro objetivo no es el tamaño por el tamaño, lo que esperamos es convertirnos en el mejor banco del mundo para nuestros clientes, accionistas y empleados», manifestó el máximo responsable del Grupo.

La entidad, que el pasado lunes cerró la compra del 20% del banco estadounidense Sovereign



Botín, en la presentación de resultados celebrada en Londres. / F. MAÑOSO (EFE)

Bancorp por un importe cercano a los 2.000 millones de euros, tiene previsto centrarse a medio plazo en el crecimiento orgánico y en «poner a Abbey donde le corresponde: como el mejor banco del Reino Unido», excluyendo en un

principio nuevas adquisiciones en Europa. «Ahora mismo no estamos en la línea de compras, tenemos la estrategia de crecer internamente y poner a Abbey donde le corresponde, con todo esto ya tenemos trabajo para los próximos

años», indicó Botín. El banco ha acumulado este año unas plusvalías de 2.277 millones con la venta de sus participaciones en Royal Bank of Scotland, Auna y Unión Fenosa, en el marco de su estrategia de desinversión en participaciones industriales, orientando estos recursos a inversiones en el negocio bancario, como la compra del 20% del Sovereign.

De estas plusvalías, que no inciden en las cuentas del tercer trimestre, la entidad destinará cerca de 1.000 millones de euros a la base de capital.

LA ÚLTIMA COMPRA. El presidente del Santander mostró su satisfacción por la adquisición del 19,8% de la entidad estadounidense Sovereign Bancorp, que la entidad financiará «con unas plusvalías que nos sobran por ahí» y que ha acometido cuando ha surgido la oportunidad.

Botín aseguró que esta operación de compra servirá a la entidad para entrar en Estados Unidos, una aventura que ya intentó el Santander sin éxito en 1991, cuando adquirió el 13,12% del banco de New Jersey First Fidelity, una participación que, posteriormente, aumentó hasta el 29% para venderla en 1997, cuando ya era First Union.

El First Union y el Sovereign tienen la mayoría de sus sucursales en la misma zona, el este de Estados Unidos, por lo que es un área que «conocemos bien», explicó Botín, que añadió que además «hemos tenido aliados» como el Royal Bank of Scotland y Bank of America, con fuerte presencia allí.

El máximo responsable de la entidad bancaria no quiso aventurar cuál será el futuro de esta inversión, que calificó de «financiera», y señaló que, de momento, le va a costar unos 2.000 millones de euros, ya que según el acuerdo alcanzado el lunes podrá elevarla hasta el 24,9% y, posteriormente, hasta el cien por cien o bien venderla en un plazo de tres años.

► ENDESA

Pizarro descarta que se pueda lograr un acuerdo «amistoso» por la OPA

EUROPA PRESS / VALENCIA

El presidente de Endesa, Manuel Pizarro, descartó ayer la posibilidad de que Gas Natural y Endesa, y sus principales accionistas, 'La Caixa' y Caja Madrid, acuerden una Oferta Pública de Adquisición (OPA) «amistosa» sobre la eléctrica en estos momentos. «Estamos como estábamos, con una tramitación administrativa ante los organismos reguladores», afirmó Pizarro antes de presentar en Valencia la ponencia *La actualidad del sector eléctrico europeo* en el marco del Foro Económico Financiero.

«Hemos tenido ocasión de conocer por la prensa el acuerdo de Gas Natural e Iberdrola, mediante el que se comprometen a comprar y vender determinados activos, de modo que la entidad que resulta es aproximadamente un 20 por ciento menor desde el punto de vista industrial», resaltó Pizarro.

Al ser preguntado sobre este acuerdo, se limitó a responder que «serán los accionistas los que tendrán que decir lo que opinan». Asimismo, Pizarro destacó que como «accionista importante» de Endesa que es, «está encantado con la empresa», y aseguró que todos los días recibe muchísimas cartas de accionistas dándole apoyo «y que están encantados con la marcha de la compañía y los dividendos previstos».

EUROPA. Por otro lado, el presidente del Grupo Socialista en el Parlamento Europeo, Martin Schulz, preguntó ayer a la Comisión Europea, y más concretamente a la comisaria de la Competencia, Nellie Kroes, «¿por qué se retrasa la decisión respecto a la OPA planteada por la empresa Gas Natural sobre la compañía Endesa cuando sabe cuántos prejuicios pueden derivarse de dicha decisión en una operación financiera como ésta?»

Schulz contestó al socialista afirmando que, «en cualquier caso», el Parlamento Europeo solicitará acceso para obtener toda la documentación de la Comisión, «a lo que tenemos derecho según el principio de la transparencia entre las instituciones, contenido en el artículo 255 de los Tratados Europeos, que se refiere al acceso a la documentación relacionados con un diputado y persona pública, así como el Acuerdo Interinstitucional que regula las relaciones entre el Parlamento y la Comisión».

La CE ya ha retrasado dos veces pronunciarse sobre la competencia de la operación.

Gobierno y sindicatos ponen objeciones a la propuesta de reforma laboral de la CEOE

EFE / MADRID

El Gobierno aseguró ayer que en la propuesta de reforma laboral de la CEOE hay medidas que no son «razonables», mientras que CCOO y UGT advirtieron de que el texto de la patronal dificulta el acuerdo.

En respuesta a tales críticas, el secretario general de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, rechazó que su planteamiento suponga un abarata-

tamiento del despido y anunció que servirá para reducir la temporalidad en tres años en un 50 por ciento, ya que cinco millones de trabajadores pasarán a ser fijos.

Estas consideraciones se hicieron por separado, después de que las tres partes se reunieran en la mesa de diálogo de reforma del mercado de trabajo, en la que la patronal entregó su propuesta.

Ésta tiene, según Jiménez Aguilar, un doble objetivo: reducir la temporalidad y favorecer la contratación indefinida y la adaptación de las empresas. Para ello, la CEOE propone que los contratos por obra y servicio pasen a ser de fomento de la contratación indefinida, cuya indemnización sería de 33 días por año trabajado, con un tope de 24 mensualidades.

Según explicó el responsable empresarial, esa indemnización no la obtendría el trabajador desde el principio. Así, en el primer año de vigencia del contrato, la indemnización sería de ocho días, en el segundo de doce, en el tercero de 16 y en el cuarto de 20. A partir del quinto año, precisó, sería cuando ya la indemnización quedaría fijada en 33 días por año trabajado.



Vista de la bocana sur del puerto de Barcelona, captada desde Montjuic, en la que se ven varias decenas de barcos pesqueros bloqueando la entrada. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

El bloqueo del puerto de Barcelona causa la pérdida de tres millones diarios

Los pescadores intensifican sus protestas ante la falta de acuerdo con la Administración sobre las ayudas para el gasóleo que exigen

• El presidente de las instalaciones portuarias de la capital catalana, donde están atrapados 16 buques, califica de «gravísimas» las consecuencias del paro de las cofradías.

AGENCIAS / BARCELONA-MÁLAGA
Los pescadores intensificaron ayer sus movilizaciones ante la falta de acuerdo con el Administración en lo que se refiere a las subvenciones que sirvan para paliar la progresiva escalada del precio del gasóleo. El sector mantuvo bloqueados más de media docena de puertos del Mediterráneo, entre los que se encuentran el de Tarragona, Murcia, Castellón, Valencia, Almería, Alicante y Barcelona. El presidente del puerto de Barcelona, Joaquim Coello, afirmó ayer que la actividad es «nula», las

terminales están «casi saturadas» por los contenedores que se almacenan y las pérdidas económicas directas están valoradas en 3 millones de euros cada día.

Coello puntualizó que la huelga de pescadores para protestar por el precio del carburante está teniendo consecuencias «gravísimas» en las instalaciones, porque hay ocho barcos fondeados que no pueden entrar, 16 barcos sin poder salir y varias de naves que han desviado su ruta o cancelado su ataque.

El propio presidente del puerto dio la orden a las navieras de que «eviten venir de Barcelona» y aseguró que es «lo peor en la historia por lo menos desde que estoy aquí, hace dos años».

En cuanto al tráfico de mercancías, las terminales están comenzando a registrar «situaciones de saturación y colapso» porque los contenedores que llegan por

Espinosa

La ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa, se reunirá hoy con la Federación Nacional de Cofradías para abordar la situación provocada por la subida del gasóleo pesquero que, según datos del sector, acumula un incremento del 85% en lo que va de año. Los pescadores confían en que la reunión sirva para poner fin a su agónica situación, aunque en caso contrario, amenazan con nuevas protestas.

La reunión entre Gobierno y pescadores se produce después de que profesionales de diversos puertos españoles, principalmente del Mediterráneo, volvieran a paralizar ayer su actividad en demanda de ayudas para compensar el alza de los carburantes. El bloqueo ya afecta a mayoristas y consumidores.

tren y carretera no pueden salir por barco y se van acumulando día tras día.

MÁS CASOS. Unos 800 pescadores de la provincia de Málaga bloquearon en la jornada de ayer desde las 06,00 horas las bocanas de los cinco puertos de la provincia para impedir la entrada y salida de barcos en señal de protesta ante «el fuerte incremento» de los precios del gasóleo.

El presidente de la Federación Provincial de Cofradías de Pescadores, Juan Antonio Haro, recordó que lo que el sector reclama es un fondo de garantías para que el combustible cueste como máximo 0,30 euros por litro.

Por su parte, el secretario de la Cofradía de Pescadores de Marbella, Bartolomé Carrillo, señaló que el jueves de la semana pasada comenzó la huelga indefinida de este colectivo y que la Federación Nacional de Cofradías de Pescadores se reunirá hoy en Madrid con la ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa.

Del mismo modo, Haro precisó que, hasta que no se llegue a un acuerdo, no se desbloquearán los puertos, se mantendrá el amarre, y puntualizó que el paro supone una pérdida económica en la provincia de más de 480.000 euros.

Asimismo, el bloqueo protagonizado por los pescadores de Tarragona en el Puerto ya ha afectado al movimiento de 24 barcos, la mayoría de mercancía general, según informó la Autoridad Portuaria de Tarragona.

► OCM

España y otros diez países piden una reforma del azúcar más moderada

EUROPA PRESS / VALENCIA

Un grupo de once países, entre ellos España, reafirmó ayer su rechazo a la reforma del sector del azúcar, que exigieron sea más moderada y con más ayudas, mientras que la Comisión Europea (CE) mantuvo su posición y sólo dio muestras de flexibilidad en el fondo de reconversión para promover que las fábricas abandonen la actividad.

El Consejo de Agricultura discutió de nuevo sobre la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del azúcar que la CE quiere aprobar en noviembre, porque dice que es «absolutamente necesario», al igual que la presidencia británica de la UE.

La posición de los ministros no cambió respecto a debates anteriores y el grupo de once países que rechaza las propuestas de Bruselas pidió en una carta a la comisaria europea del ramo, Mariann Fischer Boel, que cambie sus propuestas. La carta está firmada por España, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Hungría, Portugal, Eslovenia, Finlandia y Polonia.

Estos países reclamaron rebajas de precios inferiores a las que pretende la CE (-39% en azúcar y -42,5% en remolacha) y además, solicitaron un aumento de las compensaciones directas para los remolacheros y otros trabajadores afectados por la reconversión que quiere emprender Bruselas. Pidieron también que esas compensaciones para los agricultores sean superiores al 60% de la merma de ingresos

► TELECOMUNICACIONES

Ericsson compra la mayor parte de los activos de Marconi

EUROPA PRESS / ESTOCOLMO

El operador sueco de telecomunicaciones Ericsson alcanzó un acuerdo para adquirir la mayor parte de los activos del operador británico Marconi, que se encuentra en dificultades financieras, por 16.800 millones de coronas suecas (1.770 millones de euros), según indicó ayer la compañía.

Las actividades que serán adquiridas por la compañía nórdica representan un 75% de los ingresos de Marconi, e incluyen su negocio de redes ópticas, de banda ancha y acceso a redes a través de radio, de tecnología *softswitch*, servicios de telecomunicaciones y de equipo y servicios de redes de datos.

Azkar presenta una OPA de exclusión para abandonar la bolsa tras seis años y medio

EFE / MADRID

Transportes Azkar ha acordado presentar una oferta pública de adquisición (OPA) para excluirse de la negociación en bolsa a un precio de 7,86 euros por acción, informó ayer la empresa a la Comisión Nacional del Mercado de Valores.

Esta medida, acordada por el consejo de administración, deberá

ser ratificada por la junta general extraordinaria de accionistas que ha convocado la empresa para el próximo 15 de noviembre.

El precio ofrecido por la compañía en la OPA supone una prima del 8,41 por ciento respecto a la cotización de cierre de esta jornada, en la que concluyó a 7,25 euros, con un descenso de dos céntimos, el 0,28 por ciento.

La empresa de transportes, que financiará el coste de la compra de las acciones con un préstamo bancario otorgado a la sociedad, señaló que el precio de la OPA «se ha establecido en base al informe de valoración de un experto independiente».

La compañía anunció a mediados de mes que tenía intención de presentar una OPA de exclu-

sión a un precio que oscilaría entre 7 y 7,4 euros por acción, con lo que ha mejorado notablemente la oferta con respecto a sus previsiones iniciales.

Fuentes de la empresa señalaron en esa ocasión que iban a presentar la oferta porque «el mercado no ha recogido el valor de la empresa» después de seis años y medio de contratación en bolsa.

SORTEOS

BONOLOTO
Lunes, 24 de octubre

17 23 31 38 39 48

Compl. 42 Reintegro 6

BONOLOTO
Martes, 25 de octubre

1 7 34 36 38 45

Compl. 10 Reintegro 4

BONOLOTO
Miércoles, 19 de octubre

2 14 19 27 37 48

Compl. 8 Reintegro 1

BONOLOTO
Viernes 21 de octubre

12 13 22 25 34 42

Compl. 27 Reintegro 9

LOTERÍA PRIMITIVA
Jueves 20 de octubre

1 13 28 32 37 39

Compl. 5 Reintegro 6

LOTERÍA PRIMITIVA
Sábado 22 de octubre

3 10 14 15 25 30

Compl. 40 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA
Sábado 22 de octubre

6 15 20 39 44

Nº Clave (Reintegro) 0

EUROMILLONES
Viernes 21 de octubre

1 14 19 29 33

Estrellas 1 8

ONCE
Martes 25 de octubre
Serie 006 **15828**

Lunes 24 de octubre **18357**
Domingo 23 de octubre **45381**
Viernes 21 de octubre **24642**
Jueves 20 de octubre **05337**
Miércoles 19 de octubre **80623**

EL COMBO
Sábado 22 de octubre

Reintegro 8
Doble 5 * 1
Triple 2 * 5 * 1

COMBOLA 07

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:40 y se pone a las 19:20
La luna sale a las 01:47 y se pone a las 16:40

EN SEGOVIA

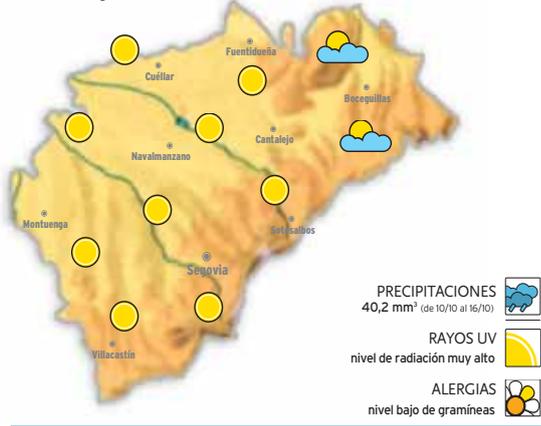
HOY



Ambiente soleado

A la espera de la llegada de nubes y lluvias en un periodo de 36 horas, el sol dominará la previsión. No se esperan apenas nubes en las comarcas segovianas. Además las temperaturas tenderán ligeramente al alza y los valores máximos alcanzarán los 20 ºC en la capital y en muchos puntos de la región.

SENSACIÓN TÉRMICA -0
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 25%
VIENTO suroeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN < 5%
VISIBILIDAD 10 km.
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1014mb
previsiones para toda España



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 11 de octubre al 18 de octubre del 2005

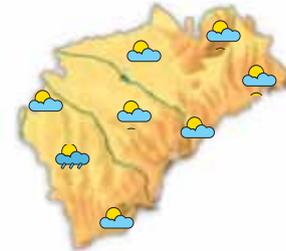
Embalse	Capacidad	Nivel actual
Linares	58 m ³	12 m ³
Vencias	5 m ³	4 m ³
Duro	740,3 m ³	2814 m ³

MAÑANA



Llegarán nubes

Aunque la llegada de la parte más activa de un frente atlántico que vendrá acompañado de precipitaciones intensas y abundantes se espera para la jornada del viernes, el jueves por la tarde ya será notable la llegada del frente. La nubosidad aumentará y al final del día podría comenzar a llover en el oeste. Atención al viento sur moderado.



VIERNES



Volverán las lluvias

La recta final de la semana se presenta lluviosa. El paso de varias borrascas atlánticas dejará precipitaciones en la zona. De momento el viernes será una jornada de cielo gris y de lluvias, que localmente podrían ser intensas. Las temperaturas descenderán de forma notable.

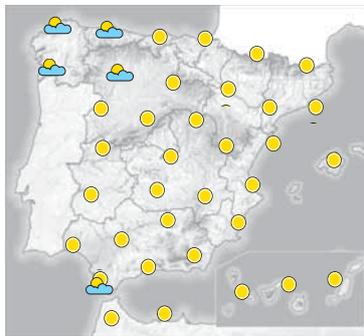


EN ESPAÑA

HOY

Soleado y suave

Las altas presiones impedirán de momento que los frentes atlánticos penetren en la Península. Se anuncia una jornada de tiempo soleado y seco. Sólo se podrán ver algunas nubes poco destacables en el noroeste del país. El viento sur arreará y soplará con fuerza, sobre todo en zonas altas. Las temperaturas serán muy suaves en todas las Comunidades.



MAÑANA

Frente por el noroeste

Un frente atlántico penetrará por el noroeste. Avanzará hacia el oeste a lo largo de la jornada y dejará lluvias a su paso en la mitad occidental. No llegará a la zona oriental del país hasta la jornada del viernes. Atención al viento del sur.

VIERNES

Jornada gris y lluviosa

Las lluvias se extenderán a todo el país. La recta final de la semana se presenta con ambiente muy nuboso y precipitaciones. El ambiente refrescará y ya no se esperan valores tan agradables como en días anteriores.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	
Albacete	22	9	Cádiz	25	17	Guadalajara	21	6	Madrid	20	11
Alicante	22	15	Castellón	22	15	Huelva	26	14	Málaga	24	15
Almería	27	16	Ciudad Real	22	9	Huesca	19	13	Murcia	24	14
Ávila	19	7	Córdoba	27	12	Ibiza	24	16	Ourense	24	14
Badajoz	26	10	Coruña, La	22	17	Jaén	23	14	Oviedo	23	13
Barcelona	23	15	Cuenca	21	7	León	18	10	Palencia	17	7
Bilbao	27	16	Girona	23	11	Logroño	21	8	Palma M.	24	16
Burgos	20	8	Ojón	24	13	Lugo	22	15	Palmas, Las	28	22
Cáceres	24	11	Granada	25	8	Lleida	22	11	Pamplona	20	10
									Pontevedra	23	15
									Salamanca	22	9
									S. Sebastián	26	15
									S.C. Tenerife	28	21
									Santander	25	14
									Segovia	20	8
									Sevilla	28	14
									Soria	19	6
									Tarragona	23	15
									Teruel	19	8
									Toledo	23	8
									Valencia	22	16
									Valadolid	20	8
									Vitoria	21	10
									Zamora	21	13
									Zaragoza	20	12

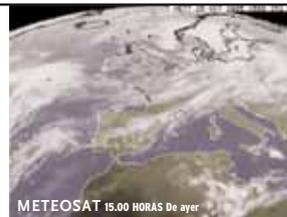
EN EUROPA

HOY

El anticiclón impedirá que los frentes penetren en el interior de Europa, donde un día más la previsión vendrá marcada por el sol, una vez levanten las nieblas. Tiempo que contrastará con el mal tiempo del norte, donde las bajas presiones y el aire frío en altura dejará tiempo muy inestable. Lloverá en las Islas Británicas, Norte de Francia, Benelux, Copenhague, Escandinavia y norte de Alemania y Polonia.

PRÓXIMOS DÍAS

Viento fuerte por el oeste del Continente. La presencia de una borrasca en el Atlántico, hará que la nubosidad más activa se encuentre en el extremo más occidental de Europa. Además, el viento por toda esta zona será fuerte del sur y suroeste. Cielos muy limpios de nubes por el interior y por la mitad este debido a la presencia del anticiclón, que de momento seguirá impidiendo la entrada de frentes.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	12
Atenas	25	14
Berlín	17	12
Bruselas	17	13
Copenhague	15	11
Estocolmo	9	3
Ginebra	18	7
Lisboa	23	15
Londres	19	13
Moscú	0	-5
Oslo	2	-1
París	21	14
Praga	21	11
Roma	23	13
Viena	21	13
Zurich	18	9

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO

LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE, TRÁENOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL

RELOJERÍA ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
SANCHONUÑO CANTIMPALOS
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TUBÉGAÑO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART

Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto
sin compromiso.

921 43 72 61

¡¡ OFERTA !!
Papel DIN-A4
para fotocopiadora

Paquete de 500 hojas **2,75 €**

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

PROMOCIÓN EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Próximos sorteos
"La isla de Pandora"
10 entradas
domingo 30 de octubre 19,00 h.
Envía SMS al 5410 con el texto
ADELANTADO PANDORA

Compañía: Teatro Muts

"Intimo"
6 entradas
lunes 31 de octubre 20,30 h.
Envía SMS al 5410 con el texto
ADELANTADO INTIMO

Espectáculo de Rafael Amargo

Programación Octubre sin sorteo
"Concierto Orquesta de Cámara Czech Virtuosi"
miércoles 26 de octubre 20,30 h.
Grupo: Czech Virtuosi Grupo de cuerda de 14 músicos
Precio de Entrada: 12 euros
Patrocinado por la Sociedad Filarmónica

Avance programación Noviembre
"Naishma, el viaje de una estrella"
martes 1 de noviembre 19,00 h.
"Historia de una vida"
sábado 5 de noviembre 20,30 h.

902 10 12 12 TEL. ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para el 30 de octubre y 6 entradas para el 31 de octubre. Los sorteos se celebrarán el 27 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

BOXX **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

<p>Sala 1 Laborables: 18,15/20,15/22,15 Sábados y festivos: 16,15/18,15/20,15/22,15 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,15</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>Transporter 2</p>	<p>Sala 2 Laborables: 18,10 Sábados y festivos: 16,00/18,10</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p>Obaba</p>	<p>Sala 3 Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,15/19,00/22,00 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,45</p> <p>Serenity</p>	<p>Sala 4 Laborables: 19,15/22,15 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,15 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,50</p> <p>Goal! la película</p>
<p>Sala 5 Laborables: 18,00/20,15/22,30 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,15/22,30 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,45</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>Una historia de violencia</p>	<p>Sala 6 Laborables: 18,10/20,10/22,10 Sábados y festivos: 16,10/18,10/20,10/22,10 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,10</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>7 Vírgenes</p>	<p>Sala 7 Laborables: 18,00/20,15/22,20 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,15/22,20 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>Torrente 3, el protector</p>	<p>Sala 8 Laborables: 18,10/20,10 Sábados y festivos: 16,10/18,10/ 20,10</p> <p>Wallace y Gromit, la maldición de las verduras</p> <p>Laborables: 22,15 Sábados y festivos: 22,15 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,50</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>De boda en boda</p>



PRIMER ANIVERSARIO
EXCELENTÍSIMO SEÑOR

D. Pedro Antonio Hernández Escorial

ARQUITECTO
D. E. P.

Hermana, Marilín; hermano político, Javier Sigüenza; sobrinos, Javier, Pedro, María y Arancha; sobrinos políticos, Eva de Huelves, Ana Gómez del Río, Patrice Landagaray y Lorenzo Simón; tíos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie mañana jueves día 27, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



LA SEÑORA

D^a Catalina Aparicio Maroto

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de octubre de 2005

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, M^a Ángela y Juan Soblechero Aparicio; hijos políticos, Alejandro Roldán y M^a Isabel Guevara; nietos, Alejandro y Jesús; hermanos, Lidio y Basilia Aparicio Maroto; hermanos políticos, Petra Gómez y Crescencio Mañas; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 4,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Muñopedro; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Muñopedro.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15:24h) y Tablada (15:27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17:20h) sábados, domingos y festivos. R Regional.

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00, 13:30, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13:00, 19:30 horas. A las 18:00 horas (Sólo Viernes durante período lectivo)
 AREVALO: 18:30 horas.
 AYLÓN: 12:30 y 18:00 horas.
 BERNARDOS: 14:30 horas.
 CANTALEJO: 12:00, 13:00, 14:00, 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30, 14:00, 18:30 y 19:30 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 FUENTESAUCO: 12:00, 13:30 y 18:30 horas.
 FUENTETIQUERA: 13:30 y 18:30 horas.
 HOYUELOS: 13:30 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12:30, 14:30 y 19:30 horas.
 PALAZUELOS: 7:40, 8:55, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 16:00, 19:00, 20:00 y 20:55 horas.
 PRADENA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas.
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
 RIAZA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
 SANGARCIA: 13:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30, 14:00, 14:30, 18:30 y 19:30 horas.
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40, 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 19:00, 20:15 y 20:55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:00, 21:30.
 SEPULVEDA: 12:00, 14:00, 16:45 y 18:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 14:00, 15:15, 16:00, 19:00 y 20:15 horas.
 TUREGANO: 12:00, 13:00, 14:00, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)

VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15
 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
 AREVALO: 18:30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
 AREVALO: 13:00 horas.
 AYLÓN: 14:00 horas.
 BERNARDOS: 13:30 horas.
 CANTALEJO: 13:00, 14:00 y 18:00 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
 FUENTESAUCO: 13:30 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:00, 13:30, 19:30 y 22:30 horas.
 RIAZA: 14:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05, 12:00, 13:30, 19:30 y 22:30 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
 SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 9:05, 12:00, 13:00, 14:00, 19:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15.
DOMINGOS Y FESTIVOS
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
 AYLÓN: 18:30 horas.
 CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
 FUENTESAUCO: 19:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
 PALAZUELOS: 13:30, 19:30 y 22:30 horas.
 PRADENA: 18:30 horas.
 RIAZA: 18:30 horas.
 SACRAMENIA: 19:30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30, 19:30 y 22:30 h.
 SAN ILDEFONSO: 10:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30, 22:30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 10:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15 horas

HORARIO DE TRENES

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ÁNGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,20	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9:28h) y Gudiños (9:35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19:33h) R Regional. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO Y REVENGA.
 R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA




MERCEDES C220 CDI
MOD. 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV MOD. 03
FULL EQUIPE+GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
MOD. 97. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.800 €



PEUGEOT 206 HDI XS SPORT
MOD. 03. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.800 €



VOLKSWAGEN GOLF IV TDI
90 CV. MOD. 00 CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €

OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	13.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 6P	9.900 €
TOYOTA AVENTIS 2.0 TD	5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI TUNNING	18.900 €
MERCEDES E 280 4MATIC	5.000 €
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
VOLKSWAGEN IV 1.9 TDI 110 CV	11.900 €
MERCEDES E 280 TD	18.900 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI EDITION	13.500 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

01 ALQUILERES

ALQUILO LOCALES

- ✓ Zona La Albuera, Parque Rosales, 90 m². Totalmente acondicionado. Fachada 2 calles.
- ✓ Agapito Marazuela, 70 m². Totalmente acondicionado.
- ✓ Frente Estación Ferrocarriil, 350 m², acondicionado, 2 entradas.
- ✓ Local Conde Sepúlveda, 430 m².

PRECIOS ASEQUIBLES
609 79 03 89

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad, deliciosa compa-

ñía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

¿DESEOS PLACER 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 636089263.

AMIGAS CARIÑOSAS con experiencia. Hígiene, discreción. 676841958.

JOVENITA GUAPISIMA, superpecho, francés natural, griego. Cualquier fantasía. 675151718

TRAVESTI 24 centímetros. 803514103. Mujeres maduras. Chicas jovencitas. Sado. www.803y806.com

07 CONTACTOS

MUJER GRANDES pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514450.

LOLA ALMEJITA xabroxona, necesita ser pescad por buen pescador. 803413555.

BUSCAS SEXO. Tengo coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás. 803420597.

RELATOS EROTICOS. Selección única con las mejores historias. 803420597

LINEAS COMPARTIDAS con las conversaciones más calientes. 803420597

09 TRABAJO

ESPEJO'S PELUQUEROS
SELECCIONA
OFICIALES DE PELUQUERÍA
media jornada o jornada completa
Telf. 609 57 64 36

SE NECESITAN enfermeras para residencia geriátrica. Telf. 921561945

CENTRO GERIATRICO. Resi-

dencia tercera edad. Precisa personal Interesados llamar. 699707329.

SE NECESITA camarero/a para los domingos Teléfono 651194276.

SE NECESITA maitre y camareros de sala. Restaurante nueva apertura. Telf. 921460998

SE NECESITA camarero con experiencia para Bar Atrio. Telf. 921463891

SE NECESITA carnicero para despacho y deshuese. Teléfono 921460251.

SE NECESITA aprendiz o ayudante de camarero/s. Teléfono 921437504.

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com



Amaral Vidente
Tarotista, Clarividente y Maga
¡¡¡EN DIRECTO!!!
806 416 468

13 VENTAS

SE VENDEN 2 cachorros de Rottweiler. Teléfono 689685241.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

encuentra tu otra mitad... Buzón de Amigos

El servicio número 1 de Relaciones Personales

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

CHICA BUSCA CHICO

le gusta coquetear, bailar, salir, etc., desea conocer un chico. Buzón: 985722 SMS

Juani, separada, trabajadora. Busco hombre sincero y educado para relación estable. Madrid. Buzón: 523802 SMS

Mujer de 50 años, sincera, noble, juvenil, comunicativa, busca español entre 45-59 años, para conocerse. Solo SMS. Madrid. Buzón: 962961 SMS

Chica separada, con hijo, busca chico similar de la zona sur Madrid. Buzón: 925257 SMS

Ana, 43 años, educada y sensible, gustando divertirse. Busco amigo para compartir gustos y momentos. Madrid. Buzón: 975791 SMS

Chica de 34 años, rubia y española, busca chicos negros y sinceros, para amistad o relación. Buzón: 538077 SMS

Violeta, pesquera, 40 años. Busco una persona de edad similar, sincera, con buenos sentimientos, con valores y gustando la naturaleza, para amistad. Madrid. Buzón: 554847 SMS

Señora elegante y situación socioeconómica alta, busca señor entre 50-54 años y de similares características, para fines serios. Madrid. Buzón: 552920 SMS

Chica de 34 años desea conocer una persona especial. Madrid. Buzón: 986101 SMS

Chica no muy alta, rubia, teñida, a la que

SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confirman en Advanced Telephone Services S.A., como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, superando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

CHICO BUSCA CHICA

Señora de 55 años busca señor entre 50-53 años, buena persona, cariñoso, detallista, gustando viajar y campo, para relación estable. Madrid. Buzón: 949469 SMS

Mujer de 60 años, vida y bien físicamente, busca señores de edad similar, para bailar, teatro, pequeños viajes, etc. Madrid. Buzón: 975411 SMS

Mujer de 50 años busca amigo actor, artista, inteligente y buena gente. Buzón: 980554 SMS

Elena, 38 años, cariñosa, educada y simpática, separada con niño, buen físico, 1,70, delgada y alta, gustando deporte, campo y pasear. Busco persona similar, para compartir tiempo libre. Madrid. Buzón: 974703 SMS

Juani, 57 años, pelo largo y separada. Busco hombre soltero, viudo y sin cargas, para amistad, compañía y salir. Madrid. Buzón: 974649 SMS

Mujer de 48 años, madura, convencional, creyendo en el matrimonio, gustando la lectura, busca hombre cariñoso y sincero. Buzón: 984655 SMS

Mujer separada, con ganas de vivir, culta, sin hijos, gustando bailar y cine, busca hombre entre 50-55 años, serio, detallista, no fumador, para amistad. Buzón: 984126 SMS

Chico joven y activo desea conocer una persona especial. Madrid. Buzón: 454341 SMS

Chica de 31 años, tostada, buena persona seria, estable y responsable, para

CHICO BUSCA CHICO

Viudo de 60 años, 1,73, economía estable, culto, busca chica hasta 50 años, mínimo 1,68, con clase, guapa, femenina. Solo SMS. Madrid. Buzón: 582543 SMS

Hombre de 43 años, 1,80, busca chica agradable, hasta 40 años, para relación. Madrid. Buzón: 582530 SMS

Funcionario, 51 años, entusiasta, jovial y divertido, gustando Jazz, cine y viajar, busca chica hasta 47 años, gustos similares. Madrid. Buzón: 982919 SMS

Carlos, funcionario, divorciado, deportista, 53 años, 174, 73 Kg., noble. Busco chica similar, entre 43-49 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 981878 SMS

Ángel, funcionario, divorciado, 173, 73 Kg., deportista, noble, sencillo. Busco mujer buena, entre 38-46 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 981793 SMS

Juan, 40 años, moreno, ojos marrones. Deseo conocer chica de unos 38 años, para relación estable. Salamanca. Buzón: 529518 SMS

Luis, 54 años, culto, discreto y buena persona. Busco hombre entre 40-55 años y discreto. Segovia. Buzón: 646243 SMS

Chico de 54 años busca chicas entre 40-50 años para relación esporádica. Segovia. Buzón: 529338 SMS

Edoardo, moreno, 1,75, busca chicas para relaciones esporádicas. Solo SMS. Segovia. Buzón: 586487 SMS

Cincoañitas, sin experiencia, discreto, sano, sencillo, viviendo zona de Sepúlveda, busca mayor de 55 años para amistad y relaciones. Segovia. Buzón: 452459 SMS

Chicabona, maduro, atractivo y casado, busca matrimonio. Solo ella. Seriedad. Madrid. Buzón: 453901 SMS

AMISTAD

Chica de 45 años busca personas cultas, nivel intelectual alto, para amistad, salir, cine, teatro y viajar. Buzón: 454347 SMS

Chica castaña, estatura media, delgada y ojos claros, gustando cine, leer, música, salir y divertirse busca gente para amistad. Madrid. Buzón: 973904 SMS

Viuda de 57 años, sencilla, busca amigos de edad similar de la zona de Madrid, para amistad y salir. Madrid. Buzón: 982559 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?

MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!

902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 €/min. HN: 0,078 €/min.

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieras poner. Max. 145 caracteres (*)

Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 1,20 euros, IVA no incluido.

INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia
Tif.: 921 42 35 69

VENTA

<p>CASA ADOSADA ZONA CASCO ANTIGUO 4 DORMITORIOS 2 BAÑOS, 1 ASEO GARAJE 5 AÑOS DE ANTIGUEDAD 170 M2 EXCELENTES CALIDADES Ref. C.0083</p>	<p>CHALET PAREADO LA LASTRILLA EL SOTILLO 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS, 1 ASEO, GARAJE APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA 200 M2 Ref. C.0090</p>
<p>PISO JUNTO A CONDE SEPULVEDA 3 DORMITORIOS 75 M2 Ref. V.0084</p>	<p>HONTORIA CHALET ADOSADO 4 DORMITORIOS GARAJE, BODEGA, 180 M2 JARDÍN 130 M2 Ref. C. 0019</p>
<p>El Espinar Urb. Los Angeles de San Rafael CHALET INDEPENDIENTE 5 DORMITORIOS 2 BAÑOS Y 3 ASEOS GARAJE, BODEGA PARCELA 750 M2 A ESTRENAR! 420.000 € OPORTUNIDAD!</p>	<p>ESTACIÓN DEL ESPINAR CHALET PAREADO 3 DORMITORIOS ARMARIOS EMPOTRADOS ARMARIO VESTIDOR BAÑO Y ASEO GARAJE, PISCINA Y JARDÍN INDEPENDIENTES Ref. C. 0062</p>

PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

HONTANARES DE ERESMA
Vivienda 1 dormitorio, baño exterior
Muy buenas calidades 75.000 €
A ESTRENAR.

EL CARMEN
Casa de 155 m² en 2 plantas más desván
7 dormitorios (1 en planta baja), 2 baños
Garaje y patio.

ESPIRDO
Chalet adosado de 204 m², 3 dorms., 2 baños,
aseo, garaje 50 m², buhardilla 45 m², porche,
jardín y piscina comunitaria.
MUY BUENO

ZONA CENTRO
Vivienda 3 dormitorios, baños, salón 20 m²,
balcón. EXTERIOR.

Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

Profesionales a su servicio

CASA EN BERNUY
190 m², 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños. Vivienda con buena distracción y muy cuidada. Consultenos hoy mismo CV-205

hontanares CHALET PAREADO de 150 m². 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y aseo. Garaje Parcela de 280 m² perfecto estado ¡¡ como nuevo!! CV-288

Vivienda totalmente reformada **CONDE SEPULVEDA** 4 dormitorios, salón, cocina y dos baños ¡¡ Visítelo!! ¡¡ le encantará!! PV-887

Novedad BERNUY CHALET muy amplio de nueva construcción. Distribuido en dos plantas con garaje. Parcela de 350 m² aprox. Zonas comunes. Vea los planos. le encantará su distribución.

CTRA. VILLACASTÍN VIVIENDA en estado impecable. 3 dormitorios, baño y aseo. Trastero y garaje. Muy pocos años de antigüedad ¡¡ con ascensor!! Visítela. le encantará PV-879

Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS ALQUILER

PALAZUELOS apartamento de 1 dormitorio un baño a estrenar, amueblado 300 euros.

TORREBALLEROS un dormitorio un baño totalmente amueblado 330 euros.

LA GRANJA apartamento de un dormitorio, un baño calefacción individual totalmente amueblado 400 euros.

JTO. A LA PLAZA MAYOR dos dormitorios un baño calefacción individual cocina semiamueblada 420 euros.

TORREBALLEROS dos dormitorios un baño a estrenar totalmente amueblado 450 euros.

SAN CRISTOBAL dos dormitorios un baño calef. individual cocina amueblada a estrenar 450 euros.

CTRA. DE VILLACASTÍN dos dormitorios un baño calefacción central cocina amueblada plaza de garaje 380 euros.

JTO. A JOSE ZORRILLA dos dormitorios calefacción central totalmente amueblado 580 euros.

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

SEGOPAPEL

Se compran casas viejas y solares para edificar

Si quiere comprar o quiere vender venga a Segoconsa

Teléfonos 921 43 77 43
654 42 44 28
C/ Buitrago, 2,
en Plaza Somorrostro (SEGOVIA)

MAGNÍFICA PROMOCIÓN PISOS DE LUJO EN BERNUY DE PORREROS

de 1, 2 y 3 dormitorios Desde tan solo **74.563 euros**

Garajes y trasteros aparte

CON UNAS PRECIOSAS VISTAS Y LAS MEJORES CALIDADES

Un capricho al alcance de todos

Visítenos en la C/ Curtidores, 4 de Segovia o en el Teléfono **921 42 93 30** y le informaremos de todo lo que usted necesite saber.

PISOS PROMOCION en BERNUY DE PORREROS 1, 2 y 3 dormitorios.

¡VENGA A VER LOS PLANOS!

¡¡ ULTIMOS !!

Esta podría ser su vivienda ¡NO ESPERE MAS!

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com
Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA

**Triángulo
Inmobiliaria**



San Francisco nº19
WEB: trianguloinmobiliaria.com

921412090

CHALETES

LA LASTRILLA C0646 - CASA
Con 400 m2 divididos en 5 dormitorios con: una terraza en cada una, armarios empotrados; 3 baños, aseo, salón, cocina con electrodomésticos...

TORRECABALLEROS C0645 - ADOSADO
102 m2 de 2 plantas; con 30 m de jardín y barbacoa. 3 dormitorios, 2 baños, cocina con electrodomésticos, garaje...

PARQUE ROBLEDO C0636 - INDIVIDUAL
Finca de 1895 m2, 3 plantas, 7 dormitorios dobles, salón con chimenea, 2 porches, garaje para 2 coches. Pregúntenos.

TORRECABALLEROS C0635 - CASA
Casa de estilo rústico de 150 m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, fardadero. Dispone además de garaje, trastero....

GARCILLÁN C0634 - ADOSADO
En venta de 4 dormitorios, dos baños, salón y cocina esta última amueblada. Con muchas mejoras.

TORRECABALLEROS C0632 - PAREADO
Chalet de 380 m aprox, con 4 dormitorios, dos baños y aseo, calidades de lujo, parcela de 350 m. PRECIOSO.

TORRECABALLEROS C0375 - NUEVO
Chalet en venta, 170m útiles distribuidos en dos plantas, a estrenar, tres dormitorios, dos baños, aseo, jardín, entrega inmediata

OTERO DE HERREROS C0360 - INDIVIDUAL
Parcela de 912 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo, garaje, trastero, 2 plantas. Buena zona.

PALAZUELOS DE ERESMA C0631 - ADOSADO
Chalet de 180 m2 divididos en 4 dormitorios, 2 baños, garaje para dos coches jardín de 80 m...

BERNUY DE PORREROS C0628 - CASA
Casa de pueblo de 100m2, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, y baño, Reformada.. Consúltanos.

ORTIGOSA DEL MONTE C0623 - ADOSADO
Chalet adosado en esquina, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, aseo y garaje. Gran jardín. Consúltanos.

SAN CRISTÓBAL C0340 - ADOSADO
204 m2 construidos, con cuatro dormitorios, dos baños y un aseo, la cocina amueblada, garaje para dos coches un trastero bodega.

PISOS



P1728 - EL PALO: Piso reformado de 48 m2 con 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada con electrodomésticos...



P1733 - Estupendo piso completamente reformado en la C/ Real. 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, con ascensor y trastero.



P1730 - LA GRANJA Acogedor apartamento. Atico en perfecto estado tiene 76m2 construidos 1 dormitorio y garaje.



P1726 - SAN LORENZO: piso 2 dormitorios, cocina con electrodomésticos, también dispone de garaje, trastero...



P1725 - ZONA RENFE: 140 m2 con 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 baños, terraza de 10 m en edificio con ascensor, garaje...



P1702 - San José. Piso rehabilitado de 3 dormitorios, salón, cocina, y baño. Exterior. Económico. Con ascensor.



P1698 - Carretera de Villacastin: Semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.



P1670 - La Lastrilla. Piso en venta de 2 dormitorios completamente amueblado y con plaza de garaje, gastos individuales y muy buen precio.



P1669 - San José: Estupendo piso de 3 dormitorios, salón, cocina, y baño. Exterior. Económico.

SMWITAN RESIDENCIAL VENTAS

BERNUY DE PORREROS

Casa 160 m2, 2 plantas y buhardilla. 3 dormitorios, 2 baños, bodega, suelos madera, rehabilitada. Ref: Sg00023

SEGOVIA

Piso 3 dormitorios, 1 baño, parquet, armarios empotrados, vidrios dobles, exterior. Ref: Sg00016

LA GRANJA DE S. ILDEFONSO

Piso 3 dormitorios, 1 baño, cocina, terraza, garaje armarios empotrados. Reformado. Preciosas vistas a la Sierra. Ref: Sg00019

PALAZUELOS DE ERESMA

Chalet pareado 240 m2 3 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza, parquet buhardilla, parcela. Ref: Sg00022

ALQUILER PALAZUELOS DE ERESMA

Casa 5 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios empotrados, gres garaje. Ref: Sg00021

C/DOCTOR TAPIA, 2
921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com
SOL
INMOBILIARIA
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

pisos venta

- El Carmen**, reformado a estrenar, ventanas aluminio, persianas eléctricas, tarima, puertas roble, principal blindada, 3 dormitorios, Ref: PV-6.465
- La Granja S. Ildefonso**, muy céntrico, todo amueblado, 3 dormitorios, cocina amueblada y equipada, parquet, ascensor, luminoso, exterior Ref: PV-7.581
- La Lastrilla**, 2 dormitorios, se vende todo amueblado, cocina equipada, en perfecto estado, pocos años, con garaje Ref: PV-7.535
- El Sotillo**, apartamento amueblado, cocina equipada, ideal alquilar, 1 dormitorio, armario empotrado, garaje, piscina y tenis comunes Ref: PV-7.571
- Nueva Segovia**, 126 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, trastero, calefacción individual gas natural, 2 terrazas, chimenea francesa, Ref: PV-7.033
- Caso antiguo**, edificio singular, con patio privado, 120 m2, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, junto 2 locales tipo bodega Ref: PV-6.473
- Zona Ezequiel González**, coqueto apartamento, 1 dormitorio, todo amueblado, 2 armarios empotrados, con garaje y trastero, impecable Ref: PV-7.325
- San Lorenzo**, 180 m2, 5 dormitorios, 3 baños, 2 plazas de garaje, cocina amueblada nueva, hidromasaje, impecable estado Ref: PV-7.518
- San Rafael**, 3 dormitorios, como nuevo, cocina amueblada con lavavaj, lavavaj, puertas pino, chimenea con cassette, Ref: PV-7.120
- Vía Roma**, pequeños arreglos, 60 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada con electro, cocina y baño reformados, calef individual, 180.300 € Ref: PV-7.465
- Zona Estación Renfe**, 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, muy buen estado, con mejoras, cocina amueblada, garaje y trastero Ref: PV-7.529

pisos venta

- El Carmen**, en buen estado, 100 m2, 3 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos, ascensor, luminoso Ref: PV-7.426
- El Salvador**, muy buena zona, ideal para alquilar, necesita reforma, 3 dormitorios, calefacción individual, buen precio Ref: PV-7.553
- El Carmen**, perfecto estado, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, terraza, muy luminoso, cocina amueblada con electrod., Ref: PV-7.346
- Zona Cristo del Mercado**, 98 m2, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, caldera gas natural nueva, soleado, terraza Ref: PV-7.337
- Conde Sepúlveda**, 2 dormitorios, sólo 4 años, cocina amueblada con electrodom., calidades lujo, ascensor, parquet, gas natural Ref: PV-6.715
- Junto San Nicolás**, precioso ático, 65 m2, 1 dormitorio (posible tabicar 2º dormitorio), gran salón, terraza solarium 15 m2, preciosas vistas, luminoso Ref: PV-7.552
- La Granja de San Ildefonso**, en el centro, 74 m2, 2 dormitorios, salón 20 m2, todo amueblado, tarima, doble ventana, 180.000 € Ref: PV-7.398
- San Lorenzo**, junto a Vía Roma, 115 m2, duplex, 3 dormitorios, 2 baños, exterior, terraza solarium, garaje y trastero Ref: PV-7.531
- San Cristóbal**, apartamento muy coqueto, 45 m2, 1 dormitorio, cocina amueblada, jardín privado 35 m2, con plaza de garaje, piscina y tenis comunes Ref: PV-7.399
- Nueva Segovia**, para entrar a vivir, amueblado, cocina equipada, 3 dormitorios, con plaza de garaje, en muy buen precio Ref: PV-6.747
- Avda/ Fernández Ladeda**, piso o despacho, luminoso, tarima, calefacción central, ascensor, terraza, ideal inversores Ref: PV-7.038
- San José**, buen estado, 3 dormitorios, cocina amueblada nueva, calefacción gas natural, todos los muebles, 148.569 € Ref: PV-7.405

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



ZAMARRAMALA.
PRECIOSO PISO DE DOS
DORM. A 5 MINUTOS DE LA
ALAMEDA Y LA FUENCISLA.
56 M2, SEMINUEVO.

DISPONIBLE



PALAZUELOS
CHALET PAREADO CON
PARCELA DE 224 M2, TIENE
183 M2 EN DOS PLANTAS
MÁS BAJOCUBIERTA
ACONDICIONADO

Si quiere vender
o comprar ...
Alicia Velasco
Su mejor decisión!
921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



**CASA VENTA
en OTERO**

750 m², para rehabilitar
IDEAL CENTRO DE
TURISMO RURAL
22 habitaciones
Ref. 7911

**CASA CASA
en Pinarejos**

450 m² más
500 m² de parcela
IDEAL TURISMO
RURAL
Ref. 8182

**CASA CASA
unifamiliar en
Segovia capital**

i210 m²!!
iiVENGA A VERLA!!
Ref. 8182

**Vende CASA
en Pinillos de
Polendos**

SOLAR 320 m²
PARA RECONSTRUIR
Ref. 8562

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

**Vende CASA
en Bernuy**

190 M²
iiTOTALMENTE
REHABILITADA!!
iiVISÍTELA!!
Ref. 8605

**Vende
CASA junto
Acueducto**

ii120 m²!!
iPara rehabilitar!!
i280.000 euros!
Ref. 8617

**SOLAR en VENTA
en Palazuelos de
Eresma**

Zona tranquila
CON TODOS LOS SERVICIOS
Vistas a la sierra
iiINFÓRMESE!!
Ref. 7871

**Vende SOLAR
de 502 m² en
El Sotillo**

iiINFÓRMESE!
Con todos los servicios
Ref. 6102

**Vende SOLAR
en La Mata de
Quintanar**

760 m², Vallado.
magníficas vistas
Ref. 8391

**VENDE FINCA
URBANA**

de 452 m²,
con proyecto visado, en
Otero de Herreros
iiExcelente oportunidad!!
Ref. 8469

**Vende FINCA
urbana en Abades**

433 m² de sup.
Todos los servicios
iiPRECIO DE OCASIÓN!!
Ref. 8450

**Vende SOLAR
en El Sotillo**

5.000 m²
Con todos los servicios
iiIDEAL PROMOTOR!!
Ref. 8662

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PISOS EN TORRECABALLEROS
CASA RÚSTICA EN ADRADA DE PIRÓN
PAREADOS EN TRECASCAS EN QUINTANAR LA MATA DE



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



**ZONA CONDE
SEPUVEDA**

Piso de 3 dormitorios. 1
baño. Ascensor. Calefacción
central. Muy interesante.
Ref. 2.016.

PALAZUELOS

Chalet individual. 4 dormitorios.
3 Baños. Aseo. Garaje.
Buenas calidades. Excelente
precio. Ref. 1.870

**ZONA
EL SALVADOR**

Piso de 4 dormitorios. 1
baño. 1 aseo. Calefacción
individual. Necesita reforma.
Oportunidad. Ref. 1.977.

SAN RAFAEL

Piso de 3 dormitorios.
Baño. Garaje amplio. Piscina
y tenis comunitario.
Buenas vistas. Excelente
precio. Ref. 1.779



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Ceigrup
Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

OPORTUNIDADES



JUNTO PLAZA MAYOR
Vivienda de lujo A ESTRENAR
Dos dormitorios y salón 30 m²
iSOLO 319.300 €!

LA LASTRILLA
Apartamento AMUEBLADO.
Perfectamente distribuido
MUCHÍSIMA CLARIDAD.
iPágelo cómodamente!



JOSÉ ZORRILLA OPORTUNIDAD Piso 100 m²
aprox. Prácticamente NUEVO
Garaje y MUY LUMINOSO
Precio inmejorable



JUNTO TRAFICO 86 m² aprox.
Tres dormitorios Totalmente
EXTERIOR y SOLEADO
iSOLO 174.300 €!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
iiPÍDENOS INFORMACIÓN!!**

**PROMOCIÓN
ABADES**

**CHALETOS ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
iiPREGÚNTANOS!!**

**PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA**

**PISOS DE 3
DORMITORIOS
CALIDADES
DE LUJO**

**ENTREGA
INMEDIATA**

VISÍTANOS



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.

EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

921 432 381

* BAJOCUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

* PLANTA BAJA
AMPLIO SALON
COCINA - BAÑO
DORMITORIO-DESPACHO
CALEF INDIV. GAS NATURAL

* SEMISOTANO
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

Promoción Ert. La Granja



*.chalés pareados
3ª fase a la venta*

. 4-5 dormitorios

.garaje 2-3 coches

.parcela 350 m²

*.a 5 min. del
Acueducto*

*próximo
al futuro
campo
de golf*

Atico

INMOBILIARIA

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

**GARAJES - NAVES
OFICINAS
ALQUILER - VENTA**

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE 700 m² CON
UNA PARCELA DE 625
m², CON PUENTE
GRUA, OFICINA Y
VESTUARIOS.

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE, 800 m², 700
m² DE PARCELA, CON
OFICINA,
POSIBILIDAD DE
ALQUILER.

SE VENDE PLAZA DE
GARAJE EN LA ZONA
DE LA CALLE DE SAN
VALENTIN

SE VENDE OFICINA EN
LA CALLE SAN
FRANCISCO, 114 m², 3
DESPACHOS CON UNA
SALA CENTRAL,
ARMARIOS
EMPOTRADOS

SE ALQUILA OFICINA
EN LA CALLE REAL,
85m²,
ACONDICIONADA.

SE ALQUILA
PLAZA DE GARAJE,
CERCANA AL
ACUEDUCTO

NUEVA PROMOCIÓN
DE APARTAMENTOS



EN
BERNUY DE
PORREROS

1 Y 2
DORMITORIOS,
CON
GARAJE
Y
TRASTERO

EXCELENTES
CALIDADES

URBANIZACIÓN
PRIVADA



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN VENTA
CANTIMPALOS**

2 dormitorios
Completamente
amueblado
Muy luminoso
Calefacción individual
Garaje
A ESTRENAR

**CHALET EN
LOS HUERTOS**

3 dormitorios
Calefacción individual
Excelentes calidades
Patio de entrada
Jardín de 200 m²
A ESTRENAR



**PISO ALQUILER
Plaza Carrasco**

2 dormitorios
C/A, C/E
Totalmente amueblado
Trastero
BUEN ESTADO

**CHALET ADOSADO
EN ALQUILER
VALVERDE**

3 dormitorios
Amueblado
C/A C/ E americana
Armarios empotrados
Exterior

921 44 50 77

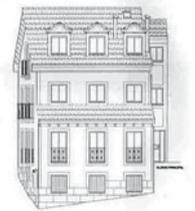
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



921471474

PROMOCION

**POZO LA
NIEVE
LA GRANJA**



**ÚLTIMA
VIVIENDA
DE**

2

**DORMITORIOS
EN EL CENTRO
ACCESO INDIVIDUAL**

**EXCELENTE
MEMORIA DE
CALIDADES**



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

SUDOKU

4		9	8		5	6		7
	1				9			2
6			2		9			4
		2					9	
3			6		1			8
7					3			
	8		1	5		7	4	
								3

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

JERÓGLIFICO

T NOTA

¿ Qué harás al respecto ?

DEDUCCION DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan dos letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	O	N	T	A	R	5
O	D	I	S	E	A	2
T	A	R	D	O	N	5
R	E	P	A	S	O	3
C	A	S	E	L	O	2
F	I	A	D	O	S	2
O	N	A				

AUTODEFINIDO

RELATIVO A LA ANECDOTA ALGA

YOCAL NOMBRE DE MUJER CAMPEON

IMPORTE VIVARACHOS CORDILLERA AMERICANA

APÓCOPF ACÓRDE MENSUTERIO REDANO (PL)

NEGACIÓN POLÍTICA ESPAÑOLA MARGENES

INCURRIR FOSFORO DETERMINAR LOS LIMITES

CANASTILLO FRUTOS HABILIDAD PROVISTA

EQUILIBRAR CAMPEON DERRIBE

ANUALES PERIÓDICOS MONSANTÉ ZARPAO INUNDACION

BARATA MARCHARE ACCIDENTE GEOGRAFICO

NÚMERO OXIGENO ENTE

BARCO PAIS ASIA AYUDA SODIO

MANDES PLANTA TREPADORA INTERSECCION

PLANTA AROMATICA CABEZA DEL CABALLO CINCUENTA

INTERPRETARE LO ESCRITO ROMANZAS

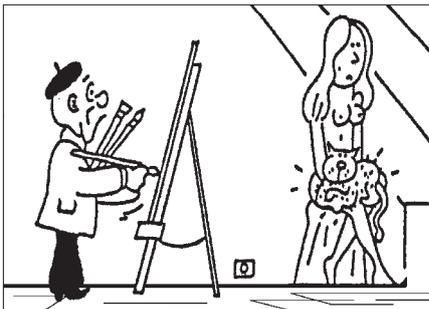
ANTROPÓFAGO LUNA (DIOSA GRIEGA)

SEÑALA PREDICCIÓN HOMBRE DE MAR

CALZADO ADJETIVO POSSESIVO/PL SE ESTABLEZCA

AMERICIO PRONOMBRE PERSONAL ADECENTE

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTALES.- 1: Desenfado.- 2: Composición poética en que se lamenta la muerte de una persona o un acontecimiento digno de ser llorado (PI). Al revés, acude.- 3: Granero. País asiático.- 4: Se atreva. Peñas.- 5: Vicio físico o moral (PI). Empalmar.- 6: Repugnancia. Tejido. Al revés, artículo.- 7: Estrecharon la amistad.- 8: Al revés, articulación del brazo con el antebrazo. Pela, afeita.- 9: Adornarás. Artículo.- 10: Al revés, laven, higienicen. Al revés, conjunto de cosas relacionadas entre sí y que se suceden unas a otras.- 11: Alrevés, éxtasis, arrebatado.

VERTICALES.- 1: Desconsuelo, devastación.- 2: Nombre de mujer (PI). Acusado, culpado.- 3: Escojas.- 4: En el psicoanálisis de Freud, el "yo". Merodease.- 5: Nota musical. Días de los antiguos egipcios. Principal o que tiene más fuerza o vigor.- 6: Ciencia que estudia la trayectoria de los proyectiles.- 7: Agarraderos. Al revés, mugido. Al revés, plural de letra.- 8: Relativo a los ojos. Al revés, nota musical.- 9: Música. Desgastará.- 10: Matrícula de coche. Color heráldico.- 11: Alga. Cada uno de los caracteres que empleaban en la escritura los antiguos escandinavos. Nota musical.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA
 Ova. Runa. SI.
 Ráure.- 10.- 2a. Sinoque.- 11.
 S. dour.- 1.- 5. son.
 Bahística.- 7.- 7a. Asas. UM. sub.-
 dase.- 5.- 5. M. Ra. Toral.- 6.
 S. dour.- 1.- 5. son.
 S. dour.- 1.- 5. son.
 S. dour.- 1.- 5. son.

DEDUCCION
 MONTAR
JERÓGLIFICO:
 (Con te está RE)
 Consta
SIETE ERRORES
 Cuenda, cola, pelfo, pincel, mandil.

SUDOKU

8	2	1	5	6	7	4	3	9
6	3	5	4	1	8	7	2	9
7	4	6	9	2	3	1	8	5
3	9	4	6	5	1	2	7	8
5	7	2	3	8	4	9	6	1
6	1	8	7	2	7	9	3	5
1	6	5	7	9	3	8	7	2
2	8	7	1	4	6	5	3	9
4	3	9	8	2	5	6	1	7

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
 Estado general de debilidad. Hará una adquisición necesaria para su trabajo. Se mostrará más romántico y sensible que de costumbre.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
 Debería recuperar su buena forma física. Las palabras suaves de esa persona encierran muy malas intenciones; no se fie de ellas. Pasable en el amor.

Géminis 21 mayo a 20 junio.
 Salud buena. Dará un salto de gigante en su vida profesional. Las alegrías compartidas y la diversión serán moneda corriente en esta jornada.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
 Se encuentra en perfecta forma física. No sea tan indeciso a la hora de tomar decisiones. Convenza a su pareja para realizar un viaje un tanto especial.

LEO 23 julio a 22 agosto.
 Dé largos paseos. Las circunstancias van a exigirle hacer balance de su situación profesional. Afectivamente es usted demasiado superficial.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
 No recurra a los estimulantes si está cansado. Preste más atención al trabajo y no se distraiga hablando por teléfono. En el amor, valore lo que tiene.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
 Aumente la ingesta de carbohidratos. Le espera un día grato laboralmente con beneficios económicos. Cambios en el plano sentimental para bien.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
 Molestias en la garganta. No se sentirá bien remunerado ni valorado por los demás. Procure suavizar un poco su carácter.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
 Haga ejercicio para relajarse. En esta jornada contará con la protección de una persona de gran autoridad. Novedades gratas en el terreno sentimental.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
 Posibles infecciones. Esta jornada será excelente desde el punto de vista profesional. Tome en serio las advertencias de su pareja.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
 Salud pésima. Un pequeño error de cálculo atrasará su trabajo. No sea tan celoso con su pareja o acabará por estropearlo todo sin posible solución.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
 Posible problema de carácter nutricional. Va a tener dificultades económicas. Con sus cambios de humor va a terminar espantando a la persona amada.

doble L
 Calzado deportivo Maletas

Marroquinería Mochilas
 Frente Casa de Los Picos
 C/ Juan Bravo, 54 - Telf. 921 46 03 45

'Enfoque 4' analiza el presupuesto regional

Los presupuestos de la Junta de Castilla y León y la visita de Dánuta Hubner, comisaria europea de Política Regional, centran el debate de hoy de *Enfoque 4*. Cada semana, desde las 23,00 horas, Eduardo Álvarez analiza junto a periodistas y expertos la política y la economía de Castilla y León.



Bertín Osborne presenta 'Ankawa'.

'Frijolito' visita el plató de 'Ankawa'

La Primera de TVE ofrece a las 22,00 horas una nueva entrega de *Ankawa*, el programa presentado por Bertín Osborne que acerca al telespectador el mundo animal. Los invitados serán el ídolo infantil *Frijolito* y la pareja protagonista de la telenovela *Cristal*, Jeannette Rodríguez y Carlos Mata.

Sean Penn se luce en 'Mystic River'

Rondando la medianoche, a las 23,44 horas, Canal Plus programa la excelente *Mystic River*, una oscarizada película de Clint Eastwood que dejó sin aliento a la crítica norteamericana por su calidad y brillantes actuaciones, especialmente la de un espléndido Sean Penn. Un tremendo drama humano.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Polémica a la vista

Hay un niño de cinco años mal dibujado que vive obsesionado con las chicas y con enseñar permanentemente su culo y su *trompa* (así lo llama) por cualquier lugar. El niño en cuestión desespera a su madre, que a su vez vive desesperada por la constante ausencia de su marido y padre de la criatura. El niño en cuestión se llama Shin Chan y Antena 3 ha adquirido los derechos de emisión de esta serie nacida en Japón en 1991.

En España, la emisión de la serie ha estado rodeada de polémica y también de unas audiencias estratosféricas, durante meses fue el espacio más visto de la TV Canaria, que lo retiró de la programación por las protestas de determinados grupos, además, Telemadrid, Castilla La Mancha Televisión, TV3 y TVG han emitido esta propuesta con el respaldo masivo de la audiencia, aunque muchas de estas comunidades ya no emiten la serie por decisiones políticas.

Shin Chan se irá a las madrugadas y, si no, a un horario incómodo. Carece de la sutileza de otros dibujos animados de los catalogados *para adultos* y ni siquiera la calidad gráfica del producto llega a enganchar. Más o menos como le sucedió a la cadena de Planeta con *South Park*, el otro fenómeno de niños de boca sucia que descubrían la vida entre violencia, tacos, situaciones surrealistas.

Llama la atención que, debido a los flojos resultados que cosechó *South Park* -Cuatro acaba de adquirir los derechos de esta serie-, haya quien siga buscando la transgresión con un producto similar, entre la polémica y la absurdo, máxime cuando tiene y explota los derechos de *Los Simpsons*, fina, sutil y de las pocas animaciones para no tan niños que merecen la pena.

TELEVISIÓN 53

Antena 3 rueda en Italia la historia de la familia Borgia

La joven actriz María Valverde, que debutó en el cine con 'La flaqueza del bolchevique', da vida en el largometraje a Lucrecia, la más conocida de las féminas de esta histórica familia

• En la película también intervienen Paz Vega, Ángela Molina y Eusebio Poncela. Las calles de la ciudad de Viterbo son el escenario elegido para recrear la Roma renacentista.

AGENCIAS / MADRID

Antena 3 ha comenzado en Viterbo (Italia) el rodaje de *Los Borgia*, la mayor superproducción cinematográfica jamás emprendida por la cadena.

La grabación de la película durará diez semanas y tendrá lugar íntegramente en escenarios naturales italianos y españoles. Las localizaciones escogidas incluyen palacios y jardines renacentistas, conventos y edificios de la época, así como calles y plazas seleccionadas con el máximo rigor histórico en Roma y sus cercanías.

El equipo de *Los Borgia* filmará en Viterbo, un pueblo medieval perfectamente conservado que simulará algunas calles de Roma, en el palacio y jardines de Caprarola, en cuyos salones se recrearán las estancias del Vaticano y también en diversos palacios repartidos por la geografía italiana. Finalmente, el equipo se desplazará a España para rodar en las comunidades de Navarra, Valencia y en los alrededores de Madrid.

El largometraje, dirigido por Antonio Hernández, tiene como



María Valverde, emocionada en la entrega de los Goya 2004, en los que recibió un premio como actriz revelación. / EFE

principales protagonistas a Luis Homar, Sergio Peris-Mencheta y María Valverde, que encarnarán al patriarca de la familia, Rodrigo Borgia, y a sus dos hijos más célebres: César y Lucrecia.

El resto del reparto lo completa un elenco formado por gran parte de los actores más importantes del cine español, entre ellos Paz Vega,

Ángela Molina, Emilio Gutiérrez Caba, Eloy Azorín y Eusebio Poncela.

A través de la vida de esta familia de origen valenciano, que ha dado los dos únicos Papas españoles, Calixto III y Alejandro VI, *Los Borgia* se adentrará en una época, el inicio del Renacimiento italiano, en la que el arte y la belleza lo im-

pregnaban todo. En este marco se inscribe el largometraje, una dura y apasionante trama de ambición, pasión y poder.

El guión funde aventuras y acción con rigor histórico para conseguir una historia que contiene también una certera reflexión sobre el precio personal de la política, el amor y la muerte.





LA PELÍCULA DE HOY

Atracón a la americana

Morgan Spurlock, director y protagonista de esta película documental, se sometió durante un mes a una dieta exclusiva de comida rápida. Alimentándose de hamburguesas, patatas fritas,

refrescos y cualquier otro menú de este tipo de establecimientos, Spurlock comprueba, con humor y terror, los cambios y el deterioro que sufre su organismo día a día provocados por los

excesos de la cultura gastronómica americana. Sometido a un exhaustivo examen médico antes de comenzar el documental, su cuerpo fue sufriendo los estragos producidos por el consumo de fritos.



LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	TELESEGOVIA
<p>06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo</p> <p>07:00 TELEDIARIO MATINAL Presentado por Susana Roza e Igor Gómez</p> <p>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Presentado por Pepa Bueno</p> <p>10:15 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado y dirigido por Manuel Torreiglesias.</p> <p>10:45 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester. Incluye: Avance informativo presentado por Ana Blanco,</p> <p>14:00 INFORMATIVO CYL</p> <p>14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igaritiburo.</p> <p>15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que contiene un resumen de la actualidad de la jornada presentado por Ana Blanco y María Escario con la información deportiva</p> <p>15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días</p> <p>16:00 AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS Telenovela.</p> <p>17:00 LOS PLATEADOS Telenovela</p> <p>18:00 ESPAÑA DIRECTO Programa de reportajes presentado por Pilar García Muñoz</p> <p>19:20 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRÉS</p> <p>20:00 GENTE Espacio de sucesos y de crónica social presentado por María José Molina y Sonia Ferrer</p> <p>21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez</p> <p>21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica</p> <p>22:00 ANKAWA Programa de animales presentado por Bertín Osborne</p> <p>00:30 CASO ABIERTO Serie protagonizada por Kathryn Morris</p> <p>01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo presentado por Elena Sánchez</p>	<p>06:00 EURONEWS</p> <p>06:30 DIGIMON FRONTIER</p> <p>07:00 THAT'S ENGLISH</p> <p>07:30 LOS LUNNIS Espacio infantil presentado por la cantante Lucrecia y Sergio Mur que incluye: -Mike, Lu y Og -Cuentos de Andersen -Aventuras en pañales -Fimble -Caillou</p> <p>09:30 AQUÍ HAY TRABAJO</p> <p>10:00 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER Programa en el que se emiten diferentes documentales, entrevistas y series de las más variadas características vinculadas a la Ciencia, Humanidades y Cultura</p> <p>10:55 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</p> <p>11:00 LAS CHICAS GILMORE</p> <p>12:30 PADRES EN APUROS Programa divulgativo que cuenta con los consejos de especialistas en medicina, psicología y educación, para dar respuestas a las preguntas que realizan los padres sobre sus hijos.</p> <p>13:00 LOS LUNNIS</p> <p>15:10 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</p> <p>15:15 SABER Y GANAR</p> <p>15:45 GRANDES DOCUMENTALES -La batalla de los tiburones</p> <p>16:55 LA QUINTA DIMENSIÓN</p> <p>17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil que incluye las series de animación: - Tommy y Oscar - Los Lunnis; la serie - La Momia -Caillou</p> <p>19:25 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</p> <p>19:30 PROGRAMACIÓN CYL</p> <p>20:00 BALONCESTO. LIGA ACB</p> <p>20:15 TAU Cerámica - Real Madrid</p> <p>22:00 FÚTBOL 1ª DIVISIÓN Deportivo de La Coruña- Real Madrid</p> <p>23:30 ESTRAVAGARIO</p> <p>00:30 METRÓPOLIS</p> <p>01:00 ANTOLOGÍA DE LA EDAD DE ORO Espacio musical que ofrece los mejores momentos y actuaciones de la época de la Movida madrileña de los años 80.</p> <p>02:00 EL MUNDO EN 24 HORAS</p>	<p>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</p> <p>08:30 RUEDO IBÉRICO Programa de análisis político presentado por Mònica Domínguez</p> <p>10:00 EL AUTÉNTICO RODRIGO LEAL Telenovela</p> <p>10:30 LA MUJER EN EL ESPEJO Telenovela.</p> <p>11:00 CADA DÍA Magazine presentado por Mª Teresa Campos</p> <p>14:00 LOS SIMPSON -Quién disparó al Sr. Burns -Radioactivo man Serie de animación</p> <p>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la actualidad deportiva.</p> <p>15:45 EL TIEMPO</p> <p>16:00 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela</p> <p>18:00 ESTOY POR TÍ Programa de parejas presentado por Anabel Alonso</p> <p>19:00 DIARIO DE PATRICIA Talkshow</p> <p>20:15 QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso presentado por Carlos Sobera</p> <p>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS</p> <p>22:00 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Érase una puerta blindada (R) Serie española de humor protagonizada por María Adán y Luis Merlo entre otros que narra las peripecias vividas en una comunidad de vecinos muy peculiar.</p> <p>23:50 BUENAFUENTE Programa de entretenimiento y humor conducido por Andreu Buenafuente</p> <p>02:00 SEXO EN NUEVA YORK Serie</p> <p>02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más relevantes den el panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica.</p>	<p>08:00 LA BOLSA EN DIRECTO</p> <p>10:00 PROGRAMACIÓN LOCAL</p> <p>11:30 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE:</p> <p>12:00 LAS MAÑANAS CON CRISTINA</p> <p>13:25 AVANCE INFORMATIVO: Avance informativo con las noticias más destacadas sucedidas a lo largo de la mañana. Presenta Antonio Renedo.</p> <p>13:30 IV EDICIÓN PASARELA DE LA MODA DE CASTILLA Y LEÓN:</p> <p>14:30 LOCAL EN 5 MINUTOS.</p> <p>14:35 CANAL 4 NOTICIAS 1: Las noticias nacionales e internacionales más relevantes de la jornada con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica y deportiva.</p> <p>15:10 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE: Presenta Estefanía Ureña</p> <p>15:35 INFORMATIVO LOCAL</p> <p>15:40 CANAL 4 NOTICIAS 1: Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo.</p> <p>16:10 AMOR DESCARADO</p> <p>17:00 KAOS</p> <p>18:15 ARC THE LAD</p> <p>18:45 SENSACIÓN DE VIVIR</p> <p>19:30 OUTLAW STAR</p> <p>20:00 ACTUALIDAD SEGOVIA</p> <p>20:30 CANAL 4 NOTICIAS 2: Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica.</p> <p>21:00 MÁS MADERA. Programa magazine presentado por Ana Lázaro, con entrevistas, colaboraciones y concursos.</p> <p>22:30 EN EL PUNTO DE MIRA</p> <p>23:00 ENFOQUE 4</p> <p>23:45 INFORMATIVO LOCAL</p> <p>23:50 SOL Y SOMBRA</p> <p>00:50 CANAL 4 NOTICIAS 3</p> <p>01:00 ENCUENTROS</p> <p>01:30 SENSACIÓN DE VIVIR: 05:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL</p>	<p>06:30 INFORMATIVOS TELE CINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada y la previsión de la jornada</p> <p>09:10 LA MIRADA CRÍTICA Programa de análisis político que incluye las noticias más relevantes de la jornada en el ámbito nacional e internacional. Presentado por Vicente Vallés.</p> <p>10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine matinal presentado por Ana Rosa Quintana, Maxim Huerta y Óscar Martínez. Incluye el programa culinario Karlos Arguiñano en tu cocina</p> <p>14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO Espacio informativo presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro</p> <p>15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa de crónica rosa</p> <p>16:30 GRAN HERMANO Resumen</p> <p>17:00 A TU LADO Magazine vespertino presentado por Emma García</p> <p>19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez</p> <p>20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Juan Pedro Valentín, Angeles Blanco y Alejandra Herranz. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo y los últimos datos de la previsión meteorológica.</p> <p>21:15 CAMERA CAFÉ</p> <p>22:00 HOSPITAL CENTRAL -No se lo digas a nadie -La culpa de todo(R) -Mundos paralelos (R) Incluye Avance informativo presentado por Ana Rodríguez</p> <p>03:00 INFOCOMERCIALES Espacio promocional en el que se ofertan diversos productos que los telespectadores pueden adquirir vía telefónica.</p>	<p>9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>9:30 LOS ARTESANOS</p> <p>10:00 PLAZA MAYOR</p> <p>11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE"</p> <p>12:00 TELESERIE "Anita no te rajes"</p> <p>13:00 COCINA PARA DOS</p> <p>13:30 A MESA Y MANTEL</p> <p>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</p> <p>15:05 LOS ARTESANOS</p> <p>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>16:00 CINE</p> <p>17:30 DOCUMENTAL</p> <p>18:00 LA HORA ANIMADA</p> <p>19:00 TELESERIE "Rebelde"</p> <p>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</p> <p>21:05 EL TIEMPO</p> <p>21:15 ESTUDIO 9</p> <p>21:50 SEMINCI</p> <p>22:15 FIESTA BRAVA</p> <p>22:45 PLAZA MAYOR</p> <p>0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</p>
					<p>POPULAR TV</p> <p>1:05 EL TIEMPO</p> <p>08:00 POPULAR TV NOTICIAS</p> <p>09:59 CORTO PERO INTENSO</p> <p>10:25 AUDIENCIA DEL VATICANO</p> <p>12:00 EL ANGELUS</p> <p>12:05 SANTA MISA</p> <p>13:00 CON LA VIDA EN LOS TALONES</p> <p>14:00 POPULAR TV NOTICIAS</p> <p>15:00 CONCURSAR CON POPULAR</p> <p>15:35 CINE: "TERROR EN LA NOCHE"</p> <p>16:58 EL CHAPULIN COLORADO</p> <p>18:02 HASTA 10</p> <p>18:50 DIBUJOS ANIMADOS</p> <p>19:25 EL DICCIONARIO POPULAR</p> <p>20:00 POPULAR TV NOTICIAS</p> <p>20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</p> <p>20:40 ESPAÑA EN LA VEREDA</p> <p>21:08 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</p> <p>21:11 CINE: "EL MILAGRO A LOS COBARDES"</p> <p>23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</p> <p>23:03 ALTO, CLARO Y FUERTE</p> <p>23:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</p> <p>00:00 ALTO, CLARO Y FUERTE</p> <p>00:30 POPULAR TV NOTICIAS</p> <p>01:41 CLOVERDALE'S CORNER</p>

LAS PELÍCULAS DE HOY

Mala Regular Interesante Buena Muy Buena

más cine...

CRUEDAD INTOLERABLE CANAL + 01:57

Título original: "Intolerable Cruelty". EEUU. 2003. 100 m. Dirección: Joel Coen. Intérpretes: George Clooney, Catherine Zeta-Jones, Geoffrey Rush, Billy Bob Thornton.

LE DIVORCE CANAL + 03:33

Título original: "Le Divorce". EEUU/Francia. 2003. 112 m. Dirección: James Ivory. Intérpretes: Naomi Watts, Kate Hudson, Leslie Caron, Glenn Close, Stockard Channing.

MYSTIC RIVER CANAL + 23:44

Título original: "Mystic River". EEUU. 2003. 132 m. Dirección: Clint Eastwood. Intérpretes: Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Bacon, Laurence Fishburne, Marcia Gay Harden. Cuando Jimmy Markum, Dave Boyle y Sean Devine eran niños, crecían juntos en un peligroso distrito de Boston donde nada importante sucedía. Un mal día, Dave se vio obligado a tomar un rumbo que cambiaría las vidas de todos ellos para siempre. 25 años más tarde, los tres se vuelven a encontrar por otro acontecimiento de gran trascendencia: el asesinato de la hija de 19 años de Jimmy.



GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



CHALETS EN ESPIRDO.

PROMOCIÓN DE 6 CHALETS PAREADOS Y UNO INDIVIDUAL DE 350 m DE PARCELA, EN UNA DE LAS ZONAS DE MAYOR EXPANSIÓN DE SEGOVIA. CÓMODA FORMA DE PAGO. OBRAS YA COMENZADAS

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

CANAL +

- 07:15 ZAP...ZAP...ZAPIN
- 08:05 LECCIONES DE CINE: ÉRASE UNA VEZ... EL ÚLTIMO TANGO EN PARÍS
El último tango en París
Espacio documental
- 09:00 NOTICIAS CNN +
- 09:30 CINE
Océanos de Fuego (Hidalgo)
- 11:41 CINE DOCUMENTAL
Perseguidos. España. 2004. Dirección: Eterio Ortega.
- 13:00 LOS 40 PRINCIPALES
Espacio musical con los mejores videoclips y las últimas noticias
- 14:00 MÁS DEPORTE
Espacio que resume las noticias más destacadas dentro del ámbito deportivo.
- 14:50 NOTICIAS CNN +
- 15:00 DAME UN RESPIRO
Teleserie
- 16:00 LOS CUATRO DE CUATRO
Casting
- 16:30 DOCUMENTAL
Bowling for Columbine. España. 2002. Dirección: Michael Moore.
- 18:25 CINE
Verónica Guerin. Reino Unido. 2002. Dirección: Joel Schumacher.
Intérpretes: Cate Blanchet, Ciaran Hinds
- 20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN
- 21:00 CONTRARRELOJ
- 21:30 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 DOCUMENTAL
Super size me. EEUU. 2004. Dirección: Morgan Spurlock.
- 23:44 CINE
Mystic river. EEUU. 2003. Dirección: Clint Eastwood.
Intérpretes: Sean Penn, Tim Robbins
- 01:57 CINE
Crueldad intolerable
- 03:33 CINE
Le Divorce
- 05:27 CINE
Platillos volantes

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 08:00 CYBERCLUB
- 09:00 EL CÍRCULO
A PRIMERA HORA
Presenta: Ely del Valle.
Invitado: Ana Pastor, Secretaria política social PP
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID
Presenta: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez, Antonio López y Chus Galán en la información deportiva.
- 12:05 BRIC: DECOR
Espacio de bricolaje y decoración
- 12:35 ¿QUÉ COMEMOS HOY?
Presentado por el prestigioso cocinero Juan Pozuelo
- 13:15 ALTO Y CLARO
Programa de debate coordinado por Curry Valenzuela
- 14:00 TELENOTICIAS
Presenta: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
- 15:00 EL TIEMPO
- 15:05 DEPORTES
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
Presenta: Paco Lodeiro
- 16:00 CINE DE TARDE
Amor de madre. Gran Bretaña. 2005. 88 minutos. Dirección: Robin Shepperd. Intérpretes: Timothy Spall y Sara Lancashire.
- 18:00 MADRID DIRECTO
- 19:30 METRO A METRO
- 20:30 TELENOTICIAS
Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada
- 21:10 EL TIEMPO
- 21:15 DEPORTES
- 21:30 LOS IMPOSIBLES
- 22:00 FÚTBOL
Deportivo - Real Madrid
- 00:00 DIARIO DE LA NOCHE
- 01:00 TREINTA MINUTOS
En busca de esposa china
- 02:00 CINE: UNA DE COMEDIA
De tal perro tal amo
- 03:30 DOCUMENTAL
En busca del jaguar
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

HOY EN ANTENA

CANAL 4 22:30
EN EL PUNTO DE MIRA



En exclusiva, cara a cara con un prófugo en su escondite

Un equipo conjunto de Canal 4 Castilla y León y Diario de Burgos localiza en una cueva de Granada al mayor ladrón de bancos de España, actualmente en busca y captura. Hoy, *En el punto de mira* se cuela en su escondite. Gerardo de Mateo, en exclusiva, cara a cara con Diego Redondo, El malo.

Juntos volverán a vivir las historias de hace unos años, cuando Diego conspiró y materializó la mayor fuga de la historia de Europa: la fuga de los 45 en cárcel La Modelo de Barcelona.

Esta es su 31 fuga. La ha hecho para pedir justicia por la muerte de su hija pequeña, de 5 años, y por su hijo Eric, que no quiere que acabe como él. *En el punto de mira* dedica todo el programa a esta figura.

FOX
ANATOMÍA DE GREY

Fox propone que juguemos a los médicos

Las noches de los miércoles de Fox serán a partir de ahora noches para la medicina ya que la cadena presenta los dos primeros episodios de la serie de la temporada. Se trata de *Anatomía de Grey*, la producción que mejores índices de audiencia ha recaudado este año en Estados Unidos.

El renombrado Hospital Seattle Grace sirve de escenario para narrar las vidas de cinco jóvenes recién licenciados en medicina.

TELE 5 22:00
HOSPITAL CENTRAL

'Hospital Central' viaja a Guatemala

Después de haber batido un nuevo récord de audiencia la semana pasada, incluso compitiendo con la Champions League, Tele 5 emite esta noche una nueva entrega de la serie que más éxitos le está proporcionando temporada tras temporada. Hablamos de *Hospital Central* que, bajo el título *No se lo digas a nadie*, viaja en este caso hasta Guatemala. Finalmente, es Javier quien acompaña a Laura en el viaje tras el accidente de Carlos.

CANAL 4 23:50
SOL Y SOMBRA

Entrevista al torero Manuel Amador

Carlos Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Illana entrevistan al matador de toros albaceteño Manuel Amador, que esta temporada ha toreado una treintena de corridas en las que ha cortado 35 orejas y un rabo.

Además, toda la actualidad taurina, un reportaje con los momentos más importantes del festejo de rejones celebrado el pasado domingo en la localidad salmantina de Alba de Tormes.

ANTENA 3 23:50
BUENFUENTE

Cine y música se dan la mano en 'Buenfuente'

Buenfuente recibe esta noche en plató a Óscar Jaenada y Verónica Sánchez, actores protagonistas de *Camarón*, cinta de Jaime Chávarri que recuerda la vida artística y personal del legendario cantautor Camarón de la Isla. Ambos charlarán acerca de cómo ha transcurrido el rodaje de este filme en una nueva edición del late show en la que la nota musical la pondrá la cantante Rosana. La compositora canaria actuará en directo en el programa.

CUATRO
NACE CUATRO

Cuatro nace con una revolución de contenidos

Con una excelente imagen de marca y con el color rojo como santo y seña, Cuatro ha dado a conocer todas sus cartas. El próximo lunes 7 de noviembre comienza la emisión en abierto de este nuevo canal, intentando cumplir con los principios que han venido prometiendo desde que Sogetable obtuviera la licencia para emitir en abierto. La nueva cadena nace con una vocación alternativa a la televisión actual.

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01
www.elfontan.com

GMS 921 41 32 32
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA

AM: 600, 621, 700, 729, 800, 810, 900, 999 (Cope Madrid), 1000, 1100, 1200, 1300, 1400, 1500, 1600

FM: 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108

Stations include: RNE-1 Castilla y León, Radio Madrid (SER), Cope 999 (Madrid), Radio Cuellar (SER), Radio 5 Segovia, Principales, Radio María, Cadena Dial, Radio 3, Radio 95.8, Radio 1, Onda Cero Segovia, Punto Radio, Kiss FM (Árvalo), COPE El Espinar, COPE Segovia, Radio 1 (Madrid), Radio Segovia 2, Telemadrid Radio.

Todos en la red

Cerca de treinta personas participaron ayer en la I edición de la Party 'Segovia EnREDada', un evento organizado en la Casa Joven con motivo del Día de Internet



Jóvenes de entre doce y treinta años se dieron cita ayer en las instalaciones municipales para participar en el encuentro virtual/KAMARERO

MARÍA COCO / SEGOVIA

Internet se convirtió ayer en el protagonista indiscutible de la Casa Joven. Cerca de treinta personas se dieron cita en las instalaciones municipales para participar en la I Party 'Segovia EnREDada', un proyecto impulsado por el Ayuntamiento a través de la Agencia de Empleo y Desarrollo Local (AEDL), responsable de su coordinación, con la colaboración de la Asociación Segoviana de Empresas de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (Asetic).

La jornada comenzó a las once de la mañana. Durante los primeros minutos se podía con-

templar el ir y venir de ordenadores que dejaban patente que comenzaba una jornada "muy divertida". Así lo destacaron Esteban Izquierdo e Iván Klein, los integrantes más jóvenes de la aventura [doce años] que, durante todo el día, aprovecharon para jugar entre ellos y con el resto de los compañeros de Party.

PRIMERA CITA VIRTUAL El evento se convirtió en la primera cita virtual de estas características desarrollada en Segovia. Precisamente, por ello, los asistentes aprovecharon para pedir a los responsables del Ayuntamiento o a las instituciones que contemplen la posibili-

dad de organizar grandes citas que reúnan a compañeros y amigos cibernautas. "La próxima se podría hacer en el Pabellón Pedro Delgado", propuso Ivan Jiménez, de 16 años.

Sobre este tema también se pronunció el técnico de la AEDL, Ignacio Martín, quien, tras la aceptación de la jornada, manifestó que se estudiarán nuevas posibilidades. Además, aplaudió que numerosas empresas e instituciones hayan hecho público su deseo de participar con este tipo de iniciativas: "Todos aquellos que lo desean deben ponerse en contacto con la Agencia de Desarrollo Local", explicó.

"Hoy hemos podido disfrutar

de tecnología [ADSL] que muchos no tenemos en casa", destacó el joven, Rubén Álvarez, de 22 años, que también participó en esta jornada programada con motivo de la celebración del Día de Internet.

Además, hasta el próximo 31 de octubre permanece abierto el plazo del concurso infantil de dibujo, poesía y redacción dirigido a escolares de primaria titulado: '¿Qué es para ti internet?' cuyas bases se encuentran en la página web del Ayuntamiento [www.segovia.es].

Esta programación pretende favorecer el uso de las nuevas tecnologías y el desarrollo de la Sociedad de la Información.

Los pájaros

PRIMERO ENFERMARON los cerdos, luego se volvieron locas las vacas, después les entró cagalera a los salmones, más tarde les dio no se sabe qué a los corderos, los mariscos pusieron negros de alquitrán y hace mucho tiempo que los pescados blancos son azules, atiborrados como están de mercurio y otras porquerías. Seguimos vivos de milagro.

Tras esta rebelión general en la granja, la imagen que se avecina es de pesadilla de Hitchcock: enjambres de pájaros negros atacándonos con una muerte pajiza. Loros, pingüinos, patos y cisnes, los ándes que hibernan y veranean, como los ricos, pernoctando en Doñana, como los presidentes de España; las ratas con alas disfrazadas de palomas urbanas, esas gaviotas que los cursis y un partido político despistado subliman como símbolo del infinito pero que sólo comen mierda, y, sobre todo, los humildes, millonarios pollos de los corrales, las gallinas que ponían huevos de oro, todos arracimados, arremetiendo contra los pobres, asustadizos mortales. Tarzán se hubiera impuesto a ese reino tan animal pero eso fue hace dos siglos. Nosotros debemos conformarnos con ministros de agricultura o ministros de sanidad que ni siquiera saben tirar al plato.

Claro que sería injusto echarles la culpa a los pájaros de todas nuestras desazones. Los huracanes no paran de engendrar huracanes, las bombas de Bagdad han provocado una pandemia de bombas, los jueces americanos confirman cada día que Bush está rodeado de sinvergüenzas y, como era de esperar, en Polonia han triunfado los gemelos, 1 metro sesenta cada uno, a favor de la pena de muerte y del paraguas de Washington. En Europa entera las comunidades se enfrentan entre sí y todas contra el gobierno asociado. En Birmingham directamente se matan. En España, tanto batir de alas provoca alucinaciones. Frente nacional sólo había uno. No es posible que ahora haya dos. Cataluña y sus pájaros. Cataluña o la fiebre del pollo.

SELECCIONAMOS JÓVENES

KIRON
FRANCHISING NETWORK
ASESORES FINANCIEROS

REQUISITOS:

- PERSONA DINÁMICA
- AFÁN DE SUPERACIÓN
- ESTUDIOS SUPERIORES
- DON DE GENTES
- NO NECESARIA EXPERIENCIA.

SE OFRECE:

- FORMACIÓN POR LA EMPRESA
- CONTRATO INDEFINIDO
- BUEN AMBIENTE DE TRABAJO
- POSIBILIDAD DE PROMOCIÓN
- INCORPORACIÓN INMEDIATA

TECNOCASA
FRANCHISING NETWORK
ASESORES INMOBILIARIOS

REQUISITOS:

- PERSONA DINÁMICA
- AFÁN DE SUPERACIÓN
- ESTUDIOS MEDIOS
- DON DE GENTES
- NO NECESARIA EXPERIENCIA.

SE OFRECE:

- FORMACIÓN POR LA EMPRESA
- CONTRATO INDEFINIDO
- BUEN AMBIENTE DE TRABAJO
- POSIBILIDAD DE PROMOCIÓN
- INCORPORACIÓN INMEDIATA

ENVIAR CURRÍCULUM VITAE A: FINSE CONSULTING S.L. Pº CONDE SEPULVEDA, 16. 40002 SEGOVIA

o ksg00@kiron.es. Ref: Asfinan (KIRON) o Ref: Asinmob (TECNOCASA)

CADA AGENCIA TIENE SU PROPIO TITULAR Y ES AUTÓNOMA